SOMMER

Gesamtkatalog 2013

Automation und Funktechnik

Garagentorantriebe • Drehtorantriebe • Schiebetorantriebe • Rolltorsteuerungen • Industrietorantriebe

Funktechnik / Home Automation • Rollladen-/Markisenantriebe • Park- und Absperrsysteme • Zubehör

www.sommer.eu

Schutzgebühr: 3 €

Stand: 04/2013

Inhaltsverzeichnis

Lieferbedingungen / Hinweise	4
Montageanleitungen / Videos	4
Garantiebestimmungen	5
SOMMER-Verkaufsteam Deutschland	6
SOMMER-Teams Österreich und Schweiz	8
SOMMER weltweit	8

Garagentorantriebe **10 – 31**

Überzeugende Argumente	11
Garagentorantriebe im Überblick	12
Checkliste Garagentorantriebe	14
Einstiegsmodell: sprint evolution	16
Erfolgsmodelle: duo vision	17
duo rapido+	18
Spitzenmodell: marathon SL	20
Zubehör für Garagentorantriebe	22
Maßzeichnungen	27
Torantriebe für Tief- und Sammelgaragentore	
marathon tiga SL	28
marathon tiga SLX	30
Zubehör für Tief- und Sammelgaragentorantriebe	31

Drehtorantriebe **34 – 61**

Überzeugende Argumente	35
Drehtorantriebe im Überblick	36
Checkliste Drehtorantriebe	37
Drehtorantriebe twist 200 E / twist 200 EL	38
Drehtorantrieb twist 350	44
Drehtorantrieb twist XL	48
Unterflur-Drehtorantrieb jive 200 E	52
Zubehör für Drehtorantriebe	55

Schiebetorantriebe **62 – 79**

Überzeugende Argumente	63
Schiebetorantriebe im Überblick	64
Checkliste Schiebetorantriebe	65
Schiebetorantrieb STArter	66
Schiebetorantrieb SP 900	68
Schiebetorantrieb SG1	70
Schiebetorantrieb SM 40 T	72
Schiebetorantriebe DS 600 / DS 1200	74
Zubehör für Schiebetorantriebe	76

Inhaltsverzeichnis

Funktechnik / Home Automation 80 – 91

Home Automation-Anwendungen im Überblick 81
Der SOMMER Funk – die Vorteile 82
Funkfernsteuerungen FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode) 84
Verbrauchsmittel (Batterien) 89
Handsender-Verwaltungssystem „Somloq" 90
Funkfernsteuerungen FM 40,685 MHz / AM 40,685 MHz (10 Bit) 91

Zubehör 92 – 101

Zutrittssysteme 93
Impulsgeber 94
Lichtschranken 96
Induktionsschleifen 97
Optische Sicherheitskontaktleisten 98
Elektrische Sicherheitskontaktleisten 99
Ampeln 100
Warnlichter / Notstromversorgung 101
KNX-Gebäudesystemtechnik 101

Rollladen- und Markisenantriebe 102 – 111

Überzeugende Argumente 103
So finden Sie den passenden Rohrmotor 104
Rohrmotoren und Standard-Zubehör 105
Zubehör-Wandanker und Zubehör-Adapter 106
Steuerungen für Rollladenantriebe 108
Steuerung für Markisenantriebe 109
Zubehör 109
Funkzubehör 110

Steuerungen für Rolltore 112 – 113

RDC Vision und RDC 800 113

Industrietorantriebe 114 – 115

GIGA – die neuen Industrietorantriebe 115

Park- und Absperrsysteme 116 – 121

Parkplatzsperre + Zubehör 117
Schranken + Zubehör 118

Allgemeine Geschäftsbedingungen 122 – 123

Lieferbedingungen / Hinweise

Mit Erscheinen dieses Katalogs werden alle anderen Kataloge, Preislisten und Vereinbarungen ungültig.

Alle angegebenen Preise verstehen sich netto (ab Werk), zzgl. der gesetzl. MwSt.

In Deutschland liefern wir ab 1.500,00 € Auftragswert frei Haus. Unter 1.500,00 € Auftragswert werden zusätzlich Versand- und Verpackungskosten berechnet. Bis zu einem Auftragswert von 125,00 € berechnen wir einen Mindermengenzuschlag von 8,00 €.

Reparaturen und Serviceleistungen sind rein netto zu bezahlen. Ersatzteilpreise sind in der Händlerpreisliste nicht enthalten.
Bitte fordern Sie unsere separate Ersatzteilpreisliste an.

Bitte beachten Sie die technischen Regeln für Arbeitsstätten ASR A1.7 „Türen und Tore“ (bisherige BGR 232) sowie die gültigen Europanormen.

Montageanleitungen / Videos

Unsere Montage- und Betriebsanleitungen finden Sie hier zum Download:

www.sommer.eu/montageanleitungen

Werfen Sie auch einen Blick auf unsere zahlreichen Videos:

www.youtube.de/sommergmbh

>> Einscannen und direkt zu den **Anleitungen** gelangen

>> Einscannen und direkt zu unseren **Videos** gelangen

Gültig für Produkte geliefert ab 01.01.2003

Garantiegruppe I

a) Garagentorantriebe (Antriebseinheiten inkl. Schienen; ausgenommen Funkprodukte)
b) Torantriebe für Sammelgaragen, ohne Zubehör
c) Zubehör für Garagentorantriebe mit Ausnahme von Warnlicht, Ampeln, Lichtschranken
d) Rohrmotoren für Rollläden und Markisen (10–50 Nm) sowie deren Steuerungen und Beschläge

SOMMER: 5 Jahre Teilegarantie ab Rechnungsdatum SOMMER

Garantiegruppe II

a) Drehtorantriebe mit Zubehör
b) Schiebetorantriebe mit Zubehör
c) Industrietorantriebe mit Zubehör
d) Rohrmotoren für Rolltore (60–230 Nm) sowie deren Steuerungen und Beschläge
e) Schranken mit Zubehör
f) Parkplatzsperren mit Zubehör

SOMMER: 2 Jahre Teilegarantie ab Rechnungsdatum SOMMER

Garantiegruppe III

a) Funk
b) Impulsgeber
c) Sonderzubehör
d) Ersatzteile neu

SOMMER: 2 Jahre Teilegarantie ab Rechnungsdatum SOMMER

Durch umgebungsabhängige, äußere Einflüsse entstehen keine Garantieansprüche auf die Reichweite der Funkfernsteuerung.

Garantiegruppe IV

a) reparierte Produkte

SOMMER: 1 Jahr Teilegarantie ab Rechnungsdatum SOMMER

Keine Garantieansprüche entstehen bei

a) Verbrauchsmitteln wie z. B. Leuchtmittel, Batterien, Akkus, Sicherungen
b) Verschleißteilen

Wir sind immer für Sie da

Das SOMMER-Verkaufsteam in Deutschland

Außendienst Nord & Ost

Dieter Jungemann
Tel.: 04282 / 5946132
Fax: 04282 / 5946133
Mobil: 0151 / 18044296
d.jungemann@sommer.eu

Wolfgang Albert
Tel.: 034441 / 34883
Fax: 034441 / 34887
Mobil: 0151 / 18044317
w.albert@sommer.eu

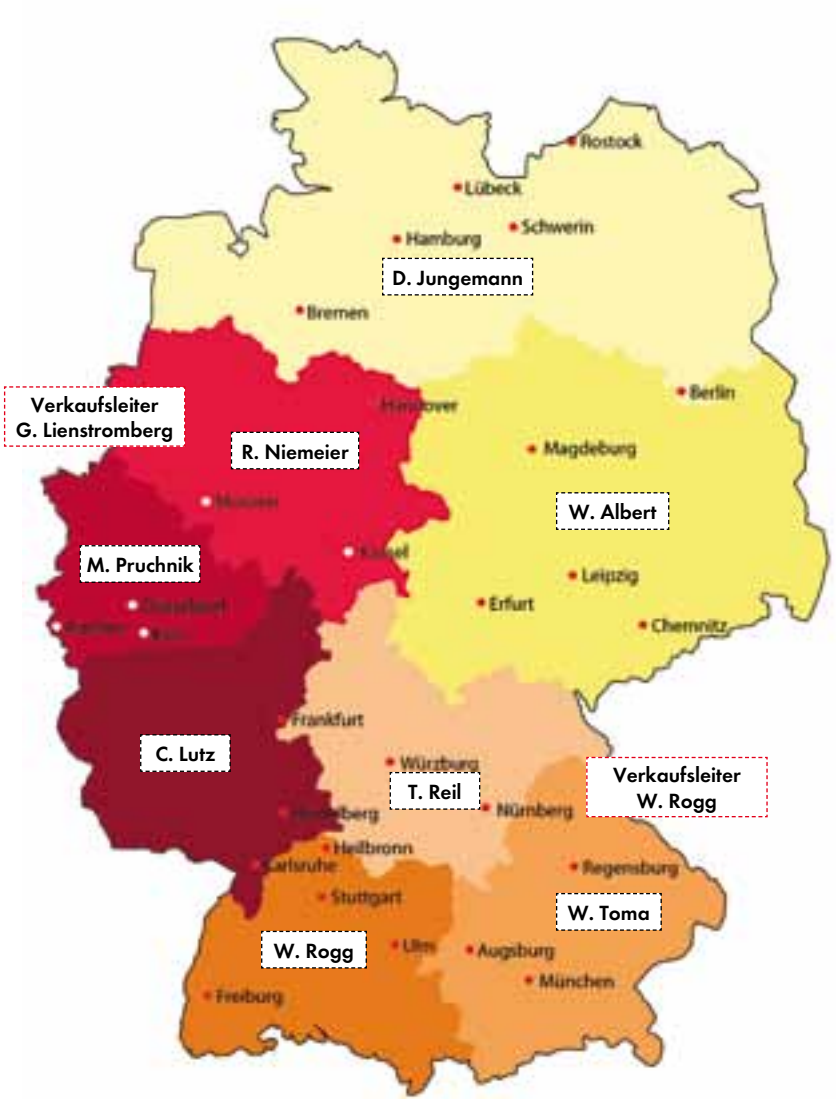
Außendienst Mitte & West

Georg Lienstromberg (Verkaufsleiter)
Tel.: 02389 / 780677
Fax: 02389 / 4030353
Mobil: 0151 / 18044301
g.lienstromberg@sommer.eu

Rainer Niemeier
Tel.: 05751 / 917768
Fax: 05751 / 916663
Mobil: 0151 / 18044311
r.niemeier@sommer.eu

Michael Pruchnik
Tel.: 02732 / 767601
Fax: 02732 / 767603
Mobil: 0151 / 18044321
m.pruchnik@sommer.eu

Christian Lutz
Tel.: 07273 / 918237
Fax: 07273 / 918246
Mobil: 0151 / 18044295
c.lutz@sommer.eu



Außendienst Süd

Wolfgang Rogg (Verkaufsleiter)
Tel.: 07308 / 3646
Fax: 07308 / 6820
Mobil: 0171 / 7707682
w.rogg@sommer.eu

Thomas Reil
Tel.: 09193 / 4694
Fax: 09193 / 4548
Mobil: 0151 / 18044315
t.reil@sommer.eu

Werner Toma
Tel.: 09171 / 8520061
Fax: 09171 / 8520062
Mobil: 0151 / 18044294
w.toma@sommer.eu

Innendienst

Jasmin Fiorito
+49 (0)7021/8001-121
j.fiorito@sommer.eu

Ansprechpartnerin für die Kunden von Hr. Albert und Hr. Jungemann

Sarah Werner
+49 (0)7021/8001-126
s.werner@sommer.eu

Ansprechpartnerin für die Kunden von Hr. Lienstromberg, Hr. Lutz und Hr. Pruchnik

Heidy Corvaia
+49 (0)7021/8001-124
h.corvaia@sommer.eu

Ansprechpartnerin für die Kunden von Hr. Rogg und Hr. Lutz

Antje Grohmann
+49 (0)7021/8001-123
a.grohmann@sommer.eu

Ansprechpartnerin für die Kunden von Hr. Niemeier, Hr. Reil und Hr. Toma

Inge Kraushaar
+49 (0)7021/8001-125
i.kraushaar@sommer.eu

Auftragsbearbeitung

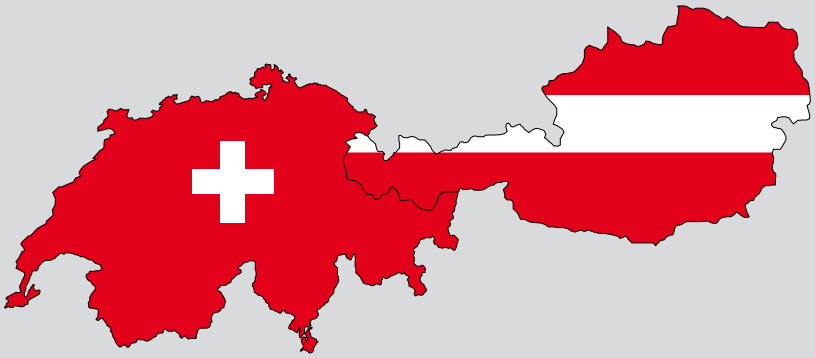
Die SOMMER-Groke-Fachakademie

Klaus Hasselbacher
Schulungsleiter

+49 (0)7021 / 8001-176
k.hasselbacher@sommer.eu

www.sommer.eu/
fachakademie

Die SOMMER-Teams in Österreich und der Schweiz

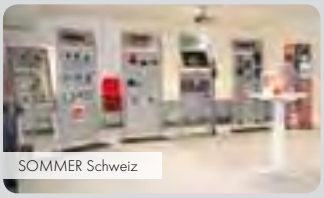


SOMMER Antriebs- und Funktechnik AG
Buchenstrasse 3
CH - 6210 Sursee

Tel.: +41 (0)33 / 3351818
Fax: +41 (0)33 / 3351870
info@ch.sommer.eu
www.sommer.eu/ch

SOMMER Austria Ges. mbH
Gewerbepark 1
A - 4111 Walding

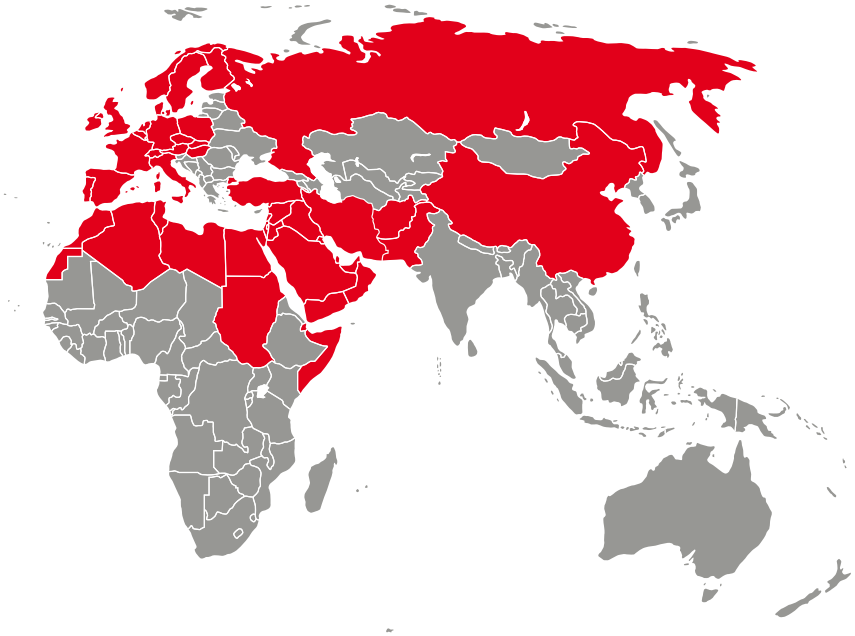
Tel.: +43 (0)72 34 / 84027
Fax: +43 (0)72 34 / 840274
info@at.sommer.eu
www.sommer.eu/at


SOMMER Schweiz

SOMMER Österreich

SOMMER Österreich

SOMMER weltweit



SOMMER Door & Gate Automation UK Ltd.
3 Harrier Court
Airfield Business Park, Elvington
York • YO41 4EA • Great Britain

Tel.: +44 (0)1904 / 608787
Fax: +44 (0)1904 / 608064
info@uk.sommer.eu
www.sommer.eu/uk

SOMMER Automatismos España S.L.
Calle Priora Xixilona 93
E - 08530 La Garriga (BCN)

Tel.: +34 (0)93 / 7322502
Tel.: +34 (0)96 / 7322547
info@es.sommer.eu
www.sommer.eu/es

SOMMER Automazioni s.r.l.
Via della Cooperazione, 105
I - 38123 Trento-Mattarello

Tel.: +39 (0)461 / 263863
Fax: +39 (0)461 / 269247
info@it.sommer.eu
www.sommer.eu/it

SOMMER France S.A.R.L.
195, Avenue de Strasbourg
F - 67170 Brumath

Tel.: +33 (0)3 / 68418190
Fax: +33 (0)3 / 68418199
info@fr.sommer.eu
www.sommer.eu/fr

Inter-Action s.a.s.
4, Place du 11 Novembre
F - 92250 La Garenne-Colombes

Tel.: +33 (0)1 / 47803737
Fax: +33 (0)1 / 47809484
inter.action.sas@orange.fr

SOMMER Polska Sp.z.o.o.
Al. Jerozolimskie 439
PL - 05-800 Pruszkow

Tel.: +48 (0)22 / 861141
Fax: +48 (0)22 / 8460989
info@pl.sommer.eu
www.sommer.eu/pl

SOMMER Kaputechnika Kft.
II. Rákóczi Ferenc út. 277
H - 1214 Budapest

Tel.: +36 (0)1 / 2774272
Fax: +36 (0)1 / 2764439
info@hu.sommer.eu
www.sommer.eu/hu

Aperto AB
Hantverksgatan 5 D
S - 43442 Kungsbacka

Tel.: +46 (0)300 / 14820
Fax: +46 (0)300 / 13060
info@aperto.se
ww.aperto.se

Seculux NV
Meerkensstraat 69
B - 3650 Lanklaar-Dilsen

Tel.: +32 (0)89 / 790360
Fax: +32 (0)89 / 790361
info@seculux.be
www.seculux.be

TRIDO s.r.o.
Na brankách 3
CZ - 67801 Blansko

Tel.: +420 / 516527216
Fax: +420 / 516527218
trido@trido.cz
www.trido.cz

TRIDO Slovakia s.r.o.
Neresnická cesta 12
SK - 96001 Zvolen

Tel.: +421 (0)45 / 5401533
Fax: +421 (0)45 / 5325380
trido@trido.sk
www.brany-trido.sk

Rohatec sàrl
67, Route d'Arlon
L - 8009 Strassen

Tel.: +352 / 450146
Fax: +352 / 251992
info@rohatec.lu
www.rohatec.lu

MCA Grup
Sos. Giurgiului 33A,
RO - Jilava 077120

Tel.: +40 (0)21/4570003
Fax: +40 (0)21/4570004
office@mcagrup.ro
www.mcagrup.ro

SOMMER RUS Trade
6-Novopodmoskovnii per. d.3
pom. 8 office 7
RUS - 125130 Moskva

Tel.: +7 (0)495 / 7960240
Tel.: +7 (0)495 / 7968705
Tel.: +7 (0)800 / 7006501
info@rus.sommer.eu
www.sommer.eu/rus

SOMMER Automation & Radio (Shanghai) Co.,Ltd.
Fengrao Road 368
Shanghai, Jiading District, Malu County
201801 China, People's Republic

Tel.: +86 / 21 / 69153919
Fax: +86 / 21 / 69153155
info@sommer-china.com.cn
www.sommer-china.com.cn

Moein Bargh E Theran Co.
#10, No: 26, 1st Floor, Sabonchi ST
(old Mahnaz) Dr. Beheshty ave.
IR - Teheran

Tel.: +98 (0)21 / 88504632
Fax: +98 (0)21 / 88751447
mokhttarimarbini@yahoo.com
www.moeinbargh.com

White Aluminium – Automation
P.O. Box 30665
UAE - Abu Dhabi

Tel.: +9716 / 551690
Fax: +9716 / 551691
automation@whitealuminium.ae
www.whitealuminium.ae

Cometa
124, Avenue Mustapha Mohsen
TN - 2073 Borj Louzir Ariana

Tel.: +216 / 70681582
Fax: +216 / 70681585
contact@cometa.com.tn
www.cometa.com.tn

Herr Gamal Eid
SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH
Hans-Böckler-Str. 21–27
D-73230 Kirchheim/Teck

Mobil: +2 (0)12 / 76770327
Mobil: +49 (0)151 / 18044319
Fax: +49 (0)7021 / 8001-101
g.eid@sommer.eu

SOMMER USA, Inc.
3308-C Oak Lake Blvd.
Charlotte, NC 28208
USA

Tel.: +1 (0)704 / 4245787
Fax: +1 (0)704 / 4247699
info@sommer-usa.com
www.sommer-usa.com

4M Import & Export Inc.
#18-290 Yorktech Dr.
Markham, Ontario L6G 0A7
Canada

Tel.: +1 (0)905 / 4707678
Fax: +1 (0)905 / 4706205
canada_4m@yahoo.ca
www.sommercanada.com

Tecmany
Gestido 2668
URU - 11300 Montevideo

Tel.: +598 (0)2 / 7096807
Fax: +598 (0)2 / 7084337
info@tecmany.com
www.tecmany.com

SOMMER

Garagentorantriebe

Technologie

- von SOMMER entwickeltes Antriebssystem:
  - eingleisig gespannte Kette
  - mitfahrender Motorlaufwagen für eine höhere Lebensdauer
- SVS – Sicherheits-Verschluss-System (die Notentriegelung kann in jeder Position des Tores ein- und ausgekuppelt werden und bietet Sicherheit z. B. bei Stromausfall)
- selbsthemmender Motor, dadurch einbruchsicherer, keine Zusatzverriegelung notwendig
- sehr leises Öffnen und Schließen

Mikroprozessor / Steuerung

- integrierter Funkempfänger
- Hinderniserkennung und Teil- bzw. Vollreversion beim Auftreffen auf ein Hindernis
- Motorsteuerung steckbar, servicefreundlich
- Unfallschutz durch elektronisch geregelte Kraftmessung mit DPS – Dynamisches Power System
- geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust

Montage

- die Antriebe sind bereits vormontiert und schnell installiert; spart Zeit und Geld
- einfache, stufenlose Einstellung des Laufweges
- bereits in der Grundausstattung steht ein Bewegungshub bis zu 2600 mm zur Verfügung
- Deckenaufhängung, sowohl horizontal als auch vertikal stufenlos verstellbar
- unkompliziertes Kürzen und Verlängern der Laufschiene; mehr Flexibilität auf der Baustelle
- einfache Kettenspannung

Über 1800 Tor-Antriebs-Kombinationen mit SOMMER Garagentorantrieben und Toren verschiedener namhafter Hersteller sind zertifiziert.

Eine aktuelle Referenzliste finden Sie unter: **www.sommer.eu**

Funkfernsteuerung

- frequenzmoduliert in 868,8 MHz, dadurch besserer Empfang und sehr hohe Übertragungssicherheit
- keine sichtbare Antenne mehr nötig
- extrem sicheres Somloq Rollingcode-System: die Codelänge von 66 Bit ergibt 74 Trillionen verschiedene Kombinationsmöglichkeiten und bietet höchste Sicherheit, denn der Funk für den Garagentorantrieb ist wie der Schlüssel für die Haustüre
- praktisch unbegrenzt erweiterbare Handsenderanwendungen, z. B. bei Tiefgaragen
- sicherheitsbedingte Löschung des Codes möglich

Dauerhaftigkeitsprüfung nach RAL-GZ 740

ohne Klasse		30.000 Öffnungs- und Schließbewegungen bei einem Weg von 1.000 mm des Führungsschlittens
Klasse 1	3 - 15 Einstellplätze	50.000 Öffnungs- und Schließbewegungen bei einem Weg von 1.000 mm des Führungsschlittens
Klasse 2	16 - 50 Einstellplätze	60.000 Öffnungs- und Schließbewegungen bei einem Weg von 1.000 mm des Führungsschlittens
Klasse 3	> 50 Einstellplätze	80.000 Öffnungs- und Schließbewegungen bei einem Weg von 1.000 mm des Führungsschlittens

Alle Garagentorantriebe im Überblick

Typ			Einstiegsmodell	Erfolgsmodelle		
			sprint evolution	duo vision 500	duo vision 650	duo vision 800
max. Torbreite [1] bei:	- Schwingtor		4.000 mm	3.500 mm	5.000 mm	5.500 mm
	- Sektionaltor		4.000 mm	3.500 mm	5.000 mm	5.500 mm
	- Flügeltor (mit Flügeltorbeschlag Art.-Nr. 1501; für größere Tore nur auf Anfrage)		2.800 mm	-	2.800 mm	2.800 mm
	- Seitensektional- / Rundumtor	mit Bewegungshub 2.600 mm	2.350 mm	2.350 mm	2.350 mm	2.350 mm
		mit Bewegungshub 3.000 mm	-	2.750 mm	2.750 mm	2.750 mm
		mit Bewegungshub 3.400 mm	-	3.150 mm	3.150 mm	3.150 mm
	- Kipptor		3.500 mm	-	4.000 mm	4.500 mm
max. Torhöhe bei:	- Schwingtor	mit Bewegungshub 2.600 mm	2.600 mm	2.600 mm	2.600 mm	2.600 mm
		mit Bewegungshub 3.000 mm	-	3.000 mm	3.000 mm	3.000 mm
		mit Bewegungshub 3.400 mm	-	3.400 mm	3.400 mm	3.400 mm
	- Sektionaltor	mit Bewegungshub 2.600 mm	2.350 mm	2.350 mm	2.350 mm	2.350 mm
		mit Bewegungshub 3.000 mm	-	2.750 mm	2.750 mm	2.750 mm
		mit Bewegungshub 3.400 mm	-	3.150 mm	3.150 mm	3.150 mm
	- Flügeltor (mit Flügeltorbeschlag Art.-Nr. 1501; für größere Tore nur auf Anfrage)		2.800 mm	-	2.800 mm	2.800 mm
	- Seitensektional- / Rundumtor		2.300 mm	2.300 mm	3.000 mm	3.000 mm
	- Kipptor	mit Bewegungshub 2.600 mm	1.900 mm	-	1.900 mm	1.900 mm
		mit Bewegungshub 3.000 mm	-	-	2.300 mm	2.300 mm
		mit Bewegungshub 3.400 mm	-	-	2.700 mm	2.700 mm
Bewegungshub	- Standard		2.600 mm	2.600 mm	2.600 mm	2.600 mm
	- verlängerbar		●	●	●	●
max. Zug- und Druckkraft			550 N	500 N	650 N	800 N
max. Geschwindigkeit			160 mm/s	150 mm/s	180 mm/s	130 mm/s
Leistungsaufnahme (Standby)			~ 7 W	~ 7 W	~ 2 W	~ 2 W
Einschaltdauer nach S 3 in %			15	15	15	15
Notentriegelung von innen, inkl. Sicherheits-Verschluss-System (SVS)			●	●	●	●
Motorabsicherung per Mikroprozessor, strom- und temperaturüberwacht			●	●	●	●
stromsparender Ringkerntrafo			-	-	●	●
Stromversorgung			AC 230 V (50 Hz)	AC 230 V (50 Hz)	AC 230 V (50 Hz)	AC 230 V (50 Hz)
Motorsteuerung steckbar			●	●	●	●
Unfallschutz durch elektronisch geregelte Kraftmessung mit DPS – Dynamisches Power System			●	●	●	●
Warnlichtanschluss			●	●	●	●
24 V Ausgang (geregelt 0,1 A)			●	●	●	●
Vorwarnzeit wählbar			■	■	■	■
Backjump wählbar			●	●	●	●
geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust			●	●	●	●
Sicherheitsanschluss für Öffnerkontakt			●	●	●	●
Funktion des Sicherheitsanschlusses einstellbar			●	●	●	●
Anschluss für Schlupftürsicherung direkt am Motorlaufwagen			●	●	●	●
TorMinal-Anschluss			●	●	●	●
Zyklenzähler			■	■	■	■
definierte Fahrtrichtungsansteuerung (auf / zu)			●	●	●	●
einstellbare Teilöffnung des Tores			●	●	●	●
Torzustandsanzeige			●	●	●	●
Anzahl der Funkkanäle			2	2	2	2
Anzahl an Funkspeicherplätze			112	112	112	112
Anzahl der Tastereingänge			1 / 2 ▲	1 / 2 ▲	1 / 2 ▲	1 / 2 ▲
Anzahl Sicherheitseingänge			1	1	1	1
Auswertung elektrische Sicherheitskontaktleiste (8,2 kOhm)			-	-	-	-
Auswertung optische Sicherheitskontaktleiste			-	-	-	-
automatischer Zulauf, einstellbar			-	-	-	-
Ampel-Anschluss			-	-	-	-
potentialfreier Relaisausgang (Funktion programmierbar)			-	-	-	-

[1] bei Flügel- und Rundumtoren bitte die Werte in der Montage- und Bedienungsanleitung beachten ■ nur in Verbindung mit TorMinal ● ja

* Betriebsarten gemäß VDE

Alle Garagentorantriebe im Überblick

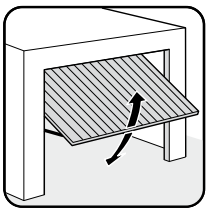
Erfolgsmodell	Spitzenmodelle			Torantriebe für Sammelgaragen	
duo rapido 650+	marathon 550 SL	marathon 800 SL	marathon 1100 SL	marathon tiga 800 SL/SLX	marathon tiga 1100 SL/SLX
- 5.000 mm - 2.350 mm 2.750 mm 3.150 mm -	5.000 mm 5.000 mm 2.800 mm 2.350 mm - 3.150 mm 4.000 mm	6.000 mm 6.000 mm 2.800 mm 2.350 mm - 3.150 mm 5.500 mm	8.000 mm 8.000 mm 2.800 mm 2.350 mm - 3.150 mm 7.500 mm	6.000 mm 6.000 mm 2.800 mm 2.350 mm - 3.150 mm 5.500 mm	8.000 mm 8.000 mm 2.800 mm 2.350 mm - 3.150 mm 7.500 mm
- - - 2.350 mm 2.750 mm 3.150 mm - 3.000 mm - - -	2.600 mm - 3.400 mm 2.350 mm - 3.150 mm 2.800 mm 2.500 mm 1.900 mm - 2.700 mm	2.600 mm - 3.400 mm 2.350 mm - 3.150 mm 2.800 mm 3.000 mm 1.900 mm - 2.700 mm	2.600 mm - 3.400 mm 2.350 mm - 3.150 mm 2.800 mm 3.500 mm 1.900 mm - 2.700 mm	2.600 mm - 3.400 mm 2.350 mm - 3.150 mm 2.800 mm 3.000 mm 1.900 mm - 2.700 mm	2.600 mm - 3.400 mm 2.350 mm - 3.150 mm 2.800 mm 3.500 mm 1.900 mm - 2.700 mm
2.600 mm ●	2.600 mm ●	2.600 mm ●	2.600 mm ●	2.600 mm ●	2.600 mm ●
650 N	550 N	800 N	1100 N	800 N	1100 N
240 mm/s	180 mm/s	130 mm/s	130 mm/s	130 mm/s	130 mm/s
~ 2 W	~ 2 W	~ 2 W	~ 2 W	~ 2 W	~ 2 W
15	40	40	40	40	40
●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●
AC 230 V (50 Hz)	AC 230 V (50 Hz)	AC 230 V (50 Hz)	AC 230 V (50 Hz)	AC 230 V (50 Hz)	AC 230 V (50 Hz)
●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	-	-
●	●	●	●	●	●
■	■	■	■	■	■
●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●
■	■	■	■	■	■
●	●	●	●	-	-
●	●	●	●	-	-
●	■	■	■	-	-
2	2	2	2	2	2
112	112	112/448	112/448	448	448
1 / 2 ▲	2	2	2	2	2
1	2	2	2	2	2
-	●	●	●	●	●
-	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●
-	●	●	●	rot / rot und rot / grün	rot / rot und rot / grün
-	■	■	■	■	■

▲ ohne Sicherheitsanschluss

Checkliste Garagentorantriebe

1. Garagentor-Typ

1.1 SCHWINGTOR

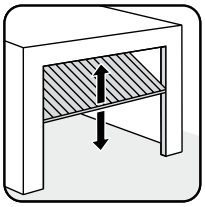


Garagentor lässt sich durch waagerechten Zug oder Druck an der Toroberkante öffnen und schließen

❏ mit Deckenlaufschienen

❏ ohne Deckenlaufschienen

1.2 KIPPTOR



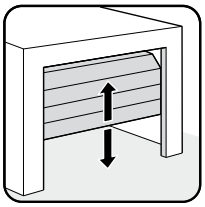
(Gewichts-, Turnhallen- oder Nichtausragendes-Tor genannt)
Tor wird im Rahmen in einer senkrechten Schiene geführt

❏ mit Deckenlaufschienen

❏ ohne Deckenlaufschienen

ACHTUNG:
Für diese Torart benötigt man einen Kurvenarm Art.-Nr. 1500V000 (s. Seite 23).

1.3 SEKTIONAL-/SEGMENTTOR

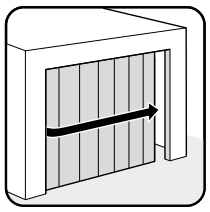


Tor, dessen Einzelsegmente in Laufschienen von der Senkrechten in die Waagerechte geschoben werden

❏ Steht die Toprolle bei geschlossenem Tor oberhalb der Rundung des Tores? (doppelte Laufschiene)
ACHTUNG: Für diese Torart benötigt man je nach Torhersteller einen Sonderbeschlag (s. Seite 22)
- ❏ Sektionaltorbeschlag ohne Bumerang (Art.-Nr. 3102)
- ❏ Torbeschlagwinkel Typ H (Art.-Nr. 1502V001)
- ❏ Torbeschlagwinkel Typ G (Art.-Nr. 1504V000)
- ❏ Torbeschlagwinkel Typ RO (Art.-Nr. 1642V000)
- ❏ Torbeschlag flach mit U-Bügel (Art.-Nr. 40106)

❏ Steht die letzte Rolle unterhalb der Rundung des Tores? (einfache Laufschiene)
ACHTUNG: Für diese Torart benötigt man einen Sektionaltorbeschlag mit Bumerang Art.-Nr. 3101 (s. Seite 22).

1.4 RUNDUM-/
SEITENSEKTIONALTOR



Das Tor läuft durch Rollen geführt in einer am Boden und einer an der Decke angebrachten Schiene entlang

❏ Läuft das Tor von innen gesehen nach rechts auf?

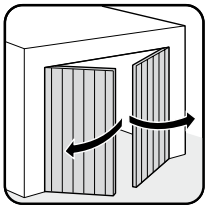
❏ Läuft das Tor von innen gesehen nach links auf?

❏ Steht das letzte Segment bei geschlossenem Tor in der Biegung?

❏ Steht das letzte Segment bei geschlossenem Tor nach der Biegung?

ACHTUNG: Für diese Torart benötigt man bei Deckenmontage einen Seitensektionaltorbeschlag Art.-Nr. 3103 (s. Seite 22).

1.5 FLÜGELTOR



Tor öffnet nach ❏ außen ❏ innen

Welche Breite hat jeder Flügel von innen gesehen?
linker Flügel: _____ mm rechter Flügel: _____ mm

Abstand zwischen Wand und Torflügel bei 90° geöffnet (in mm) _____

ACHTUNG: Für diese Torart benötigt man einen Flügeltorbeschlag
(Toröffnung nach innen funktioniert nicht mit Flügeltorbeschlag!)
Art.-Nr. 1501V000 (s. Seite 23) oder
Art.-Nr. 1509 (nur bei Torbreite ab 2,80 m bis max. 5,60 m)

2. Tormechanik

2.1 Öffnet oder schließt das Garagentor ohne zu klemmen? ❑ Ja ❑ Nein

2.2 Ist es ausgewogen; d. h. kann es ohne größeren Kraftaufwand geöffnet oder geschlossen werden? ❑ Ja ❑ Nein

2.3 Liegt das Tor im geschlossenen aber unverriegelten Zustand an der unteren Anschlagschiene an? ❑ Ja ❑ Nein

2.4 Entspricht das Tor den Normen EN 12604 und EN 12605? ❑ Ja ❑ Nein

3. Besonderheiten

3.1 Hat die Garage einen separaten Eingang? ❑ Ja ❑ Nein

3.2 Aus welchem Material besteht die Garage:
Mauerwerk, Beton o. ä.? _____

3.3 Hat das Garagentor eine Schlupftür? ❑ Ja ❑ Nein
(Wenn ja, dann wird eine Schlupftürsicherung benötigt)

3.4 Ist das Garagentor in eine Sammelgarage eingebaut? ❑ Ja ❑ Nein
Wenn ja, mit wievielen Stellplätzen? _____

3.5 Wird eine Gegenverkehrsregelung benötigt? ❑ Ja ❑ Nein
Wenn ja, dann nur mit marathon tiga in Verbindung mit automatischem Zulauf

3.5 Ist die Garagendecke
❑ gerade ❑ seitlich geneigt ❑ nach hinten geneigt ❑ nach vorne geneigt

3.6 Aus welchem Material besteht die Garagendecke?
❑ Beton ❑ Holz ❑ Hohlkörper ❑ Dachziegel

3.7 Ist die Decke abgehängt? ❑ Ja ❑ Nein
Wenn ja wieviel cm? _____

3.8 Lage der Torverriegelung?
❑ unten ❑ oben ❑ seitlich

3.9 Name des Torherstellers? _____

3.10 Tortyp (Bezeichnung des Herstellers)? _____

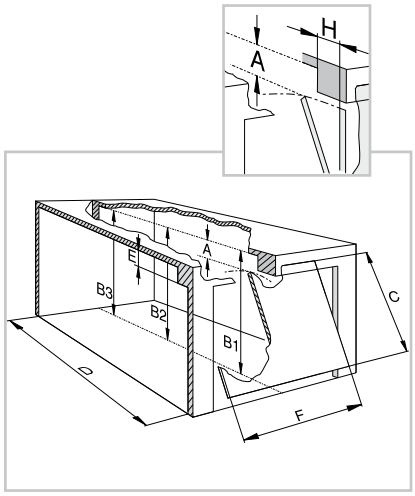
3.11 Baujahr des Tores _____

4. Zubehör (bitte ankreuzen)

❑ Handsender (s. Seite 84)
❑ Telecody (s. Seite 84)
❑ Zutrittssysteme (s. Seite 93)
❑ Schlüsseltaster (s. Seite 95)
❑ Lichtschranken (s. Seite 96)

Firmenstempel / Kd.-Nr.:

5. Perspektive der Garage



A Abstand zwischen Torhöchstlaufpunkt (THP) und Garagendecke (bei Rundumtoren zwischen Seitenwand und Tor)
_____

B Garagenhöhe

B1 = vorne _____

B2 = mitte _____

B3 = hinten _____

C Torhöhe _____
(Antriebe können bei Bedarf verlängert werden)

D Garagentiefe _____

E Sturzhöhe _____

F Torbreite _____

H Abstand _____
- Innenkante Tor zu Innenkante Sturz

(Lage von Unterzügen in die Skizze eintragen, inkl. Maße in mm)

Hinweis: Einfach Checkliste ausfüllen, Ihre Kontaktdaten eintragen und zusammen mit Ihrer Anfrage bei SOMMER einreichen (Fax: 07021 / 8001-100, E-Mail: info@sommer.eu). Sie können die Checkliste auch unter www.sommer.eu downloaden.

Einstiegsmodell

sprint evolution

Besonderheiten des sprint evolution:

- Unfallschutz durch elektronisch geregelte Kraftmessung mit DPS – Dynamisches Power System
- geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
- weitere Produktinformationen siehe Seite 12/13

sprint evolution **Art.-Nr. 2600V000**

- 550 N Zug- und Druckkraft
- Steuerungsgehäuse mit integriertem Funkempfänger FM 868,8 MHz Somloq Rollingcode
- Innentaster mit 7 m Kabel
- Beleuchtung
- Montageset
- ohne Handsender

nur in Verbindung mit der Laufschieneneinheit Art.-Nr. 1897V000 zu verwenden (bitte separat bestellen)

Laufschieneneinheit für sprint evolution **Art.-Nr. 1897V000**

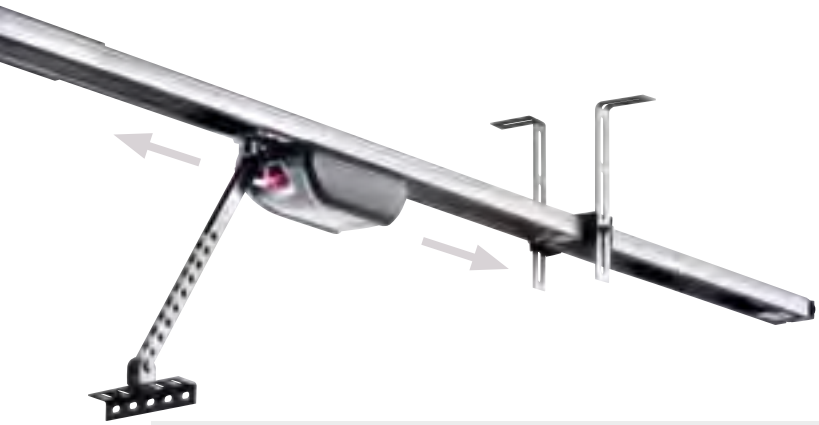
- Bewegungshub 2600 mm

Öffnen Sie mit unserem Fingerprint-System das Garagen- und Hoftor mit einer sanften Fingerberührung.

Mehr Infos finden Sie auf Seite 85 und 93.

Besonderheiten des duo vision:

- separates Steuerungsgehäuse mit integriertem Innentaster und Beleuchtung (Wand- oder Deckenmontage)
- die Beleuchtung und der Innentaster befinden sich durch die Wandmontage des separaten Steuerungsgehäuses bereits in der Nähe der Ausgangstür
- durch das separate Steuerungsgehäuse ist eine aufwendige Elektroinstallation einer weiteren Steckdose an der Decke nicht erforderlich, da eine bereits vorhandene Steckdose verwendet werden kann
- Unfallschutz durch elektronisch geregelte Kraftmessung mit DPS – Dynamisches Power System
- geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
- sparsam im Verbrauch durch Ringkerntransformator *(duo vision 650 und 800)*
- Anschluss Lichtschranke und TorMinal
- universelle Stromzuführung (variabel von vorne oder von hinten)
- weitere Produktinformationen siehe Seite 12/13



duo vision

- Steuerungsgehäuse mit integriertem Funkempfänger (FM 868,8 MHz Somloq Rollingcode, 112 Funkspeicherplätze) für Wand- oder Deckenmontage
- integrierter Innentaster
- Beleuchtung
- Montageset
- geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
- Steuerungsgehäuse gibt es gegen Aufpreis auch in verschiedenen Oberflächen-Designs wie z. B.: Wurzelholz, Carbon etc.
- ohne Handsender

nur in Verbindung mit den Laufschieneneinheiten Art.-Nr. 1890V000 /1891V000 / 1892V000 zu verwenden (bitte separat bestellen)

duo vision 500 — Art.-Nr. 3000V000

- 500 N Zug- und Druckkraft

duo vision 650 — Art.-Nr. 3010V000

- 650 N Zug- und Druckkraft

duo vision 800 — Art.-Nr. 3020V000

- 800 N Zug- und Druckkraft

Die passende Laufschieneneinheit finden Sie auf der nächsten Seite.

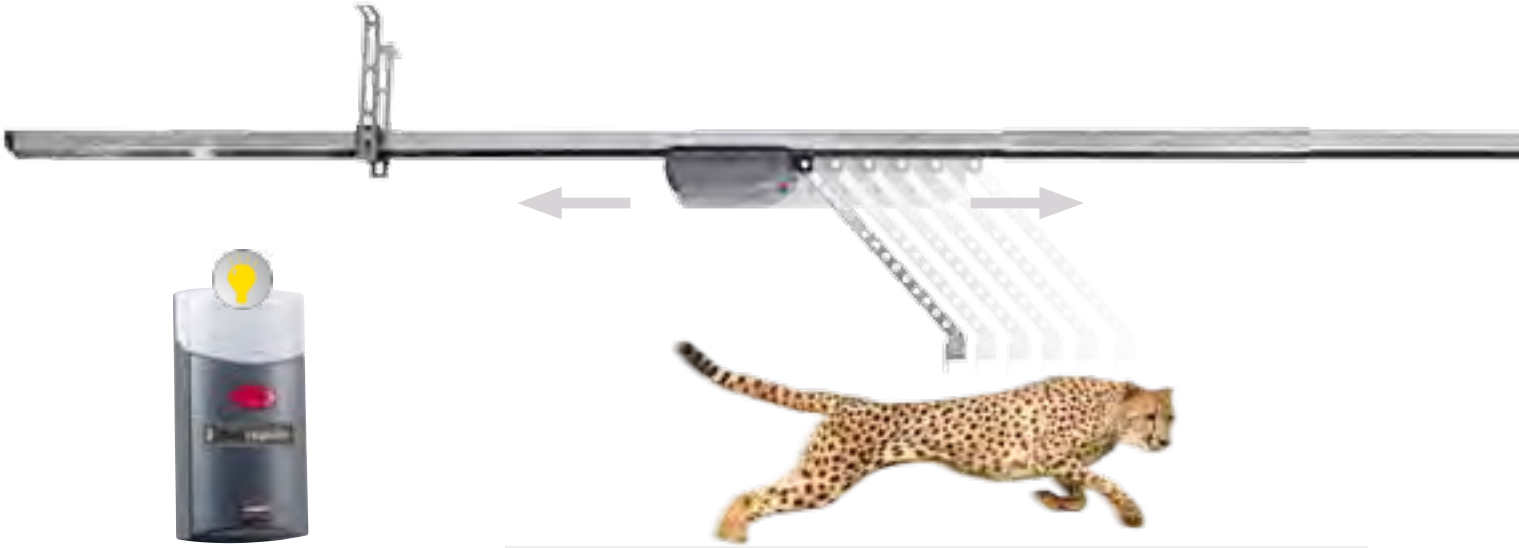
>> Einscannen und das Produktvideo anschauen

Erfolgsmodelle

duo rapido+

Besonderheiten des duo rapido+:

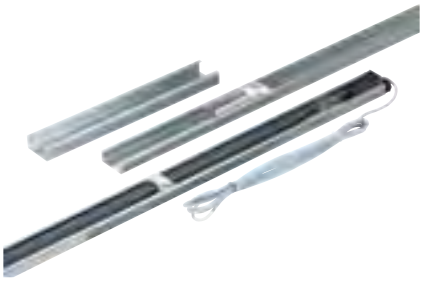
- **max. Geschwindigkeit: 240 mm/s (Tor auf)**
- **ausgestattet mit der neuesten Steuerungsgeneration**
- max. Zug-/Druckkraft: 650 N
- Leistungsaufnahme (Standby): ~2 W
- weitere Produktinformationen siehe Seite 12/13



duo rapido+ **Art.-Nr. 3060V000**

- 650 N Zug- und Druckkraft
- Steuerungsgehäuse mit integriertem Funkempfänger (FM 868,8 MHz Somloq Rollingcode, 112 Funkspeicherplätze) für Wand- oder Deckenmontage
- integrierter Innentaster
- Beleuchtung
- Montageset
- geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
- ohne Handsender

nur in Verbindung mit den Laufschieneneinheiten Art.-Nr. 1890V000 /1891V000 / 1892V000 zu verwenden (bitte separat bestellen)



Laufschieneneinheit für duo vision / duo rapido+

Bewegungshub 2600 mm **Art.-Nr. 1890V000**

- mit 5 m Verbindungskabel

Bewegungshub 3000 mm **Art.-Nr. 1891V000**

- mit 5 m Verbindungskabel
- inkl. einer zusätzlichen Deckenaufhängung

Bewegungshub 3400 mm **Art.-Nr. 1892V000**

- mit 5 m Verbindungskabel
- inkl. einer zusätzlichen Deckenaufhängung

Einbaubeispiele für die duo-Steuerung:

Montage hinten

Montage an der Decke

Montage vorne

Montage direkt an der Laufschiene
mit dem duo Montageset (Art.-Nr. 927)

Spitzenmodell

marathon SL

Besonderheiten des marathon SL:

- Beleuchtung und Innentaster mit 7 m Kabel integriert
- Unfallschutz durch elektronisch geregelte Kraftmessung mit DPS – Dynamisches Power System
- geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
- sparsam im Verbrauch durch Ringkerntransformator
- Anschluss für Lichtschranke, Sicherheitskontaktleiste, Rot-Ampel
- automatischer Zulauf einstellbar
- verzinkte und pulverbeschichtete Schiene
- potentialfreier Relaiskontakt
- Auswertung für elektrische (8,2 kOhm) oder optische Sicherheitskontaktleisten integriert; keine zusätzliche Auswerteeinheit notwendig
- Anschluss für TorMinal
- weitere Produktinformationen siehe Seite 12/13

Flexibel: alle „marathon“ Garagentorantriebe gibt es in 2 Paketen.

Ihre Vorteile:

- Stärke des Antriebs und Länge der Laufschiene können je nach Kundenwunsch flexibel kombiniert werden
- besseres Handling, da man sich verschiedene Antriebseinheiten auf Lager legen kann
- Transport von 2 Paketen ist komfortabler

marathon SL

- mit integriertem Funkempfänger (FM 868,8 MHz Somloq Rollingcode)
- 112 Funkspeicherplätze
- Innentaster mit 7 m Kabel
- Montageset
- geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
- ohne Handsender

nur in Verbindung mit den Laufschieneneinheiten Art.-Nr. 1870V000 /1871V000 zu verwenden (bitte separat bestellen)

marathon 550 SL **Art.-Nr. 4250V000**

- 550 N Zug- und Druckkraft

Klasse 3

marathon 800 SL **Art.-Nr. 4570V000**

- 800 N Zug- und Druckkraft

Klasse 3

marathon 1100 SL **Art.-Nr. 4580V000**

- 1100 N Zug- und Druckkraft

Klasse 1

Laufschieneneinheit für marathon SL

Bewegungshub 2600 mm **Art.-Nr. 1870V000**

Bewegungshub 3400 mm **Art.-Nr. 1871V000**

- inkl. einer zusätzlichen Deckenaufhängung

Laufschieneneinheit „herausnehmbarer Laufwagen“ für marathon SL / marathon tiga SL

- die Ausführung „Herausnehmbarer Laufwagen“ ermöglicht ein schnelles und einfaches Herausnehmen des Laufwagens im Servicefall
- der Antrieb kann dabei an der Decke bleiben und muss nicht abmontiert werden

Hinweis: Der Antrieb ist bei dieser Ausführung 400 mm länger als die Standardlänge!

Bewegungshub 2650 mm **Art.-Nr. 1873V000**

Zubehör für Garagentorantriebe

Spezielle Beschläge

Torbeschlagwinkel Typ H — Art.-Nr. 1502V001

für Sektionaltor (Paneelstärke 40 mm) und Schwingtor "Typ H "
Abmessungen: 100 x 62,5 x 16 mm

Torbeschlagwinkel Typ G — Art.-Nr. 1504V000

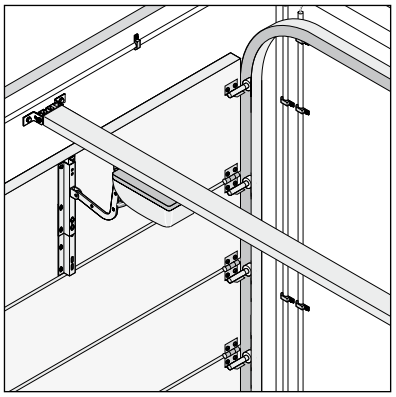
für Sektionaltor "Typ G"
Abmessungen: 100 x 64 x 16 mm

Torbeschlagwinkel Typ RO — Art.-Nr. 1642V000

für Sektionaltor "Typ RO" • komplett montiert
Abmessungen: 130 x 75 x 25 mm

Torbeschlag flach mit U-Bügel — Art.-Nr. 40106

für Sektionaltore • mit Langlöchern
Abmessungen: 100 x 56 mm

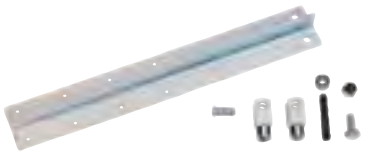


Sektionaltorbeschlag mit Bumerang — Art.-Nr. 3101

längenverstellbar für Sektionaltore mit einfacher Laufschiene

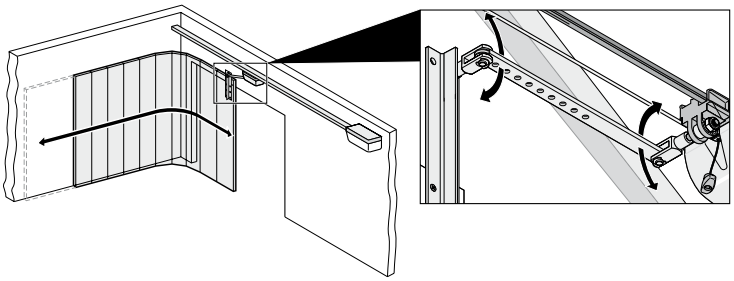
Sektionaltorbeschlag ohne Bumerang — Art.-Nr. 3102

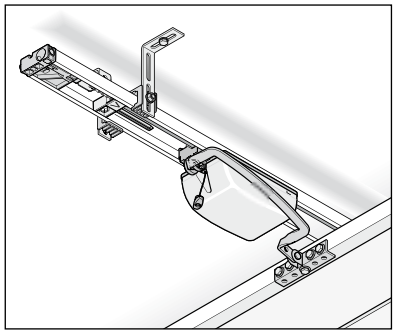
längenverstellbar für Sektionaltore mit doppelter Laufschiene
schonende Kraftübertragung, z.B. bei großen Toren



Rundum-/Seitensektionaltorbeschlag — Art.-Nr. 3103

zur Deckenmontage beim Rundum- oder Seitensektionaltor





Set Niedrigsturzbeschlag — Art.-Nr. 3122V000

Sonderbeschlag für Tore mit geringer Sturzhöhe oder
mit hinten liegender Torsionsfeder
verringert den Abstand vom Laufwagen zum Torblatt um ca. 23 cm

Hinweis:
Nur bei SOMMER Garagentorantrieben mit separater Steuerung einsetzbar.

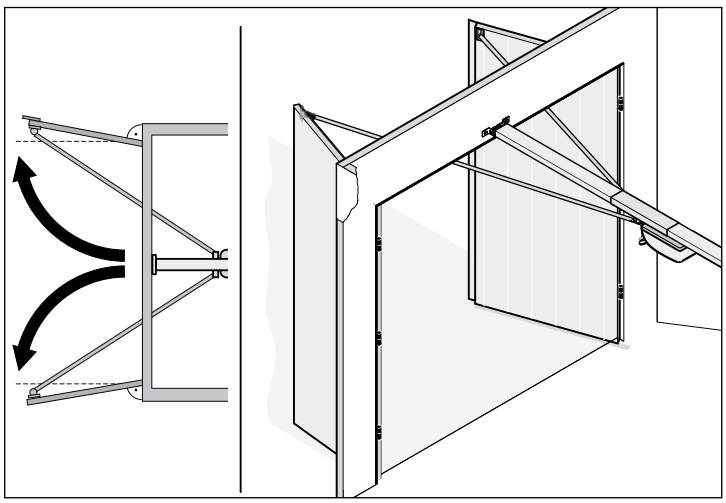
Spezielle Beschläge

Flügeltorbeschlag — Art.-Nr. 1501V000

Anschluss-Set zur Automatisierung von Flügeltoren mit den Garagentorantrieben • für Tore bis max. 2,8 m Breite

Flügeltorbeschlag, Sonderlänge — Art.-Nr. 1509

Bei Torbreite ab 2,80 m bis max. 5,60 m
Berechnung der Sonderlänge (Öffnungswinkel 90°):
Sonderlänge Flügeltorbeschlag = 1,41 x Breite Torflügel



Hinweis:
Eventuell ist ein längerer Bewegungshub erforderlich!

Verstellbare Schubstange kurz — Art.-Nr. 3105

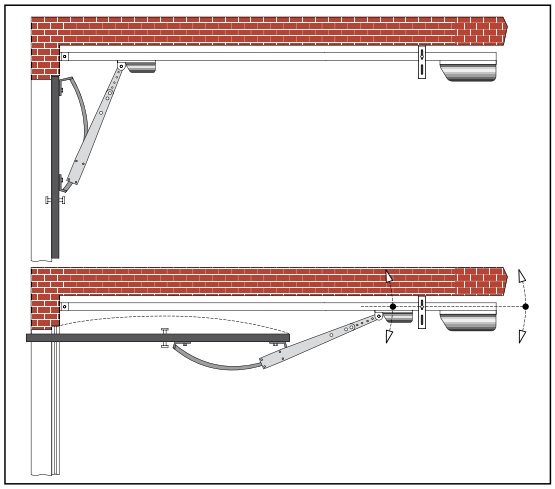
1500 bis 2500 mm lang

Verstellbare Schubstange lang — Art.-Nr. 3106

2500 bis 3500 mm lang

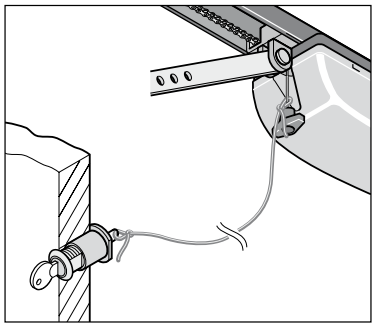
Kurvenarm — Art.-Nr. 1500V000

zur Montage bei Toren mit senkrechter Führungsschiene (Kipptoren)
ACHTUNG: Bewegungshub kann sich um bis zu 700 mm verkürzen!



Zubehör für Garagentorantriebe

Notentriegelung (von außen)



Notentriegelungsschloss — Art.-Nr. 5036V000

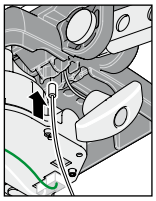
z. B. für Sektionaltore, Seitensektionaltore oder Flügeltore
Bohrung Durchmesser 20,5 mm

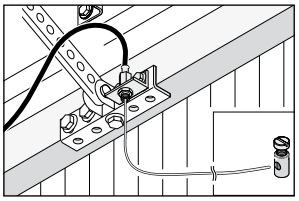
Bowdenzug für Notentriegelung (Standard) — Art.-Nr. 1612

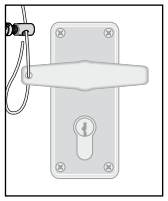
Drahtseil 2300 mm / Hülle 550 mm

Bowdenzug für Notentriegelung (lang) — Art.-Nr. 1620

Drahtseil 5000 mm / Hülle 4500 mm
z. B. bei Montage von Kurvenarm, verlängerter Schubstange oder Flügeltorbeschlag





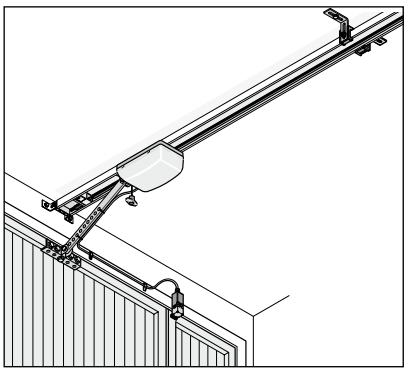


Schlupftürsicherung — Art.-Nr. 3100

für sprint evolution, duo vision, duo rapido und marathon SL;
mit konfektioniertem Kabel zum Anschluss im Motorlaufwagen

Schlupftürsicherung mit EN-Zulassung — Art.-Nr. 3117

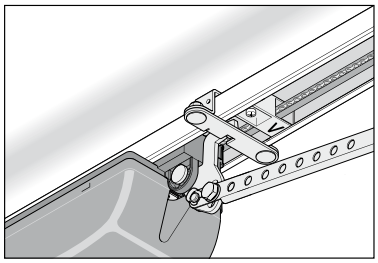
für sprint evolution, duo vision, duo rapido und marathon SL;
mit konfektioniertem Kabel zum Anschluss im Motorlaufwagen;
entspricht den neuen EU-Richtlinien



Zusatzverriegelung

Zusatzverriegelungsset (WK2-geprüft) — Art.-Nr. 1618V000

mechanische Verriegelung mit aufbruchhemmender Wirkung
mit SKG-Zertifikat



Zusatzverriegelung — Art.-Nr. 1609V001

mit Drahtseil 2500 mm
für die automatische Ver-/Entriegelung bei Toren mit Federschnäpper

Federschnäpper zur Zusatzverriegelung — Art.-Nr. 5030

für untere oder seitliche Torverriegelung
passend für Zusatzverriegelung (Art.-Nr. 1609V001)

Umlenkrollenset — Art.-Nr. 3104V000

für Ver-/Entriegelung

Drahtseil (5000 mm) — Art.-Nr. 50007

mit Verklemmung

Sicherheit

Schalter für Torzustandsanzeige — Art.-Nr. 3808

für sprint evolution, duo vision, duo rapido und marathon SL
z. B. als Kontakt für Alarmanlagen / EIB-Bus Anbindung

LED-Ampel rot, IP 65 — Art.-Nr. 5230V000

nur für marathon SL
für den Außen- und Innenbereich; modulare Bauweise;
AC/DC 24 V • inkl. Montagematerial

Warnlicht 24 V, IP 44 — Art.-Nr. 5069V001

nicht selbstblinkend; Fassung E14, 25 Watt, mit Leuchtmittel

LED-Warnlicht 24 V, IP 44 NEU — Art.-Nr. 5114V000

nicht selbstblinkend; Fassung BA 15s; 3 Watt, mit LED-Leuchtmittel

Einweg-Lichtschranke im Set, IP 44 — Art.-Nr. 7020V000

Reichweite 10 m; zur Montage im Freien geeignet;
DC 15–35 V, AC 12–24 V; mit Relaisausgang
Betriebstemperatur: –20 °C bis +70 °C

Alle passenden **Funkprodukte** finden Sie ab Seite 84.
Passende elektrische/optische **Sicherheitskontaktleisten** finden Sie ab Seite 98.

Zubehör für Garagentorantriebe

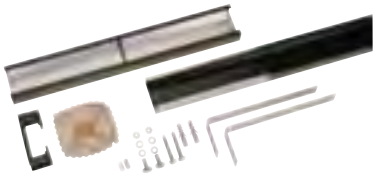
Spezielles Zubehör

Laufschienenverlängerung 1600 mm Art.-Nr. 1628V000

für sprint evolution, duo vision und duo rapido+
inkl. einer zusätzlichen Deckenaufhängung, Überschubteil, Kette, Kettenkanal und Befestigungsmaterial

Laufschienenverlängerung 100 mm Art.-Nr. 1614V000

für marathon SL und marathon tiga SL/SLX
inkl. Kette; max. verlängerbar um ein Set (100 mm)



Laufschienenverlängerung 1600 mm Art.-Nr. 1615V000

für marathon SL und marathon tiga SL/SLX
inkl. einer zusätzlichen Deckenaufhängung, Überschubteil, Kette, Befestigungsmaterial

Laufschiene: Aufpreis Sonderlänge Art.-Nr. 60038

für sprint evolution, duo vision, duo rapido+, marathon SL und marathon tiga SL; bei Sonderanfertigungen

Befestigung Kettenkanal mit einem Kettenschloss Art.-Nr. 5100

verhindert das Durchhängen der Kette, wenn Garagentorantrieb mit zwei oder mehr Verlängerungen (>1600 mm) betrieben wird

Deckenaufhängung Art.-Nr. 1613

für sprint evolution, duo vision, duo rapido+, marathon SL und marathon tiga SL/SLX; inkl. Befestigungsmaterial

Deckenhalter Art.-Nr. 5037

Lochbandeisen 1,5 m
Verlängerung Deckenaufhängung

Umrüstset „separater Kopf" (2.600 mm) Art.-Nr. 3830V000

für marathon SL-Antriebe
Bewegungshub 2600 mm, Kabellänge 5 m

Umrüstset „separater Kopf" (3.400 mm) Art.-Nr. 3830V001

für marathon SL-Antriebe
Bewegungshub 3400 mm, Kabellänge 5 m

duo Montageset Art.-Nr. 927

für duo vision und duo rapido+
zur Montage des Steuerungsgehäuses direkt an der Laufschiene

Glühbirne 32,5 V / 34 W Art.-Nr. 11010

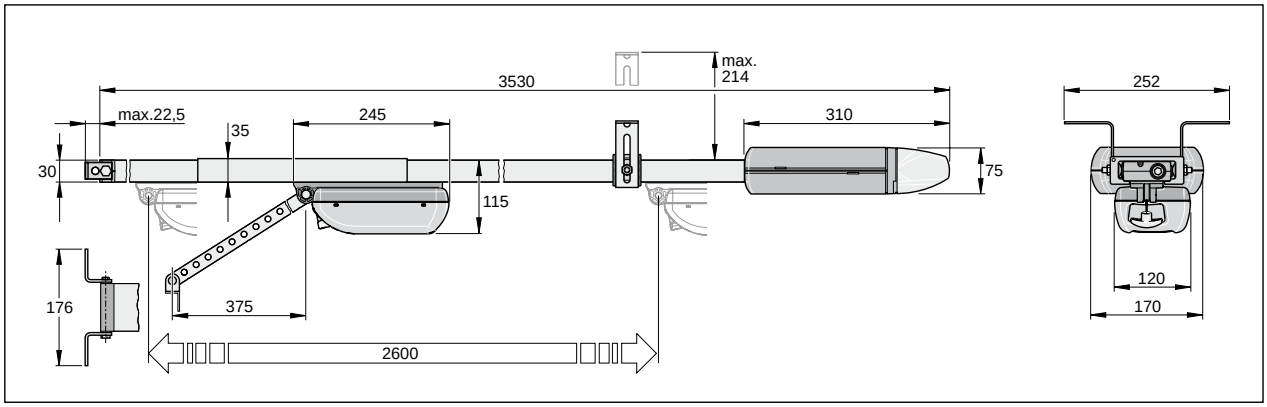
für sprint evolution und marathon SL • BA 15s

Glühbirne 32 V / 18 W Art.-Nr. 11066V000

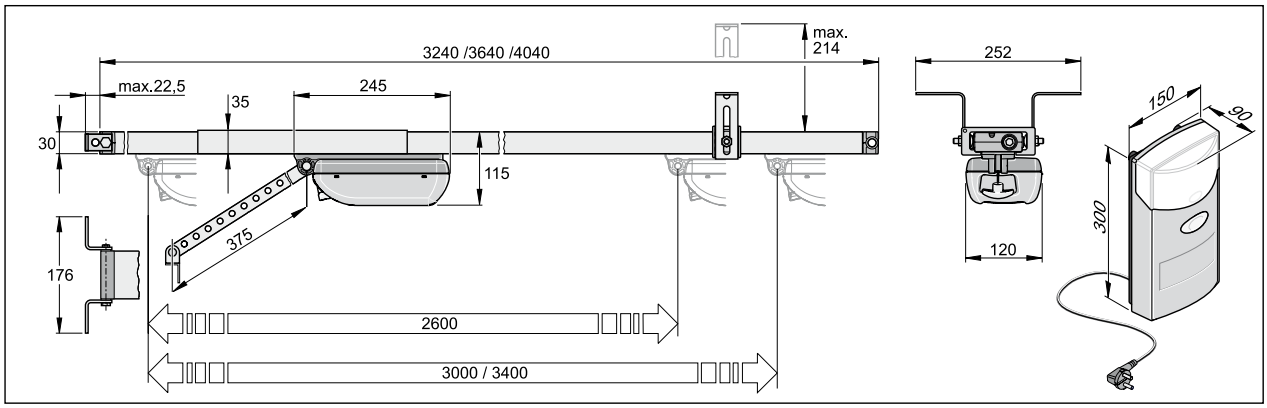
für duo vision und duo rapido+ • BA 15s

SOMMER sprint evolution

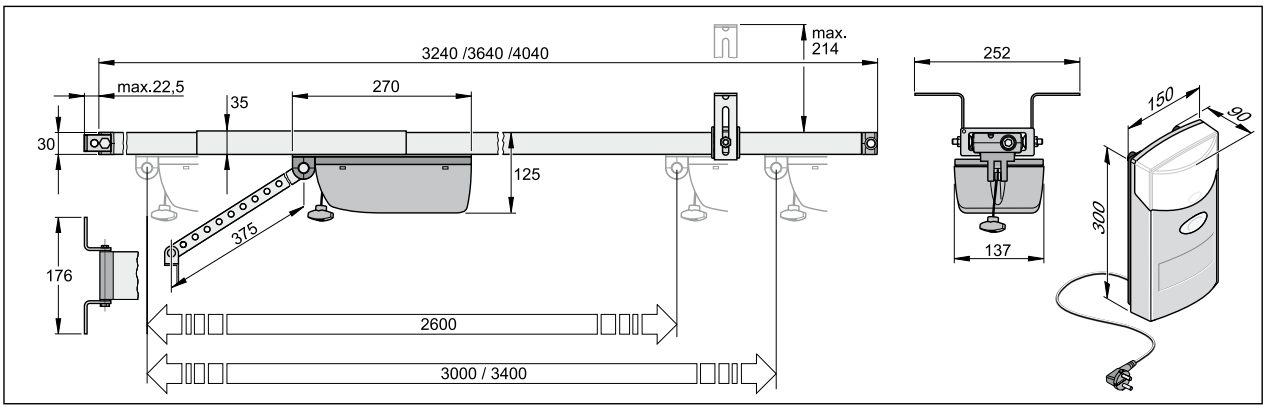
Maßzeichnungen



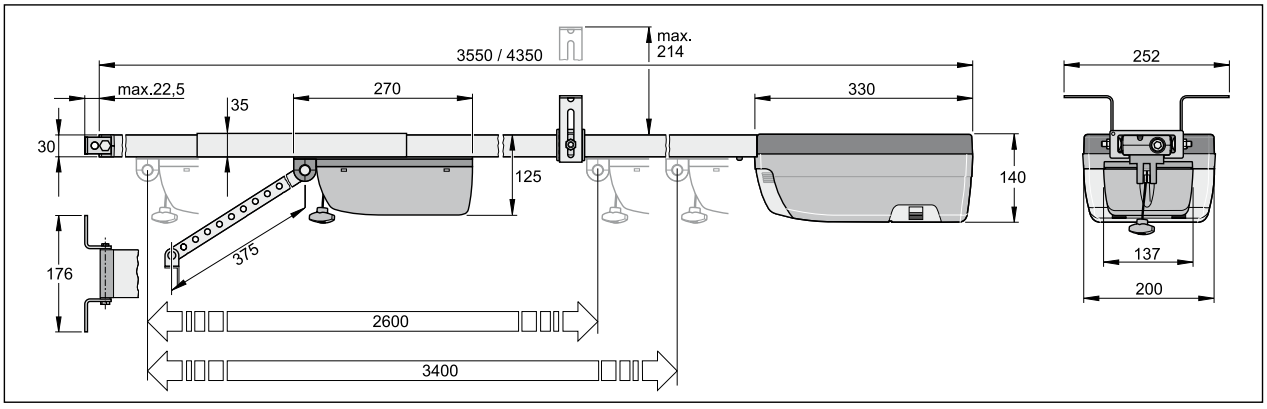
SOMMER duo vision 500/650 und duo rapido+



SOMMER duo vision 800



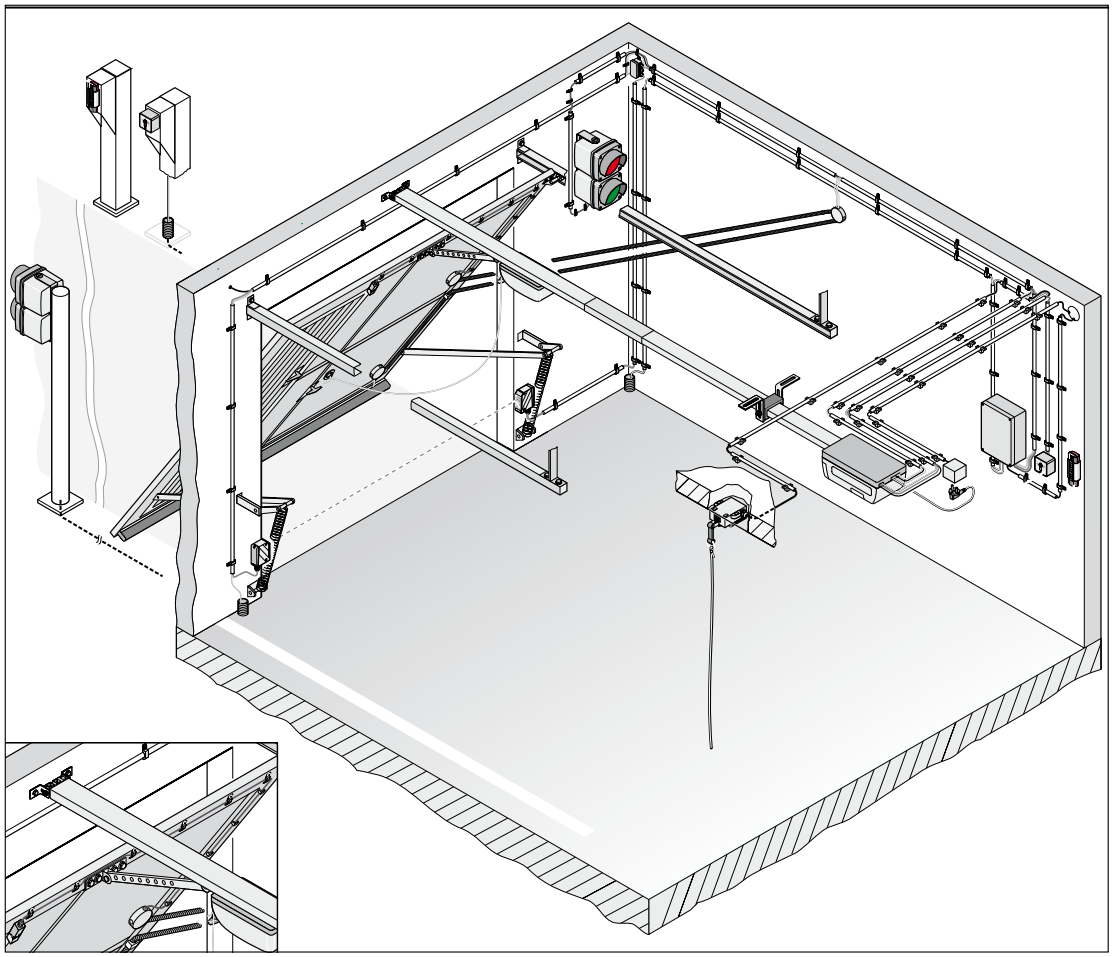
SOMMER marathon 550/800/1100 SL



Alle Maße in mm; technische Änderungen vorbehalten

Torantriebe für Tief- und Sammelgaragentore

Tiefgaragenantriebe mit Gegenverkehrregelung (rot/grün)



marathon tiga SL

Besonderheiten des marathon tiga SL:

- Montagevorteil durch separate Ampelsteuerung, die z. B. an der Wand montiert werden kann (kurze Kabelwege)
  → „die wahrscheinlich einfachste Ampelsteuerung der Welt"
- Unfallschutz durch elektronisch geregelte Kraftmessung mit DPS – Dynamisches Power System
- geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
- sparsam im Verbrauch durch Ringkerntransformator
- Anschluss für Lichtschranke und Sicherheitskontaktleiste
- nur mit automatischem Zulauf
- verzinkte und pulverbeschichtete Schiene
- potentialfreier Relaiskontakt
- Auswertung für elektrische (8,2 kOhm) oder optische Sicherheitskontaktleisten integriert
- Anschluss für TorMinal
- Grundeinstellungen individuell veränderbar über TorMinal:
  - Vorwarnzeit "Öffnen"
  - Vorwarnzeit "Schließen"
  - Offenhaltezeit
  - Räumzeit
  - Zyklenzähler
- Anforderung getrennt für Innen und Außen über Funk- und/oder Tastbefehle

Torantriebe für Tief- und Sammelgaragentore

marathon tiga SL

marathon tiga SL

- mit integriertem Funkempfänger (FM 868,8 MHz Somloq Rollingcode)
- 448 Funkspeicherplätze (Speichermodul steckbar)
- mit separater Ampelsteuerung (zur Gegenverkehrregelung)
- Innentaster mit 7 m Kabel
- Montageset
- geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
- ohne Handsender

nur in Verbindung mit den Laufschieneneinheiten Art.-Nr. 1870V000 /1871V000 zu verwenden (bitte separat bestellen)

mit separater Ampelsteuerung

marathon tiga 800 SL	Art.-Nr. 4577V000

- 800 N Zug- und Druckkraft

Klasse 3

marathon tiga 1100 SL	Art.-Nr. 4587V000

- 1100 N Zug- und Druckkraft

Klasse 1

Laufschieneneinheit für marathon tiga SL

Bewegungshub 2600 mm	Art.-Nr. 1870V000

Bewegungshub 3400 mm	Art.-Nr. 1871V000

- inkl. einer zusätzlichen Deckenaufhängung

Laufschieneneinheit „herausnehmbarer Laufwagen“ für marathon SL / marathon tiga SL

- die Ausführung „Herausnehmbarer Laufwagen“ ermöglicht ein schnelles und einfaches Herausnehmen des Laufwagens im Servicefall
- der Antrieb kann dabei an der Decke bleiben und muss nicht abmontiert werden

Hinweis: Der Antrieb ist bei dieser Ausführung 400 mm länger als die Standardlänge!

Bewegungshub 2650 mm	Art.-Nr. 1873V000

Torantriebe für Tief- und Sammelgaragentore

marathon tiga SLX

Besonderheiten des marathon tiga SLX:

- Steuerung durch Hauptschalter vom Netz trenn- und abschließbar
- kein Anschließen mehr über Kopf notwendig
- es muss nur noch ein Verbindungskabel an die Decke gelegt werden
- alle Steuerungselemente in einem Gehäuse (Ampelsteuerung, Ringkerntrafo und marathon tiga-Steuerung)
- großes Platzangebot im Gehäuse für weitere elektronische Bauteile (Zeitschaltuhr, Treppenhausautomat, ...)
- während der Installation der Steuerung wird die Durchfahrt nicht behindert

Alle weiteren Vorteile siehe marathon tiga SL (auf Seite 28)

(362 x 255 x 165 mm)

mit separatem Steuerungs-gehäuse für Wandmontage inkl. integrierter Ampelsteuerung

marathon tiga SLX

- mit integriertem Funkempfänger (FM 868,8 MHz Somloq Rollingcode)
- 448 Funkspeicherplätze (Speichermodul steckbar)
- mit separatem Steuerungsgehäuse für Wandmontage (inkl. Ampelsteuerung zur Gegenverkehrregelung)
- Montageset
- geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
- ohne Handsender

nur in Verbindung mit den Laufschieneneinheiten Art.-Nr. 4505V000 /4506V000 zu verwenden (bitte separat bestellen)

Klasse 3

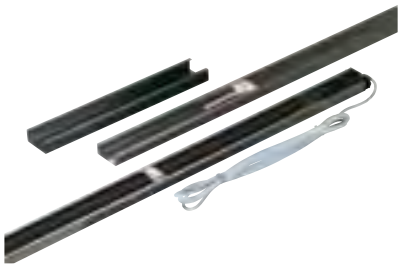
Klasse 1

marathon tiga 800 SLX — Art.-Nr. 4510V000

- 800 N Zug- und Druckkraft

marathon tiga 1100 SLX — Art.-Nr. 4520V000

- 1100 N Zug- und Druckkraft



Laufschieneneinheit für marathon tiga SLX

Bewegungshub 2600 mm — Art.-Nr. 4505V000

- mit 5 m Verbindungskabel

Bewegungshub 3400 mm — Art.-Nr. 4506V000

- mit 5 m Verbindungskabel
- inkl. einer zusätzlichen Deckenaufhängung

Torantriebe für Tief- und Sammelgaragentore

marathon tiga SLX

Laufschieneneinheit „herausnehmbarer Laufwagen“ für marathon tiga SLX

- die Ausführung „Herausnehmbarer Laufwagen“ ermöglicht ein schnelles und einfaches Herausnehmen des Laufwagens im Servicefall
- der Antrieb kann dabei an der Decke bleiben und muss nicht abmontiert werden

Hinweis: Der Antrieb ist bei dieser Ausführung 400 mm länger als die Standardlänge!

Bewegungshub 2650 mm **Art.-Nr. 4508V000**

- mit 5 m Verbindungskabel

Zubehör für Tief- und Sammelgaragentorantriebe

4-Befehl Handsender Art.-Nr. 4020V000

Reichweite	ca. 50 m (umgebungsabhängig)
Batterie	3 V, Type CR 2032
Gehäuseausführung	Edelstahl-Design, Gehäuse zum Aufschieben
Abmessungen	87 x 24 x 16 mm (zusammengeschoben)

Noch mehr passende **Funkprodukte** finden Sie ab Seite 84.

Handsender-Verwaltungssystem Somloq-Codemaster Standard Art.-Nr. 4811V000

die sichere Lösung für Hausverwaltungen, Industrie und Banken

zum Programmieren von Funkempfängern und Handsendern
z. B. Vorprogrammieren von Handsendern und Verwalten / Archivieren der Daten auf dem PC

Lieferumfang: Somloq-Programmer UniProg, PC-Software UniSoft, Akkus, Netzteil, Programmierkabel, Servicekoffer und Anleitung + 12.000 eigene Funkcodes

Handsender-Verwaltungssystem Somloq-Codemaster Light Art.-Nr. 4810V000

(Beschreibung s. oben)

Lieferumfang: Somloq-Programmer UniProg, Akkus, Netzteil, Programmierkabel, Servicekoffer und Anleitung + 12.000 eigene Funkcodes

Weitere Informationen zu **Somloq** finden Sie auf Seite 90.

TorMinal Art.-Nr. 3800V000

TorMinal dient zum Auslesen und Anpassen von voreingestellten Werten der SOMMER-Antriebssteuerungen
Zudem lassen sich Sonderfunktionen aktivieren und deaktivieren, wie z. B. Wartungsüberwachung bei den marathon SL- und marathon tiga-Antrieben

Zubehör für Tief- und Sammelgaragentorantriebe

kombinierbar als Rot-Grün-Ampel

LED-Ampel rot, IP 65 — **Art.-Nr. 5231V000**

für den Außen- und Innenbereich
modulare Bauweise • AC 230 V
inkl. Montagematerial

LED-Ampel grün, IP 65 — **Art.-Nr. 5232V000**

für den Außen- und Innenbereich
modulare Bauweise • AC 230 V
inkl. Montagematerial

Warnlicht 24 V, IP 44 — **Art.-Nr. 5069V001**

nicht selbstblinkend; Fassung E14, 25 Watt, mit Leuchtmittel

LED-Warnlicht 24 V, IP 44 NEU — **Art.-Nr. 5114V000**

nicht selbstblinkend; Fassung BA 15s; 3 Watt, mit LED-Leuchtmittel

Einweg-Lichtschranke im Set, IP 44 — **Art.-Nr. 7020V000**

Reichweite 10 m; zur Montage im Freien geeignet;
DC 15–35 V, AC 12–24 V; mit Relaisausgang
Betriebstemperatur: –20 °C bis +70 °C

Einweg-Lichtschranke, IP 67 — **Art.-Nr. 5229**

Reichweite 65 m;
AC/DC 12–240 V; potentialfreier Wechslerkontakt
inkl. Montagewinkel

Reflektions-Lichtschranke mit Polfilter, IP 67 — **Art.-Nr. 5228**

Reichweite 12 m;
AC/DC 12–240 V; potentialfreier Wechslerkontakt
inkl. Montagewinkel und Reflektor

Reflektions-Lichtschranke mit Polfilter, IP 67 — **Art.-Nr. 5233**

Reichweite 12 m;
AC/DC 24–230 V; potentialfreier Wechslerkontakt
inkl. Montagewinkel und Reflektor

Montagehilfe — **Art.-Nr. 7640V000**

Wetterschutzgehäuse für Reflektor der
Reflektions-Lichtschranken (Art.-Nr. 5228 und 5233)

Zubehör für Tief- und Sammelgaragentorantriebe

Digitaler Radar-Bewegungsmelder — Art.-Nr. 5405V001

„MWD BP-C", AC/DC 12–24 V

- Ansteuerung von Tor- und Schrankenanlagen
- Unterscheidung KFZ / Person
- Richtungserkennung / Querverkehrsausblendung
- 2 potentialfreie Ausgänge
- 7-Segment-Display

Zugtaster, IP 65 — Art.-Nr. 5112

Aluminiumgußgehäuse mit 2,5 m Nylonschnur
Wechslerkontakt

Schlagtaster, IP 65 — Art.-Nr. 5024

„Not-Aus"
Kunststoffgehäuse (selbsthaltend)

Schlüsseltaster (auf Putz), IP 54 — Art.-Nr. 5004V000

1-Kontakt mit Zylinder; inkl. 3 Schlüssel
DIN 30/10, 0 Grad
Abmessungen: 73 x 73 x 45 mm

(weitere Ausführungen s. Seite 95)

Stabantenne mit 10 m-Kabel — Art.-Nr. 7004V000

Außenantenne für Garagen-, Dreh- und Schiebetorantriebe,
Schranken sowie diverse Funkempfänger
FM 868,8 MHz; mit 50 Ohm-Koaxialkabel

(weitere Ausführungen s. Seite 89)

Induktionsschleifendetektor, 1-Kanal — Art.-Nr. 5406V000

zur induktiven Erkennung von Fahrzeugen
inkl. Stecksockel

Spannungsversorgung	AC 230 V, 50/60 Hz
Steuerausgang	1 Dauerrelais mit Wechsler/Ruhestromprinzip
	1 Impulsrelais mit Schließer/Arbeitsstromprinzip
Schaltleistung	max. 60 / 125 VA
Schaltspannung	max. AC 230 V
Schaltstrom	max. 2 A.

Passende **Induktionsschleifen** und elektrische/optische **Sicherheitskontaktleisten** finden Sie ab Seite 97.

Drehtorantriebe

Komfort

Können Sie sich noch an Fernsehen ohne Fernbedienung erinnern? Inzwischen undenkbar. Und trotzdem steigen Sie noch aus Ihrem Auto aus, öffnen mühsam von Hand Ihr Tor, fahren 5 m weiter und müssen zurücklaufen, um das Tor wieder zu schließen? Oder aber, Sie lassen Ihr Tor aus Bequemlichkeit ständig offen stehen – und jedermann kann einfach auf Ihr Grundstück laufen.

Mit modernen Drehtorantrieben gehört das der Vergangenheit an. Diese sind inzwischen längst bezahlbar und schnell montiert. Ein kurzer Knopfdruck genügt, und schon öffnet oder schließt sich Ihr Tor vollautomatisch. Gönnen Sie sich diesen täglichen Komfort.

Sicherheit

- die durch SOMMER in Deutschland selbst entwickelten und hergestellten Torantriebe entsprechen den **neuesten internationalen Normen**
- unsere Drehtorantriebe sind von unabhängigen Instituten geprüft und geben Ihnen und Ihrer Familie die Gewissheit, **einen rundum sicheren Antrieb** zu besitzen

Technologie

- bei der Entwicklung der Antriebe hat SOMMER großen Wert auf **zuverlässige und langlebige Produkte** gelegt
- die Antriebe sind besonders einfach und schnell zu montieren
- Die SOMMER Drehtorantriebe twist 200 E/EL und twist XL lassen sich beispielsweise universell am rechten oder linken Torflügel montieren.

Hinweis: Bei 2-flügeligen Toranlagen ist ein Mittenanschlag in Endlage „Tor ZU" erforderlich.

Typ	twist 200 E/EL	twist 350	twist XL	jive 200 E (Unterflur)
Torgewicht pro Flügel	max. 200 kg	max. 300 kg	max. 500 kg	max. 200 kg
Torbreite pro Flügel	max. 2500 mm	max. 3500 mm	max. 5000 mm	max. 2000 mm
Torsteigung	0 % (bis 10 % in Verbindung mit speziellen Beschlägen)	0 % (–)	0 % (bis 10 % in Verbindung mit speziellen Beschlägen)	0 %
Torfüllung	max. 50 % geschlossen	max. 100 % geschlossen, abhängig von der Torbreite und -höhe		max. 50 % geschlossen
Antriebsprinzip	elektromechanischer Drehtorantrieb mit 8-gängiger Edelstahlgewindespindel und selbsthemmendem Hochleistungsschneckengetriebe	elektromechanischer Drehtorantrieb mit 8-gängiger Edelstahlgewindespindel und selbsthemmendem Hochleistungsschneckengetriebe		elektromechanischer Drehtorantrieb
Schubrohr	aus poliertem Edelstahl, nicht rostend, hohe Knickfestigkeit	aus poliertem Edelstahl, nicht rostend, hohe Knickfestigkeit		–
Außenrohr	Aluminium eloxiert, sehr hoher Schutz bei extremen Witterungsverhältnissen	Aluminium eloxiert, sehr hoher Schutz bei extremen Witterungsverhältnissen		–
Lagerung	wartungsfreie Gleitlager mit sehr guten Trockenlaufeigenschaften	wartungsfreie Gleitlager mit sehr guten Trockenlaufeigenschaften		–
Gehäuse	das Gehäuse besteht aus UV-beständigem und alterungsbeständigem Spezialkunststoff. Es ist widerstandsfähiger gegen Sprödbruch als das gleiche Gehäuse aus einer Aluminiumlegierung	das Gehäuse besteht aus UV-beständigem und alterungsbeständigem Spezialkunststoff. Es ist widerstandsfähiger gegen Sprödbruch als das gleiche Gehäuse aus einer Aluminiumlegierung		Gehäuse aus Edelstahl
Motor	mehrfach untersetzter Hochleistungsgleichstrommotor mit extra verstärkten Getriebestufen, hohe Funktionssicherheit	mehrfach untersetzter Hochleistungsgleichstrommotor mit extra verstärkten Getriebestufen, hohe Funktionssicherheit		mehrfach untersetzter Hochleistungsgleichstrommotor, hohe Funktionssicherheit
Motorabsicherung	per Mikroprozessor, stromüberwacht	per Mikroprozessor, stromüberwacht		per Mikroprozessor, stromüberwacht
Motorsteuerung	DST-A 24, 1- und 2-flügelige Anlagen	DTA-1, 1- und 2-flügelige Anlagen		DSTA 24 (UF), 1- und 2-flügelige Anlagen
Spannungsversorgung	AC 230 V, 50 Hz / Motorspannung DC 24 V	AC 230 V, 50/60 Hz / Motorspannung DC 24 V	AC 230 V, 50 Hz / Motorspannung DC 24 V	AC 230 V, 50 Hz / Motorspannung DC 24 V
Öffnungszeit	ca. 13–26 Sek. (twist 200 E) bzw. ca. 13–40 Sek. (twist 200 EL), je nach Befestigungspunkt (s. Anbaumaße A + B) verändern sich Öffnungszeit und Öffnungswinkel (twist 200 E: max. 130°; twist 200 EL: max. 140°)	ca. 12–34 Sek., je nach Befestigungspunkt (s. Anbaumaße A + B) verändern sich Öffnungszeit und Öffnungswinkel (max. 121°)	ca. 10–40 Sek., je nach Befestigungspunkt (s. Anbaumaße A + B) verändern sich Öffnungszeit und Öffnungswinkel (max. 112°)	Öffnungszeit: 1-flügelig ca. 10–25 Sek., 2-flügelig 10–30 Sek.; Öffnungswinkel: max. 115°
Unfallschutz	durch automatische Kraftabschaltung	durch automatische Kraftabschaltung		durch automatische Kraftabschaltung
Endabschaltung	Endschalter (Reedkontakte)	Endschalter (Reedkontakte)		Endschalter (Reedkontakte)
Notentriegelung	am Antrieb; mit Schloss gesichert, einfache Bedienung	am Antrieb; mit Schloss gesichert, einfache Bedienung		am Torflügel; mit Schloss gesichert, einfache Bedienung
LED überwachter Funktionsablauf	Netz / AUF / ZU / Sicherheit, Warnlicht	Netz / AUF / ZU / Sicherheit, Warnlicht, Limits, E-Lock		Netz / AUF / ZU / Sicherheit, Warnlicht, Warnlicht
Soft-Start / Soft-Stop	geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust	geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust		geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
Anschlussmöglichkeiten	für Lichtschranke, Sicherheitskontaktleiste (nur mit externer Auswerteeinheit anschließbar), Warnlicht, externe Verbraucher (DC 24 V, max. 1 A), potentialfreier Relaiskontakt, TorMinal, Elektroschloss	für Lichtschranke (4-Draht und 2-Draht), Sicherheitskontaktleiste (nur mit externer Auswerteeinheit anschließbar), Warnlicht, externe Verbraucher (DC 24 V, max. 1 A), potentialfreier Relaiskontakt, TorMinal, Elektroschloss		für Lichtschranke, Sicherheitskontaktleiste (nur mit externer Auswerteeinheit anschließbar), Warnlicht, externe Verbraucher (DC 24 V, max. 1 A), potentialfreier Relaiskontakt, TorMinal, Elektroschloss
Automatischer Zulauf	einstellbar über DIP-Schalter	einstellbar über DIP-Schalter		einstellbar über DIP-Schalter
Gehtürfunktion	ja	ja		ja
Impulsbetrieb	AUF / STOP / ZU / STOP / ...	AUF / STOP / ZU / STOP / ..., definiert AUF / ZU einstellbar		AUF / STOP / ZU / STOP / ...
Anzahl der Funkkanäle	2	2		2
Betriebsart	S3 15 %	S3 40 %		S3 15 %

Checkliste Drehtorantriebe

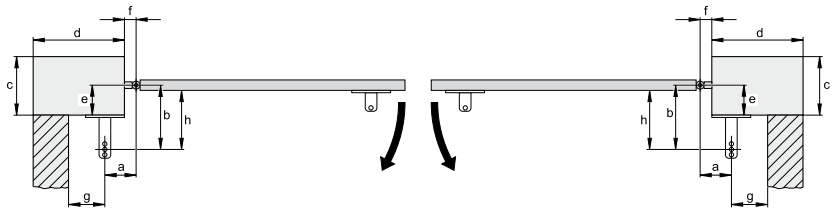
Pfosten

1. Pfostenmaterial

❑ Beton ❑ Hohlblock ❑ Holz ❑ Stahl ❑ Stein

2. Pfostensituation von oben

❑ linker Flügel ❑ rechter Flügel



Tipp: Bei "e > 180 mm" benötigen Sie den twist 200 EL.

c: _____ mm f: _____ mm

d: _____ mm g: _____ mm

e: _____ mm h: _____ mm

Sind Toranschläge vorhanden?
für Tor auf? ❑ ja ❑ nein
für Tor zu? ❑ ja ❑ nein

Welcher Öffnungswinkel ist erwünscht?

_____

c: _____ mm f: _____ mm

d: _____ mm g: _____ mm

e: _____ mm h: _____ mm

Sind Toranschläge vorhanden?
für Tor auf? ❑ ja ❑ nein
für Tor zu? ❑ ja ❑ nein

Welcher Öffnungswinkel ist erwünscht?

_____

Zubehör (bitte ankreuzen)

1. Bedienung

❑ Handsender (s. Seite 84)
❑ Schlüsseltaster (s. Seite 95)
❑ Telecody (s. Seite 84)
❑ Stabantenne (s. Seite 56)
❑ Zutrittsysteme (s. Seite 93)

2. Sicherheit

❑ Sicherheitskontaktleiste (s. Seite 98)
❑ Lichtschranke (s. Seite 56)
❑ Warnlicht (s. Seite 56)
❑ Hauptschalter (s. Seite 55)

3. Betriebsart

❑ Totmannbetrieb (nur ohne Funk möglich) ❑ Impulsbetrieb

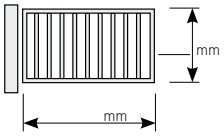
Firmenstempel / Kd.-Nr.:

Hinweis: Einfach Checkliste ausfüllen, Ihre Kontaktdaten eintragen und zusammen mit Ihrer Anfrage bei SOMMER einreichen (Fax: 07021 / 8001-100, E-Mail: info@sommer.eu). Sie können die Checkliste auch unter www.sommer.eu downloaden.

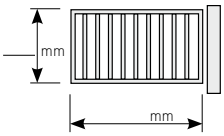
Tor

1. Torart, Maße und Gewichte

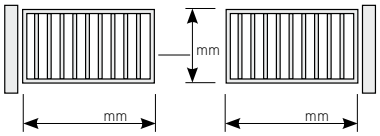
❑ 1-flügelig DIN links



❑ 1-flügelig DIN rechts



❑ 2-flügelig



_____ Füllung in %

_____ kg Flügelgewicht (links)

_____ kg Flügelgewicht (rechts)

2. Zusätzliche Angaben

Hat das Tor eine Steigung?

❑ ja, _____ mm pro Meter
❑ nein

Ist ein AC 230 V Anschluss vorhanden?

❑ ja
❑ nein

Ist ein Kabel (2 Adern bei twist 200 E/EL, 5 Adern bei twist XL) von Pfosten zu Pfosten verlegt?

❑ ja ❑ nein

Wie viel Öffnungen pro Tag?

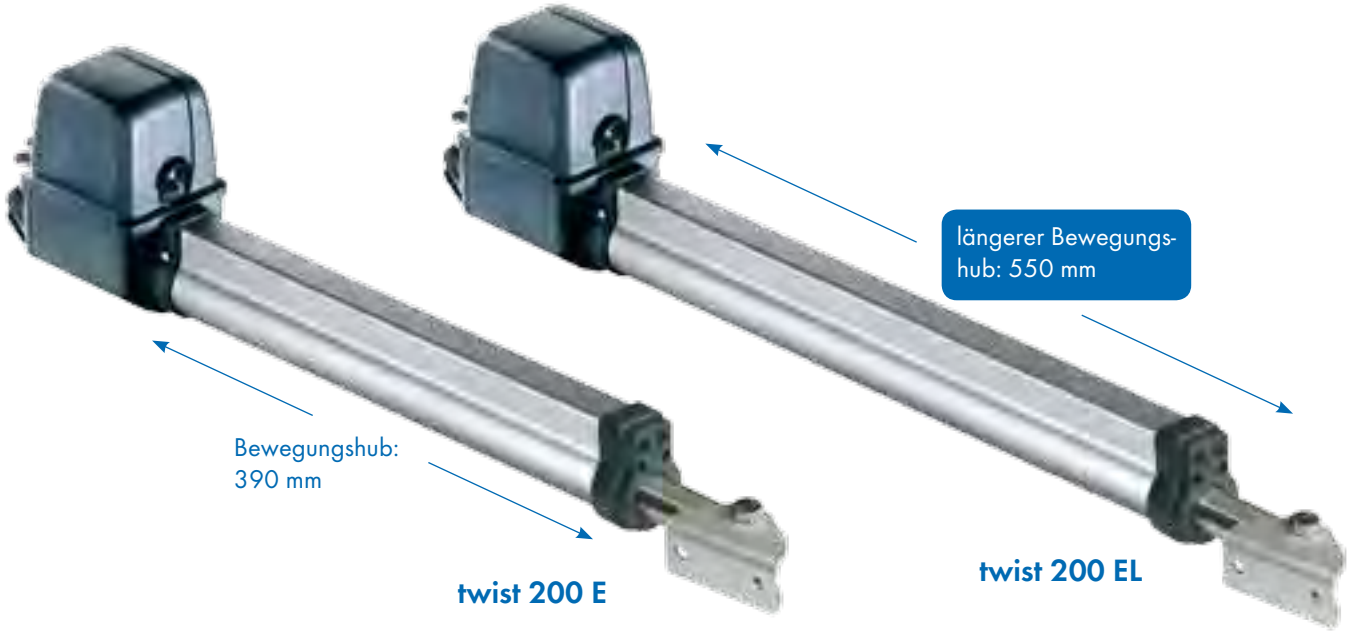
_____

Nutzung des Tores:

❑ privat
❑ öffentlich / gewerblich (Vorschriften beachten!)

twist 200 E / twist 200 EL

Die leistungsfähigen Drehtorantriebe für Tore bis 2,5 m Torflügelbreite und 200 kg Torflügelgewicht



Bei der Konstruktion wurde besonders darauf geachtet, einen robusten und universell einsetzbaren Antrieb zu bauen, der zu einem möglichst guten Preis-Leistungsverhältnis angeboten werden kann.

Besonderheiten des twist 200 E/EL:

- **universell für Rechts- und Linksanschlag verwendbar**
- **1- und 2-flügeliger Betrieb möglich**
- auch für nach außen öffnende Tore
- kein Ölen, Fetten, Schmieren notwendig
- automatische Kraftabschaltung
- geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
- sehr leiser, gleitender Bewegungsablauf
- Anschlüsse für Sicherheitseinrichtungen wie z. B. Warnlicht und Lichtschranke sowie für einen externen Verbraucher (DC 24 V), potentialfreier Relaiskontakt,
- Anschluss für Elektroschloss
- Mikroprozessorsteuerung mit vielfältigen Einstellmöglichkeiten wie z. B. Gehflügelfunktion, automatischer Zulauf des Tores, einstellbare Vorwarnzeit, einstellbares Verhalten beim Auftreffen auf ein Hindernis (komplette oder teilweise Reversierung des Tores)
- verstellbare Beschläge, wahlweise schraub- oder schweißbar
- einfach zu handhabende Notentriegelung in jeder Position (z. B. bei Stromausfall)
- hochwertige Materialien wie z. B. Edelstahl, Aluminium und Spezialkunststoff
- Eisabstreifring aus Edelstahl
- TorMinal-Anschluss

Vorteile der elektronischen Endschalter:

- präzise Endabschaltung
- berührungslos; mit Reed-Sensoren
- einfach einstellbar
- kein mechanischer Verschleiß
- lange Lebensdauer
- unempfindlich gegen Schmutz und Wasser

twist 200 E / twist 200 EL

Motorsteuerung
DST-A 24

Besonderheiten des längeren Bewegungshubs beim twist 200 EL:

- Antrieb kann nun auch an sehr großen und gemauerten Pfosten montiert werden
- Antrieb lässt sich steiler zum Tor verbauen
- Antrieb kann Öffnungswinkel bis 140° erreichen
- durch die steilere Stellung kann der Antrieb eine höhere Kraft im geschlossenen Torzustand aufbringen, so dass Einbruch oder Fremdöffnungen noch mehr erschwert werden

Drehtorantriebe

twist 200 E

twist 200 E 1-flügelig; Set, anthrazit **Art.-Nr. 3216V000**

DC 24 V, elektromechanisch, Flügelbreite max. 2500 mm
universell einsetzbar für Links- oder Rechtsanschlag

bestehend aus:
- Drehtorantrieb twist 200 E
- Steuerung DST-A 24 im Gehäuse, IP 65
- Pfosten- und Flügeltorbeschlag
- Funkempfänger FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode), steckbar
- 4-Befehl Handsender (Art.-Nr. 4020V000)

twist 200 E 2-flügelig; Set, anthrazit **Art.-Nr. 3217V000**

DC 24 V, elektromechanisch, Flügelbreite max. 2500 mm
universell einsetzbar für Links- oder Rechtsanschlag

bestehend aus:
- zwei Drehtorantrieben twist 200 E
- Steuerung DST-A 24 im Gehäuse, IP 65
- Pfosten- und Flügeltorbeschlägen
- Funkempfänger FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode), steckbar
- 4-Befehl Handsender (Art.-Nr. 4020V000)

twist 200 EL

twist 200 EL 1-flügelig; Set, anthrazit **Art.-Nr. 3229V000**

DC 24 V, elektromechanisch, Flügelbreite max. 2500 mm
universell einsetzbar für Links- oder Rechtsanschlag

bestehend aus:
- Drehtorantrieb twist 200 EL
- Steuerung DST-A 24 im Gehäuse, IP 65
- Pfosten- und Flügeltorbeschlag
- Funkempfänger FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode), steckbar
- 4-Befehl Handsender (Art.-Nr. 4020V000)

twist 200 EL 2-flügelig; Set, anthrazit **Art.-Nr. 3230V000**

DC 24 V, elektromechanisch, Flügelbreite max. 2500 mm
universell einsetzbar für Links- oder Rechtsanschlag

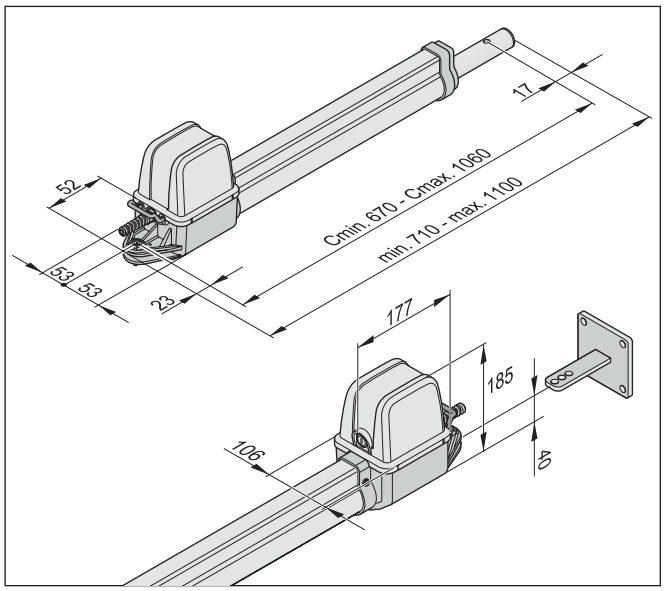
bestehend aus:
- zwei Drehtorantrieben twist 200 EL
- Steuerung DST-A 24 im Gehäuse, IP 65
- Pfosten- und Flügeltorbeschlägen
- Funkempfänger FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode), steckbar
- 4-Befehl Handsender (Art.-Nr. 4020V000)

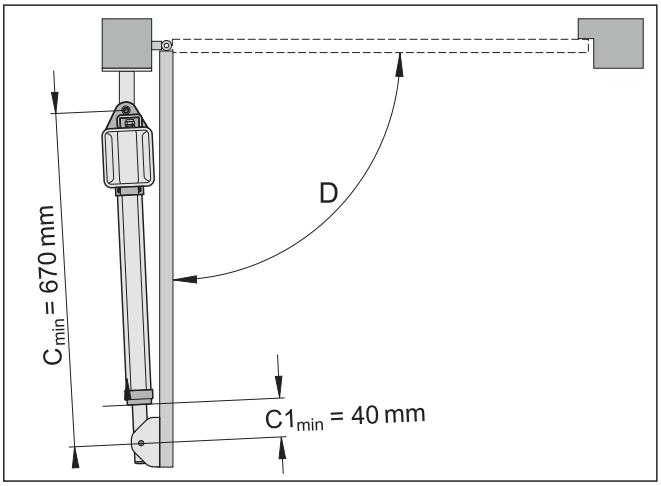
twist 200 E / twist 200 EL

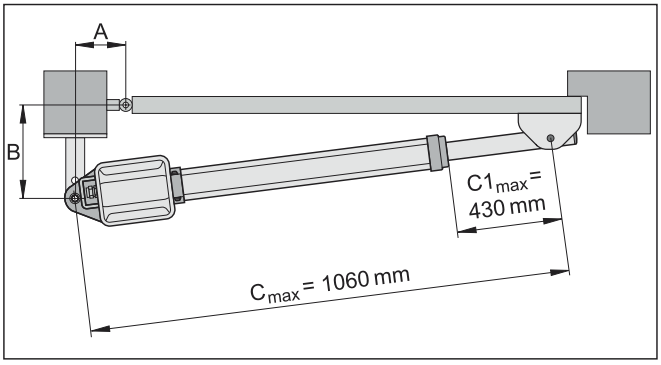
Typ	twist 200 E/EL
Torgewicht pro Flügel	max. 200 kg
Torbreite pro Flügel	max. 2500 mm
Torsteigung	0 % (bis 10 % in Verbindung mit speziellen Beschlägen)
Torfüllung	max. 50 % geschlossen
Antriebsprinzip	elektromechanischer Drehtorantrieb mit 8-gängiger Edelstahlgewindespindel und selbsthemmendem Hochleistungsschneckengetriebe
Schubrohr	aus poliertem Edelstahl, nicht rostend, hohe Knickfestigkeit
Außenrohr	Aluminium eloxiert, sehr hoher Schutz bei extremen Witterungsverhältnissen
Lagerung	wartungsfreie Gleitlager mit sehr guten Trockenlaufeigenschaften
Gehäuse	das Gehäuse besteht aus UV-beständigem und alterungsbeständigem Spezialkunststoff. Es ist widerstandsfähiger gegen Sprödbruch als das gleiche Gehäuse aus einer Aluminiumlegierung.
Motor	mehrfach untersetzter Hochleistungsgleichstrommotor mit extra verstärkten Getriebestufen, hohe Funktionssicherheit
Motorabsicherung	per Mikroprozessor, Stromüberwachung
Motorsteuerung	DST-A 24, 1- und 2-flügelige Anlagen
Spannungsversorgung	AC 230 V, 50 Hz / Motorspannung DC 24 V
Öffnungszeit	ca. 13–26 Sekunden (twist 200 E) bzw. ca. 13–40 Sekunden (twist 200 EL), je nach Befestigungspunkt (s. Anbaumaße A + B) verändern sich Öffnungszeit und Öffnungswinkel (twist 200 E: max. 130°; twist 200 EL: max. 140°)
Unfallschutz	durch automatische Kraftabschaltung
Notentriegelung	am Antrieb; mit Schloss gesichert, einfache Bedienung
LED überwachter Funktionsablauf	Netz / AUF/ ZU / Sicherheit, Warnlicht
Soft-Start / Soft-Stop	geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
Anschlussmöglichkeiten	für Lichtschranke, Sicherheitskontaktleiste (nur mit externer Auswerteeinheit anschließbar), Warnlicht, externe Verbraucher (DC 24 V, max. 1 A), potentialfreier Relaiskontakt, TorMinal, Elektroschloss
Automatischer Zulauf	einstellbar über DIP-Schalter
Gehtürfunktion	ja
Impulsbetrieb	AUF / STOP / ZU / STOP / ...
Schließfolge	selbst lernend
Anzahl der Funkkanäle	2
Betriebsart	S3 15 %
IP-Schutzklasse	Antrieb: IP 44 / Steuerung: IP 65
Temperaturbereich	Antrieb: -30°C bis +70°C / Steuerung: -30°C bis +70°C

Drehtorantriebe

twist 200 E: Abmessungen







twist 200 E: A-/B-Maßtabelle

Hinweis:
Vor der Montage müssen A-/B-Maße festgelegt werden. Ohne diese Maße kann der Antrieb nicht richtig montiert und betrieben werden.

- Je größer das B-Maß, desto feinfühliger die Kraftabschaltung.
- Auf unterschiedliche Pfosten/Pfeilermaße achten.

A-/B- Maße so wählen, dass der gewünschte Öffnungswinkel erreicht wird. Der angegebene Öffnungswinkel (D) ist ein Richtwert für den größtmöglichen Winkel. Bei Torflügellängen größer als 1,5 m muss das B-Maß mindestens 140 mm betragen.

A / B / D	80	100	120	140	160	180	200	220	240	260
100	90°	100°	110°	115°	125°	130°	120°	110°	105°	100°
120	90°	100°	105°	115°	120°	125°	110°	105°	100°	95°
140	90°	100°	105°	110°	115°	115°	105°	100°	95°	90°
160	90°	95°	105°	110°	115°	110°	100°	95°	90°	
180	90°	95°	100°	105°	110°	100°	95°			
200	90°	95°	100°	105°	100°	90°				
220	90°	95°	100°	95°	90°					
240	90°	95°								
260	90°									

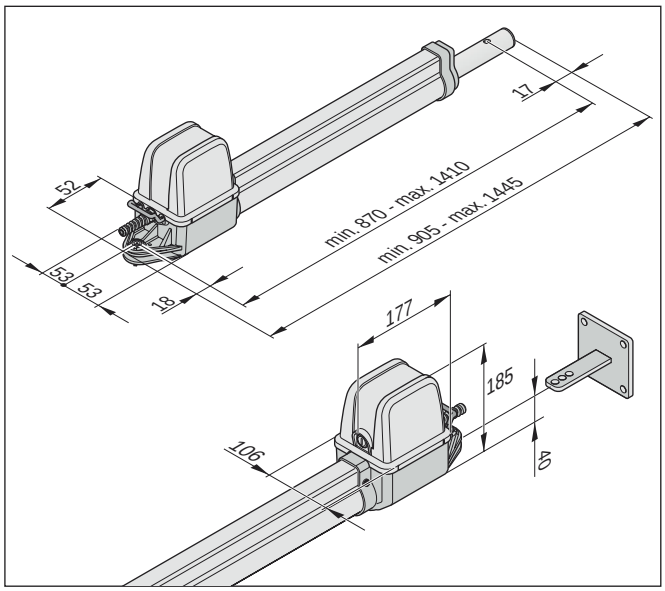
Hinweis:
Bei einem B-Maß ≤ 140 darf die max. Torflügelbreite nur bei Verwendung eines Elektroschlosses 1,5 m überschreiten.

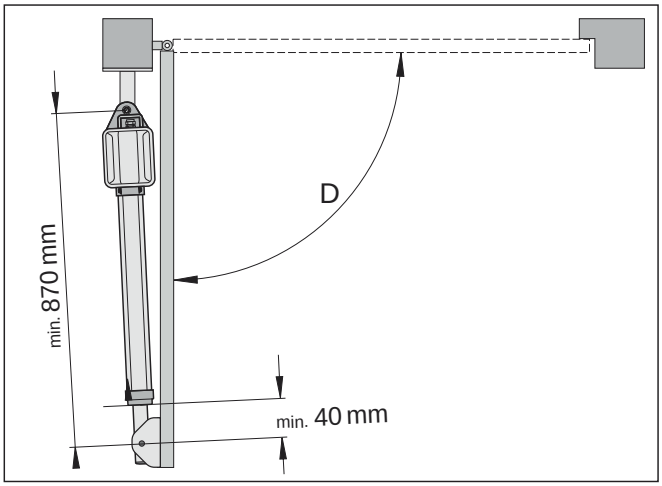
Weiße Felder: Einbaubereich nur für waagerechte Tore
Hellblaue Felder: Einbaubereich für waagerechte und steigende Tore

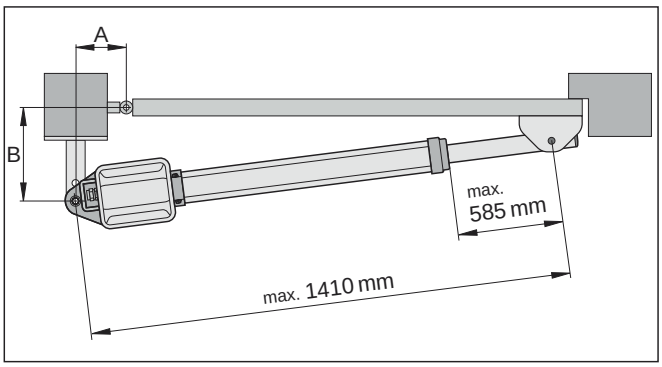
Achtung: steigende Tore nur mit speziellem Beschlag, max. Flügelgewicht 120 kg, max. Steigung 10%

alle Maße in mm; technische Änderungen vorbehalten

twist 200 EL: Abmessungen







twist 200 EL: A-/B-Maßtabelle

B \ A	80	100	120	140	160	180	200	220	240	260	280
100	90°	100°	110°	120°	120°	125°	130°	135°	140°	140°	130°
120	90°	100°	105°	110°	120°	125°	125°	130°	130°	140°	130°
140	90°	100°	105°	110°	115°	120°	120°	125°	130°	135°	130°
160	90°	95°	100°	110°	115°	120°	120°	125°	130°	130°	115°
180	90°	95°	100°	105°	110°	115°	120°	125°	125°	120°	110°
200	90°	95°	100°	105°	110°	115°	120°	120°	120°	110°	105°
220	90°	95°	100°	105°	110°	110°	115°	115°	110°	105°	100°
240	90°	95°	100°	100°	105°	110°	115°	110°	105°	100°	95°
260	90°	95°	100°	100°	105°	110°	110°	100°	95°	95°	90°
280	90°	95°	100°	100°	105°	110°	105°	100°	90°	90°	
300	90°	95°	100°	100°	105°	100°	95°	90°			
320	90°	90°	95°	100°	100°	90°	90°				
340	90°	90°	95°	100°	90°						
360	90°	90°	95°								
380	90°	90°									
400	90°										

Hinweis:
Bei einem B-Maß ≤ 140 darf die max. Torflügelbreite nur bei Verwendung eines Elektroschlosses 1,5 m überschreiten.

Weiße Felder: Einbaubereich nur für waagerechte Tore
Hellblaue Felder: Einbaubereich für waagerechte und steigende Tore

Achtung: steigende Tore nur mit speziellem Beschlag, max. Flügelgewicht 120 kg, max. Steigung 10%

alle Maße in mm; technische Änderungen vorbehalten

twist 350

Der starke Drehtorantrieb für Tore bis 3,5 m Torflügelbreite und 300 kg Torflügelgewicht

1- und 2-flügeliger Betrieb sowie Mischbetrieb mit twist 200 E/EL und twist XL möglich!*

Vorteile:

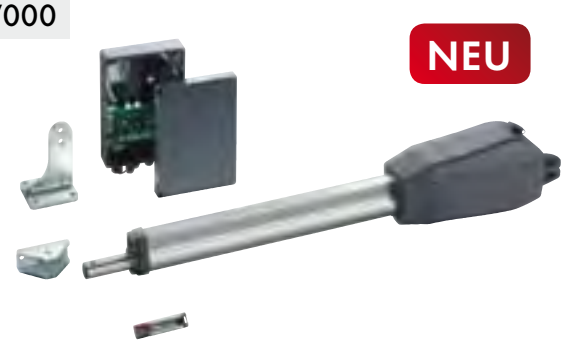
- das patentierte SOMMER Bremssystem sorgt für Entlastung bei extremen Krafteinwirkungen (bis zu 2 Tonnen), z.B. durch Windlast oder Vandalismus
- Arbeitshub: 450 mm
  → Öffnungswinkel bis max. 121° möglich
- **völlig wartungsfrei**
- universell für Links- und Rechtsanschlag
- kein Werkzeug für Notentriegelung notwendig
- Anschlüsse für: Lichtschranke, Warnlicht, Elektroschloss, Sicherheitskontaktleiste (nur mit externer Auswerteeinheit), TorMinal etc.
- für das Nachrüsten bestehender Tore unter Beachtung der Toreproduktnorm DIN EN 13241-1 geeignet
- gleitender, gleichmäßiger Torlauf durch federnd gelagerte Gewindespindel
- einfache und optimale Anpassung an das Laufverhalten unterschiedlicher Torgrößen
- SVS – Sicherheits-Verschluss-System (Notentriegelung kann in jeder Position des Tores ein- und ausgekuppelt werden und bietet Sicherheit z. B. bei Stromausfall)
- Schubstange und Gewindespindel aus Edelstahl
  → längere Haltbarkeit, kein Rosten
- modernes Design
- auch für nach außen öffnende Tore geeignet

** twist 200 E/EL-Antriebe und twist XL-/XXL-Steuerungen können nur in Verbindung mit dem Umbauset "twist XS" (Art.-Nr. 3248V000) betrieben werden.*

twist 350 1-flügelig; Set — Art.-Nr. 3360V000

DC 24 V, elektromechanisch, Flügelbreite max. 3500 mm
universell einsetzbar für Links- oder Rechtsanschlag

bestehend aus:
- Drehtorantrieb twist 350
- Steuerung DTA-1 im Gehäuse (IP 65)
- Funkempfänger FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode), steckbar
- Pfosten- und Flügeltorbeschlag
- 4-Befehl Handsender (Art.-Nr. 4020V000)



twist 350 2-flügelig; Set — Art.-Nr. 3365V000

DC 24 V, elektromechanisch, Flügelbreite max. 3500 mm
universell einsetzbar für Links- oder Rechtsanschlag

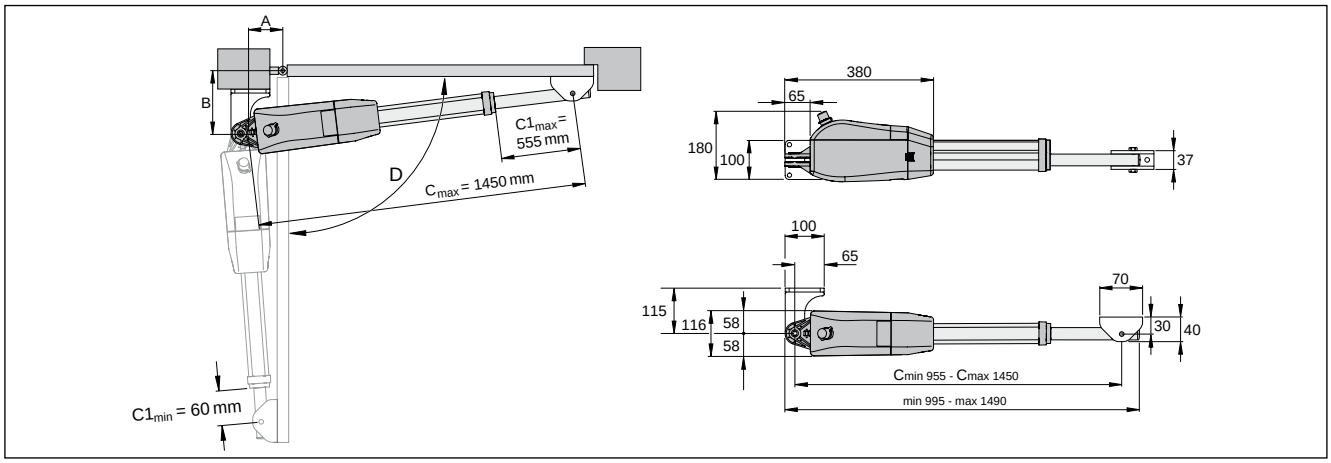
bestehend aus:
- zwei Drehtorantrieben twist 350
- Steuerung DTA-1 im Gehäuse (IP 65)
- Funkempfänger FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode), steckbar
- Pfosten- und Flügeltorbeschlägen
- 4-Befehl Handsender (Art.-Nr. 4020V000)

Drehtorantrieb

twist 350

Typ	twist 350
Torgewicht pro Flügel	max. 300 kg
Torbreite pro Flügel	max. 3500 mm
Torsteigung	0 %
Torfüllung	max. 100 % geschlossen, abhängig von der Torbreite und -höhe
Antriebsprinzip	elektromechanischer Drehtorantrieb mit 8-gängiger Edelstahlgewindespindel und selbsthemmendem Hochleistungsschneckengetriebe
Schubrohr	aus poliertem Edelstahl, nicht rostend, hohe Knickfestigkeit
Außenrohr	Aluminium eloxiert, sehr hoher Schutz bei extremen Witterungsverhältnissen
Lagerung	wartungsfreie Gleitlager mit sehr guten Trockenlaufeigenschaften
Gehäuse	das Gehäuse besteht aus UV-beständigem und alterungsbeständigem Spezialkunststoff. Es ist widerstandsfähiger gegen Sprödbruch als das gleiche Gehäuse aus einer Aluminiumlegierung
Motor	mehrfach untersetzter Hochleistungsgleichstrommotor mit extra verstärkten Getriebestufen, hohe Funktionssicherheit
Motorabsicherung	per Mikroprozessor, Stromüberwachung
Motorsteuerung	DTA-1, 1- und 2-flügelige Anlagen
Spannungsversorgung	AC 230 V, 50/60 Hz / Motorspannung DC 24 V
Öffnungszeit	ca. 12–34 Sekunden, je nach Befestigungspunkt (s. Anbaumaße A + B) verändern sich Öffnungszeit und Öffnungswinkel (max. 121°)
Unfallschutz	durch automatische Kraftabschaltung
Notentriegelung	am Antrieb; mit Schloss gesichert, einfache Bedienung
LED überwachter Funktionsablauf	Netz / AUF/ ZU / Sicherheit, Warnlicht, Limits, E-Lock
Soft-Start / Soft-Stop	geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
Anschlussmöglichkeiten	für Lichtschranke, Sicherheitskontaktleiste (nur mit externer Auswerteeinheit anschließbar), Warnlicht, externe Verbraucher (DC 24 V, max. 1 A), potentialfreier Relaiskontakt, TorMinal, Elektroschloss
Automatischer Zulauf	einstellbar über Potentiometer
Gehtürfunktion	ja
Impulsbetrieb	per Funk: AUF / STOP / ZU / STOP / ..., per Taster: zusätzlich gezielt Tor AUF / Tor ZU einstellbar
Schließfolge	selbst lernend
Anzahl der Funkkanäle	2
Betriebsart	S3 40 %
IP-Schutzklasse	Antrieb: IP44 / Steuerung: IP65
Temperaturbereich	Antrieb: -30°C bis +70°C / Steuerung: -30°C bis +70°C

twist 350: Abmessungen



twist 350: A-/B-Maßtabelle

Hinweis:
Vor der Montage müssen A-/B-Maße festgelegt werden. Ohne diese Maße kann der Antrieb nicht richtig montiert und betrieben werden.

Die Maße sind so zu wählen, dass der gewünschte Öffnungswinkel erreicht wird. Der angegebene Öffnungswinkel (D) ist ein Richtwert für den größtmöglichen Winkel.

Die Richtwerte in der Tabelle, wurden anhand folgender Daten berechnet:
1) Windgeschwindigkeit: 32,6 m/s
2) Torhöhe: 2,0 m
3) Torbreite: 3,5 m
4) ohne Elektroschloss

- Je größer das B-Maß, desto feinfühliger die Kraftabschaltung.
- Auf unterschiedliche Pfosten/Pfeilermaße achten.

B \ A	100	120	140	160	180	200	220	240	260
120	90°	96°	96°	110°	110°	110°	121°	110°	92°
140	92°	99°	102°	105°	111°	117°	121°	110°	92°
160	91°	94°	100°	100°	106°	111°	109°	106°	92°
180	91°	94°	99°	100°	100°	106°	107°	101°	92°
200	91°	93°	97°	98°	100°	102°	100°	95°	92°
220	91°	93°	97°	98°	100°	98°	95°	91°	
240	91°	93°	97°	98°	100°	93°	90°		
260	91°	93°	96°	98°	93°				
280	91°	93°	94°						
300	91°	92°							
320	91°								

twist 350: zulässige Torflügelmaße

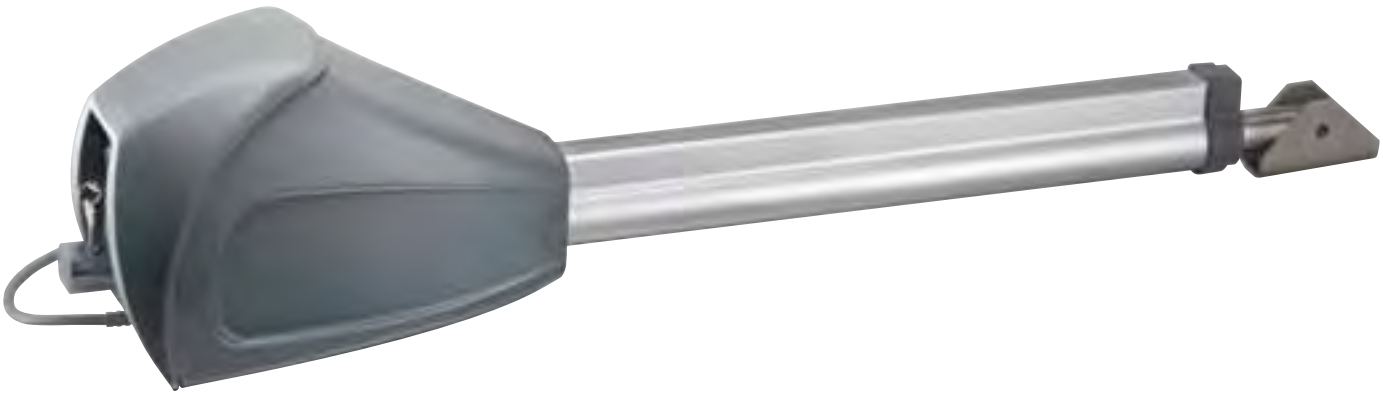
Höhe (m)	Füllung (%)					
3	100	100	100	90	60	45
2,5	100	100	100	100	75	55
2	100	100	100	100	90	68
1,5	100	100	100	100	100	90
1	100	100	100	100	100	100
0,5	100	100	100	100	100	100
Länge (m)	1,2	1,5	2	2,5	3	3,5

Gültig bei B-Maß 300 mm + A-Maß 100 mm;
Gewicht: max. 300 kg; Torsteigung: 0 %

alle Maße in mm; technische Änderungen vorbehalten

twist XL

Der bärenstarke Drehtorantrieb für Tore bis 5 m Torflügelbreite und 500 kg Torflügelgewicht



1- und 2-flügeliger Betrieb sowie Mischbetrieb mit twist 200 E/EL und twist 350 möglich!*

Vorteile:

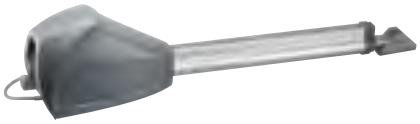
- das patentierte SOMMER Bremssystem sorgt für Entlastung bei extremen Krafteinwirkungen (bis zu 3 Tonnen), z.B. durch Windlast oder Vandalismus
- Arbeitshub: 450 mm
  → Öffnungswinkel bis max. 112° möglich
- **völlig wartungsfrei**
- universell für Links- und Rechtsanschlag
- kein Werkzeug für Notentriegelung notwendig
- Anschlüsse für: Lichtschranke, Warnlicht, Elektroschloss, Sicherheitskontaktleiste (nur mit externer Auswerteeinheit), TorMinal etc.
- für das Nachrüsten bestehender Tore unter Beachtung der Toreproduktnorm DIN EN 13241-1 geeignet
- gleitender, gleichmäßiger Torlauf durch federnd gelagerte Gewindespindel
- einfache und optimale Anpassung an das Laufverhalten unterschiedlicher Torgrößen
- SVS – Sicherheits-Verschluss-System (Notentriegelung kann in jeder Position des Tores ein- und ausgekuppelt werden und bietet Sicherheit z. B. bei Stromausfall)
- Schubstange und Gewindespindel aus Edelstahl
  → längere Haltbarkeit, kein Rosten
- 2-Draht-Lichtschranke (Art.-Nr. 7023V000) direkt anschließbar

** twist 200 E/EL-Antriebe und twist XL-/XXL-Steuerungen können nur in Verbindung mit dem Umbauset "twist XS" (Art.-Nr. 3248V000) betrieben werden.*

Antriebseinheit twist XL 1-flügelig; anthrazit — Art.-Nr. 3280V000

DC 24 V, elektromechanisch, Flügelbreite max. 5000 mm,
max. 500 kg; universell einsetzbar für Links- oder Rechtsanschlag

bestehend aus:
- Drehtorantrieb twist XL, 1-flügelig (ohne Steuerung)
- Befestigungsmaterial



+

Steuerung twist XL — Art.-Nr. 3282V000

für die Antriebe twist XL oder twist 200 E/EL*
DC 24 V, Steuerung wird mit 230 V versorgt
Abmessungen: 250 x 175 x 75 mm

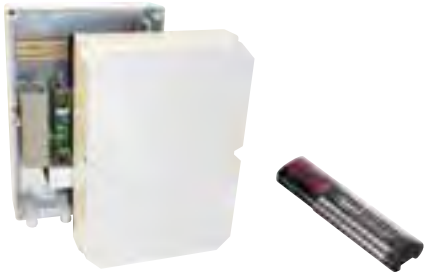
bestehend aus:
- Steuerung DTA-1 im Gehäuse (IP 65)
- Funkempfänger FM 868,8 MHZ (Somloq Rollingcode), steckbar
- 4-Befehl Handsender (Art.-Nr. 4020V000)

oder

Steuerung twist XXL — Art.-Nr. 3300V000

für die Antriebe twist XL oder twist 200 E/EL*
DC 24 V, Steuerung wird mit 230 V versorgt
Abmessungen: 362 x 255 x 165 mm

bestehend aus:
- Steuerung DTA-1 in großem Gehäuse (IP 67) mit Berührschutz und bereits vorinstalliertem Hauptschalter
- Funkempfänger FM 868,8 MHZ (Somloq Rollingcode), steckbar
- 4-Befehl Handsender (Art.-Nr. 4020V000)

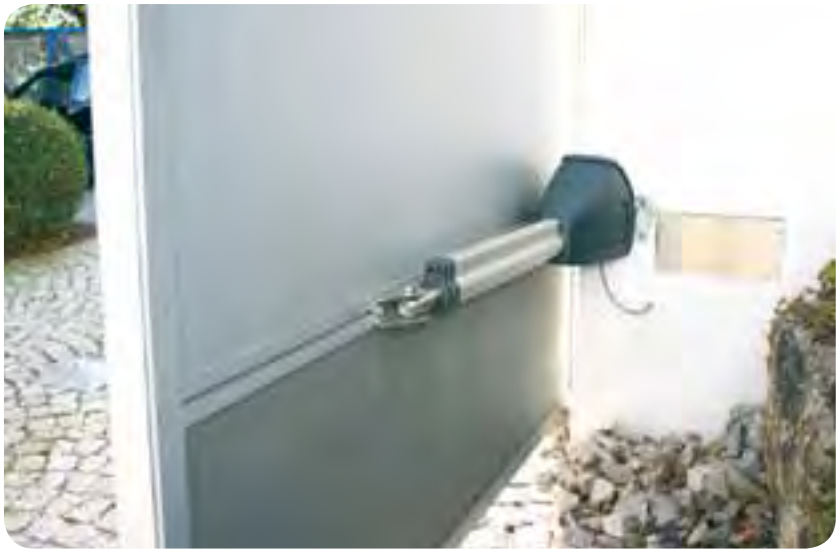


Hinweis:
Für den Betrieb einer 2-flügeligen Toranlage mit dem twist XL benötigen Sie:
2 x Antriebseinheit „twist XL" (Art.-Nr. 3280V000) + passende Steuerung

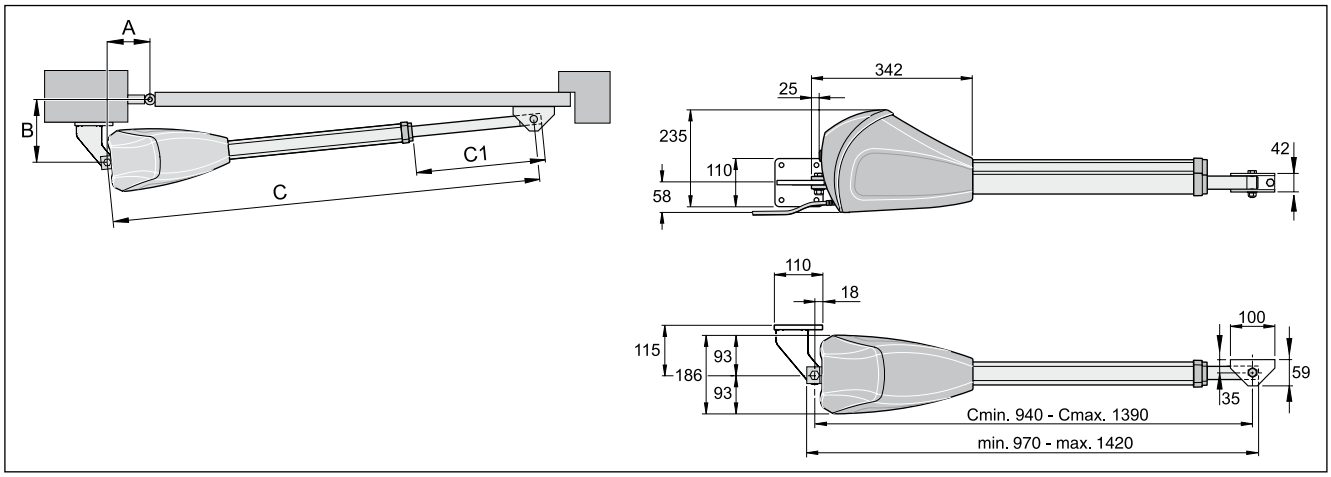
Drehtorantrieb

twist XL

Typ	twist XL
Torgewicht pro Flügel	max. 500 kg
Torbreite pro Flügel	max. 5000 mm
Torsteigung	0 % (bis 10 % in Verbindung mit speziellen Beschlägen)
Torfüllung	max. 100 % geschlossen, abhängig von der Torbreite und -höhe
Antriebsprinzip	elektromechanischer Drehtorantrieb mit 8-gängiger Edelstahlgewindespindel und selbsthemmendem Hochleistungsschneckengetriebe
Schubrohr	aus poliertem Edelstahl, nicht rostend, hohe Knickfestigkeit
Außenrohr	Aluminium eloxiert, sehr hoher Schutz bei extremen Witterungsverhältnissen
Lagerung	wartungsfreie Gleitlager mit sehr guten Trockenlaufeigenschaften
Gehäuse	das Gehäuse besteht aus UV-beständigem und alterungsbeständigem Spezialkunststoff. Es ist widerstandsfähiger gegen Sprödbruch als das gleiche Gehäuse aus einer Aluminiumlegierung
Motor	mehrfach untersetzter Hochleistungsgleichstrommotor mit extra verstärkten Getriebestufen, hohe Funktionssicherheit
Motorabsicherung	per Mikroprozessor, Stromüberwachung
Motorsteuerung	DTA-1, 1- und 2-flügelige Anlagen
Spannungsversorgung	AC 230 V, 50 Hz / Motorspannung DC 24 V
Öffnungszeit	ca. 10–40 Sekunden, je nach Befestigungspunkt (s. Anbaumaße A + B) verändern sich Öffnungszeit und Öffnungswinkel (max. 112°)
Unfallschutz	durch automatische Kraftabschaltung
Notentriegelung	am Antrieb; mit Schloss gesichert, einfache Bedienung
LED überwachter Funktionsablauf	Netz / AUF/ ZU / Sicherheit, Warnlicht, Limits, E-Lock
Soft-Start / Soft-Stop	geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
Anschlussmöglichkeiten	für Lichtschranke, Sicherheitskontaktleiste (nur mit externer Auswerteeinheit anschließbar), Warnlicht, externe Verbraucher (DC 24 V, max. 1 A), potentialfreier Relaiskontakt, TorMinal, Elektroschloss
Automatischer Zulauf	einstellbar über Potentiometer
Gehtürfunktion	ja
Impulsbetrieb	per Funk: AUF / STOP / ZU / STOP / ..., per Taster: zusätzlich gezielt Tor AUF / Tor ZU einstellbar
Schließfolge	selbst lernend
Anzahl der Funkkanäle	2
Betriebsart	S3 40 %
IP-Schutzklasse	Antrieb: IP44 / Steuerung: IP65
Temperaturbereich	Antrieb: -20°C bis +70°C / Steuerung: -20°C bis +70°C



twist XL: Abmessungen



twist XL: A-/B-Maßtabelle

Hinweis:
Vor der Montage müssen A-/B-Maße festgelegt werden. Ohne diese Maße kann der Antrieb nicht richtig montiert und betrieben werden.

Die Maße sind so zu wählen, dass der gewünschte Öffnungswinkel erreicht wird. Der angegebene Öffnungswinkel (D) ist ein Richtwert für den größtmöglichen Winkel.

Die Richtwerte in der Tabelle, wurden anhand folgender Daten berechnet:
1) Windgeschwindigkeit: 25 m/s
2) Torhöhe: 3,0 m
3) Torfüllung 35 % gleichmäßig über den gesamten Torflügel verteilt
4) ohne Elektroschloss

- Je größer das B-Maß, desto feinfühliger die Kraftabschaltung.
- Auf unterschiedliche Pfosten/Pfeilermaße achten.

A / B	100	120	140	160	180	200	220	max. Torflügellänge ohne E-Schloss
160	92°							3,5 m
180	92°	98°	104°	109°				4,0 m
200	92°	97°	103°	107°	112°			4,0 m
220	92°	97°	102°	106°	107°	106°	99°	4,0 m
240	92°	96°	101°	105°	98°	98°		4,5 m
260	91°	96°	100°					4,5 m
280	91°	95°						4,5 m
300	91°	95°						5,0 m

Weiße Felder: Einbaubereich nur für waagerechte Tore

Hellblaue Felder: Einbaubereich für waagerechte und steigende Tore

Achtung: steigende Tore nur mit entsprechendem Beschlag, max. 300 kg Flügelgewicht und max. 10 % Steigung betreiben

twist XL: zulässige Torflügelmaße

Höhe (m)	Füllung (%)				
5	100	100	50	25	20
4	100	100	65	35	25
3	100	100	85	45	35
2	100	100	100	70	50
1	100	100	100	100	100
Länge (m)	1,2	2	3	4	5

Gültig bei B-Maß 300 mm + A-Maß 100 mm; Gewicht: max. 500 kg; Torsteigung: 0 %

alle Maße in mm; technische Änderungen vorbehalten

jive 200 E

Der robuste Unterflur-Drehtorantrieb für Tore bis 2,0 m Torflügelbreite und 200 kg Torflügelgewicht

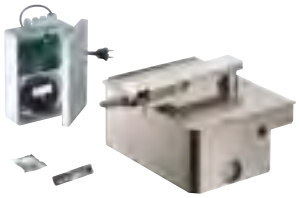
Besonderheiten des jive 200 E:

- **Antrieb "nicht sichtbar" im Erdreich untergebracht**
- **1- und 2-flügeliger Betrieb möglich**
- automatische Kraftabschaltung
- geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
- sehr leiser, gleitender Bewegungsablauf
- Anschlüsse für Sicherheitseinrichtungen wie z. B. Warnlicht und Lichtschranke
- einfach zu handhabende Notentriegelung (z. B. bei Stromausfall)
- hochwertige Materialien wie z. B. Edelstahl

Vorteile der elektronischen Endschalter:

- präzise Endabschaltung
- berührungslos; mit Reed-Sensoren
- einfach einstellbar
- kein mechanischer Verschleiß
- lange Lebensdauer
- unempfindlich gegen Schmutz und Wasser

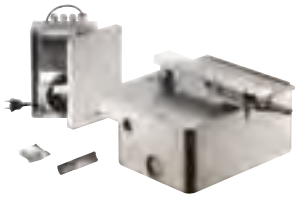
jive 200 E 1-flügelig, rechts; Set — Art.-Nr. 3263V000



DC 24 V, elektromechanisch, Flügelbreite max. 2000 mm
Antriebseinheit im Edelstahlgehäuse

bestehend aus:
- Unterflur-Drehtorantrieb jive 200 E rechts
- Steuerung im Gehäuse, IP 65
- Funkempfänger FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode), steckbar
- 4-Befehl Handsender (Art.-Nr. 4020V000)

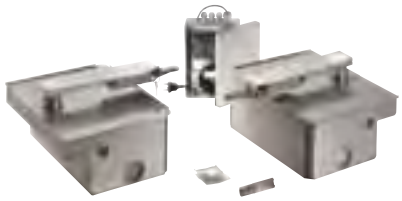
jive 200 E 1-flügelig, links; Set — Art.-Nr. 3264V000



DC 24 V, elektromechanisch, Flügelbreite max. 2000 mm
Antriebseinheit im Edelstahlgehäuse

bestehend aus:
- Unterflur-Drehtorantrieb jive 200 E links
- Steuerung im Gehäuse, IP 65
- Funkempfänger FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode), steckbar
- 4-Befehl Handsender (Art.-Nr. 4020V000)

jive 200 E 2-flügelig; Set — Art.-Nr. 3268V000



DC 24 V, elektromechanisch, Flügelbreite max. 2000 mm
Antriebseinheit im Edelstahlgehäuse

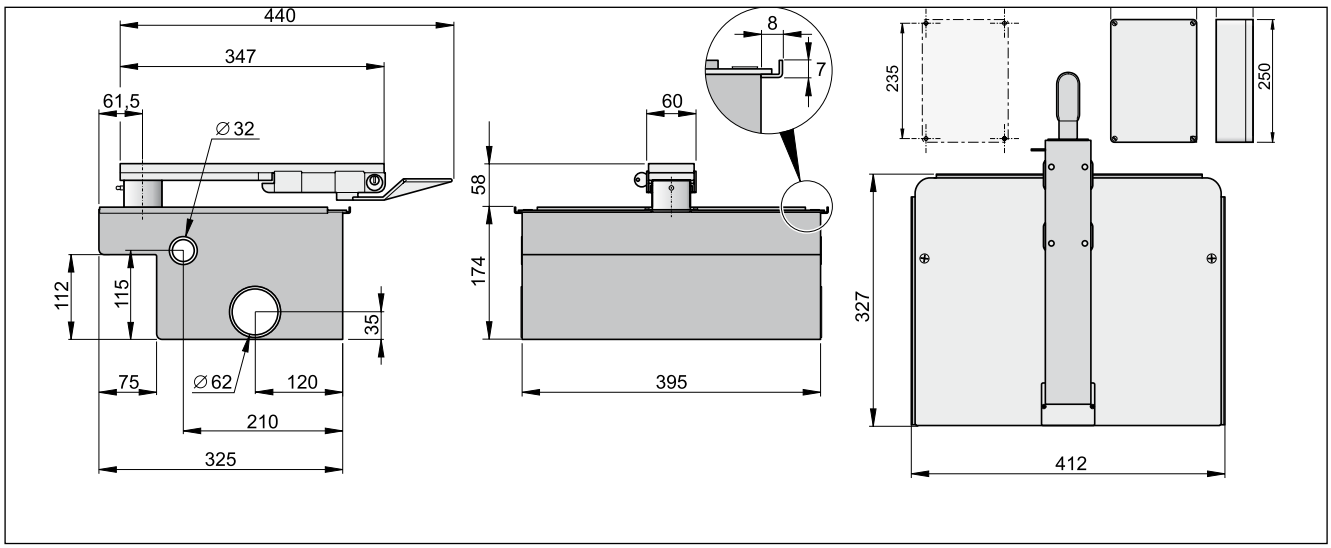
bestehend aus:
- zwei Unterflur-Drehtorantriebe jive 200 E (links + rechts)
- Steuerung im Gehäuse, IP 65
- Funkempfänger FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode), steckbar
- 4-Befehl Handsender (Art.-Nr. 4020V000)

Unterflur-Drehtorantrieb

jive 200 E

Typ	jive 200 E
Torgewicht pro Flügel	max. 200 kg
Torbreite pro Flügel	max. 2000 mm
Torsteigung	0 %
Torfüllung	max. 50 % geschlossen, abhängig von der Torbreite und -höhe
Antriebsprinzip	elektromechanischer Drehtorantrieb
Gehäuse	das Gehäuse besteht aus Edelstahl
Motor	mehrfach untersetzter Hochleistungsgleichstrommotor, hohe Funktionssicherheit
Motorabsicherung	per Mikroprozessor, Stromüberwachung
Motorsteuerung	DST-A 24, 1- und 2-flügelige Anlagen
Spannungsversorgung	AC 230 V, 50 Hz / Motorspannung DC 24 V
Öffnungszeit	Öffnungszeit 1-flügelig ca. 10–25 s, 2-flügelig ca. 10–30 s; Öffnungswinkel max. 115°
Unfallschutz	durch automatische Kraftabschaltung
Notentriegelung	am Torflügel; mit Schloss gesichert, einfache Bedienung
LED überwachter Funktionsablauf	Netz / AUF/ ZU / Sicherheit, Warnlicht
Soft-Start / Soft-Stop	geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
Anschlussmöglichkeiten	für Lichtschranke, Sicherheitskontaktleiste (nur mit externer Auswerteeinheit anschließbar), Warnlicht, externe Verbraucher (DC 24 V, max. 1 A), potentialfreier Relaiskontakt, TorMinal, Elektroschloss
Automatischer Zulauf	einstellbar über DIP-Schalter
Gehtürfunktion	ja
Impulsbetrieb	AUF / STOP / ZU / STOP / ...
Schließfolge	selbstlernend
Anzahl der Funkkanäle	2
Betriebsart	S3 15 %
IP-Schutzklasse	Antrieb: IP44 / Steuerung: IP65
Temperaturbereich	Antrieb: -10°C bis +70°C / Steuerung: -20°C bis +70°C

jive 200 E: Abmessungen



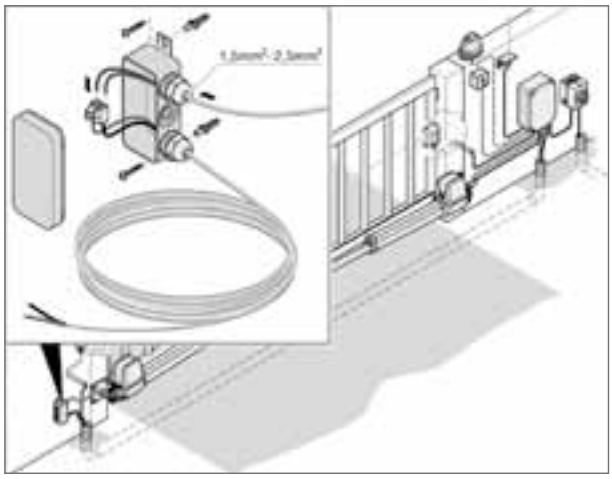
alle Maße in mm ; technische Änderungen vorbehalten

Verbindungskabelsatz für twist 200 E/EL — Art.-Nr. 3204V000

zum Anschluss eines 2. Antriebs ans Steuerungsgehäuse
inkl. 7 m Kabel, Abzweigdose (IP 54) und Verschraubungen

Verbindungskabelsatz für twist 350 und XL — Art.-Nr. 3271V000

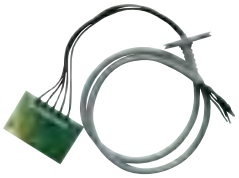
zum Anschluss eines 2. Antriebs ans Steuerungsgehäuse
inkl. 12 m Kabel, Abzweigdose (IP 54) und Verschraubungen



Verbindungskabelsatz für jive 200 E — Art.-Nr. 3272V001

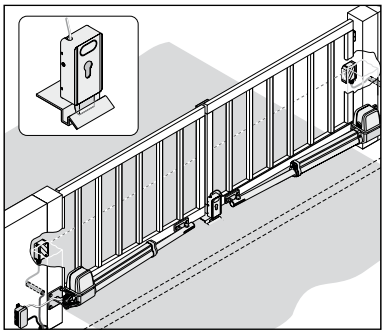
zum Anschluss eines 2. Antriebs ans Steuerungsgehäuse
inkl. 12 m Kabel, Abzweigdose (IP 54) und Verschraubungen

Umbauset twist XS — Art.-Nr. 3248V000



für den Betrieb von twist 200 E/EL-Antrieben an
twist XL-/XXL-Steuerungen

Elektroschloss (DC 24 V) — Art.-Nr. 3205V003



mit Gegen- und Bodenschließblech für Verriegelung zur Seite oder zum Boden
ohne Profilzylinder

Zylinder für Elektroschloss — Art.-Nr. 5102V000

passender Profilzylinder für Elektroschloss
(Art.-Nr. 3205V003)
inkl. 3 Schlüssel; Länge: 40mm; Material: Messing

Hauptschalter (abschließbar), IP 65 — Art.-Nr. 5026

4-polig (vorgeschrieben für den privaten und gewerblichen Bereich)
Spannung 600 V / 16 A

Alle passenden **Funkprodukte** finden Sie ab Seite 84.

Zubehör für Drehtorantriebe

Warnlicht 24 V, IP 54 — **Art.-Nr. 5069V001**

nicht selbstblinkend; Fassung E 14; max. 25 Watt, mit Leuchtmittel

LED-Warnlicht 24 V, IP 44 NEU — **Art.-Nr. 5114V000**

nicht selbstblinkend; Fassung BA 15s; 3 Watt, mit LED-Leuchtmittel

Einweg-Lichtschranke im Set, IP 44 — **Art.-Nr. 7020V000**

Reichweite 10 m; zur Montage im Freien geeignet;
DC 15–35 V, AC 12–24 V; mit Relaisausgang
Betriebstemperatur: –20 °C bis +70 °C

2-Draht Lichtschranke, IP 44, Set — **Art.-Nr. 7023V000**

direkt anschließbar an twist 350, twist XL, RDC 800 und RDC Vision (immer nur 1x pro Steuerung anschließbar)
Reichweite 8 m; zur Montage im Freien geeignet;
DC 15–35 V, AC 12–24 V;
Betriebstemperatur: –20 °C bis +60 °C

Einweg-Lichtschranke, IP 67 — **Art.-Nr. 5229**

Reichweite 65 m;
AC/DC 12–240 V; potentialfreier Wechslerkontakt
inkl. Montagewinkel

Reflektions-Lichtschranke mit Polfilter, IP 67 — **Art.-Nr. 5228**

Reichweite 12 m;
AC/DC 12–240 V; potentialfreier Wechslerkontakt
inkl. Montagewinkel und Reflektor

Reflektions-Lichtschranke mit Polfilter, IP 67 — **Art.-Nr. 5233**

Reichweite 12 m;
AC/DC 24–230 V; potentialfreier Wechslerkontakt
inkl. Montagewinkel und Reflektor

Montagehilfe — **Art.-Nr. 7640V000**

Wetterschutzgehäuse für Reflektor der Reflektions-Lichtschranken (Art.-Nr. 5228 und 5233)

Stabantenne

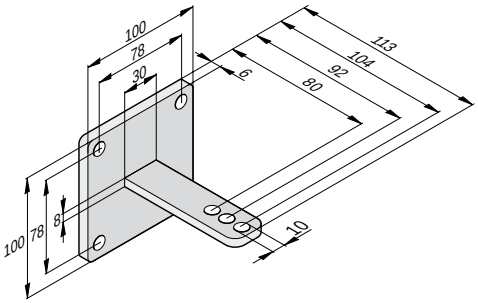
Außenantenne für Garagen-, Dreh- und Schiebetorantriebe, Schranken sowie diverse Funkempfänger
FM 868,8 MHz; mit 50 Ohm-Koaxialkabel

mit 6 m-Kabel	**Art.-Nr. 7004V001**
mit 10 m-Kabel	**Art.-Nr. 7004V000**
mit 16 m-Kabel	**Art.-Nr. 7004V002**

Passende elektrische/optische **Sicherheitskontaktleisten** finden Sie ab Seite 98.

Torpfostenbeschlag 50/104 Standard — Art.-Nr. 2251V000

- links und rechts verwendbar
- verzinkt

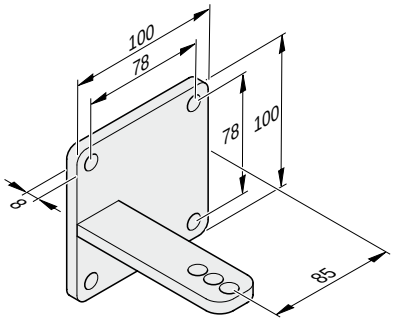


Torpfostenbeschlag 85/104 L+R — Art.-Nr. 32063V001

- links und rechts verwendbar
- verzinkt

Torpfostenbeschlag 85/104 L+R — Art.-Nr. 32063V004

- links und rechts verwendbar
- aus Edelstahl



Torpfostenbeschlag 60/210 L — Art.-Nr. 3129V000

Torpfostenbeschlag 60/210 R — Art.-Nr. 3129V002

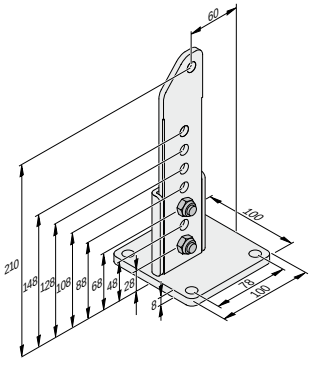
- variable Einstellung
- verzinkt

Torpfostenbeschlag mit Kugelgelenk 60/210 L — Art.-Nr. 3129V001

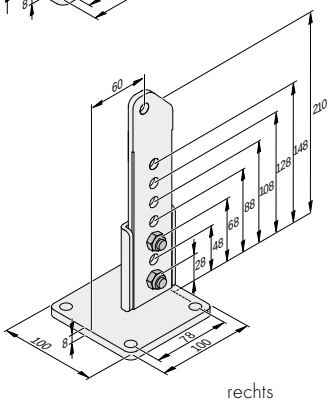
Torpfostenbeschlag mit Kugelgelenk 60/210 R — Art.-Nr. 3129V003

- **für steigende Tore (bis max. 10% Torsteigung / max. 120 kg)**
- variable Einstellung
- verzinkt

Achtung: Bitte gültige Normen (z.B. EN 12453; EN 12604; EN 12605; EN 13241-1; EN 12445) sowie die Einbaumaße beachten.

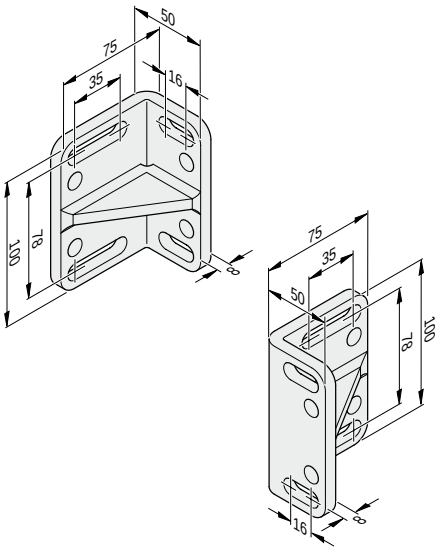


links



rechts

Beschläge für twist 200 E/EL

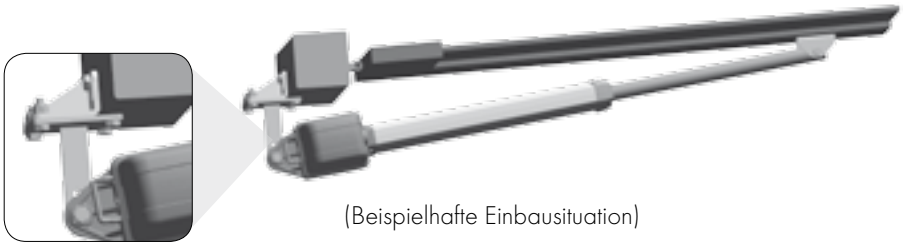


Konsole für Pfostenbeschlag L+R — Art.-Nr. 32066

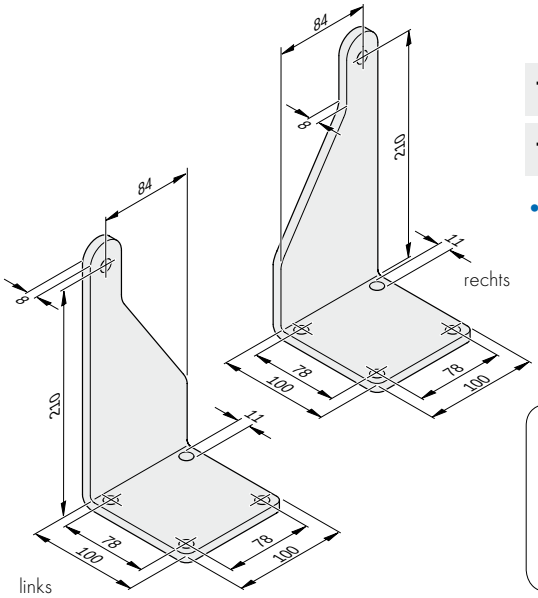
- verzinkt
- geschweißt
- nur verwendbar mit folgenden Torpfostenbeschlägen:
  Art.-Nr. 3129V000, 3129V001, 3129V002, 3129V003,
  2251V000, 32063V001, 32063V002 und 32063V003

Konsole für Pfostenbeschlag L+R — Art.-Nr. 32066V001

- aus Edelstahl
- geschweißt
- nur verwendbar mit folgendem Torpfostenbeschlag:
  Art.-Nr. 32063V004



(Beispielhafte Einbausituation)



Torpfostenbeschlag 84/210 L — Art.-Nr. 32063V002

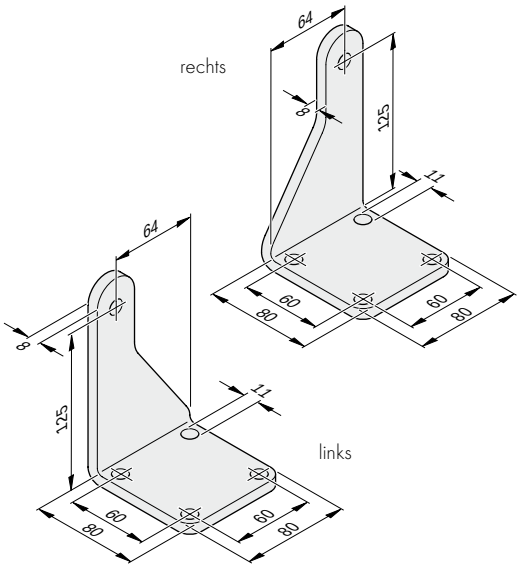
Torpfostenbeschlag 84/210 R — Art.-Nr. 32063V003

- feuerverzinkt

Torpfostenbeschlag 64/125 L — Art.-Nr. 32063V174

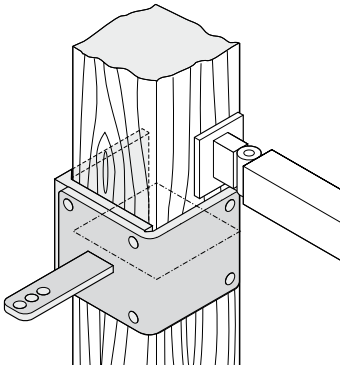
Torpfostenbeschlag 64/125 R — Art.-Nr. 32063V175

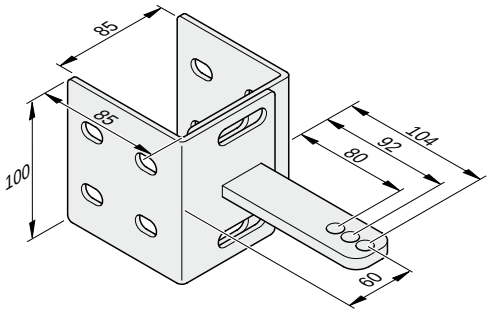
- feuerverzinkt



Torpfostenbeschlag 60/104 L+R — Art.-Nr. 3108V000

- speziell für die Montage des Antriebs an Holzpfosten
- variable Einstellung von 90 – 140 mm Pfostenstärke
- links und rechts verwendbar



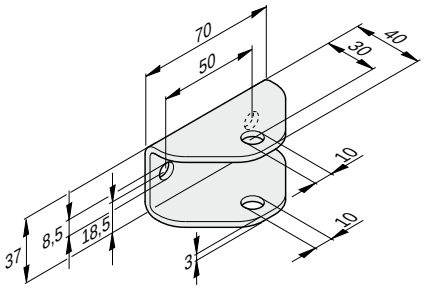


Torflügelbeschlag — Art.-Nr. 12294V000

- links und rechts verwendbar
- verzinkt

Torflügelbeschlag — Art.-Nr. 12294V174

- links und rechts verwendbar
- feuerverzinkt

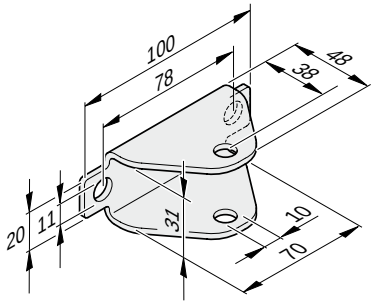


Torflügelbeschlag — Art.-Nr. 12294V001

- links und rechts verwendbar
- verzinkt

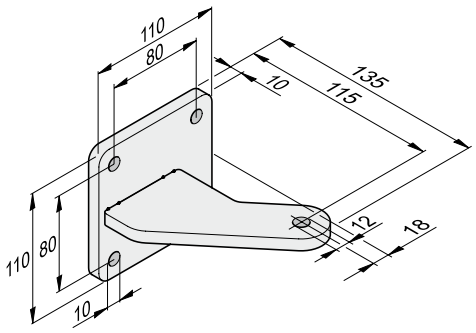
Torflügelbeschlag — Art.-Nr. 12294V002

- links und rechts verwendbar
- aus Edelstahl



Hinweis: Bohrungsabstand bei Art.-Nr. 12294V001 und V002 passend zu twist 200 E-Antrieben in alter Ausführung (bis 05/2010).

Beschläge für twist XL

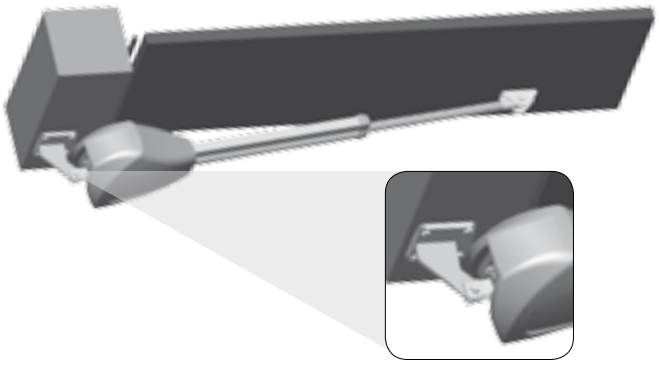


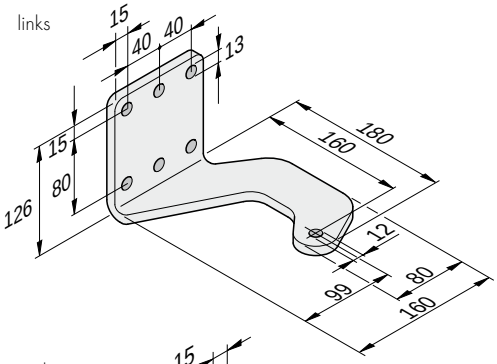
Torpfostenbeschlag 85/115 L+R im Set — Art.-Nr. 2187V000

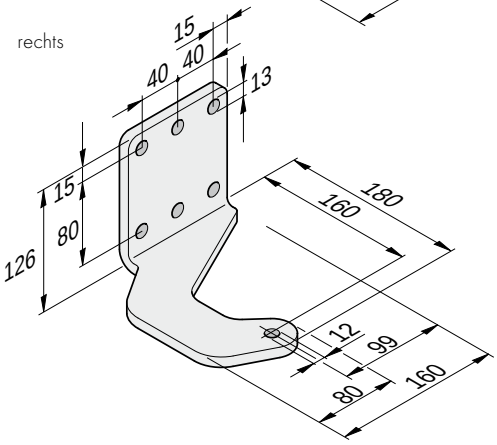
- links und rechts verwendbar
- verzinkt
- bestehend aus: Torpfostenbeschlag 85/115 L+R Standard (Art.-Nr. 14514V002) und Schraubenmaterial

Torpfostenbeschlag 85/115 L+R — Art.-Nr. 14514V009

- links und rechts verwendbar
- aus Edelstahl



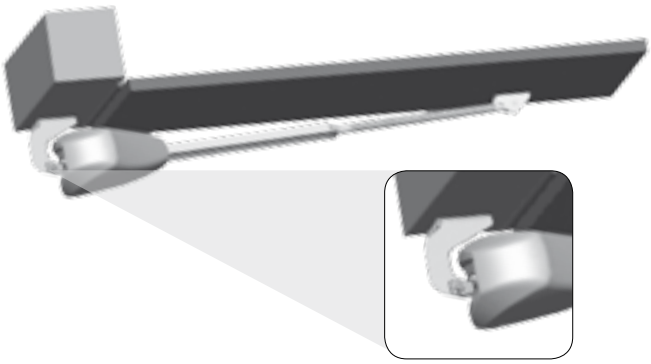




Torpfostenbeschlag 100/160 L — Art.-Nr. 14514V005

Torpfostenbeschlag 100/160 R — Art.-Nr. 14514V006

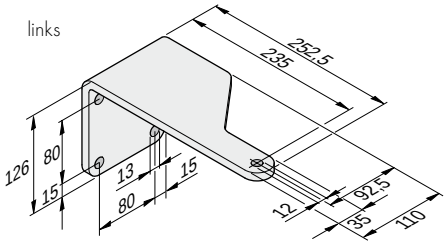
- 160 mm, gekrümmt
- verzinkt



Torpfostenbeschlag 92/235 L — Art.-Nr. 14514V007

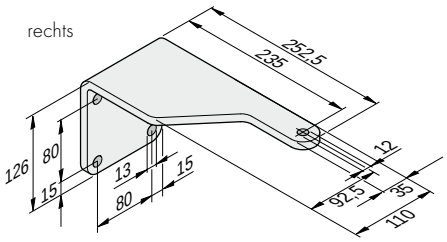
Torpfostenbeschlag 92/235 R — Art.-Nr. 14514V008

- verzinkt



Torpfostenanbindung — Art.-Nr. 14525V000

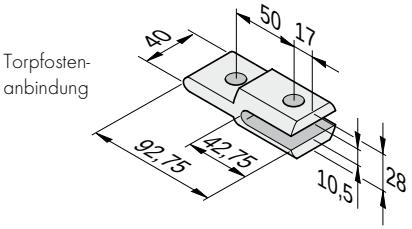
- Verlängerung: 50 mm
- verzinkt

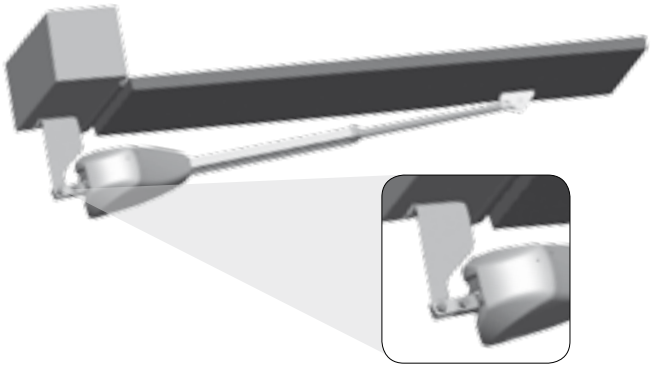


Komplett-Set “linker Flügel” — Art.-Nr. 7613V000

Komplett-Set “rechter Flügel” — Art.-Nr. 7614V000

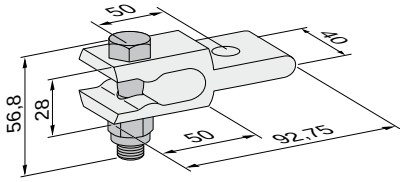
- bestehend aus: Torpfostenbeschlag 92/235 L (Art.-Nr. 14514V007) bzw. Torpfostenbeschlag 92/235 R (Art.-Nr. 14514V008), Torpfostenanbindung (Art.-Nr. 14525V000) und Schraubenmaterial





Torpfostenanbindung im Set — Art.-Nr. 7634V000

- **für steigende Tore (bis max. 10% Torsteigung / max. 300 kg)**
- Verlängerung: 50 mm
- verzinkt
- bestehend aus: Torpfostenanbindung für steigende Tore (Art.-Nr. 14525V001) und Schraubenmaterial

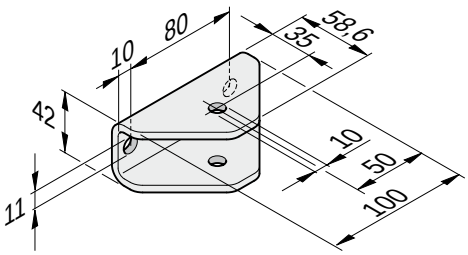


Achtung: Bitte gültige Normen (z.B. EN 12453; EN 12604; EN 12605; EN 13241-1; EN 12445) sowie die Einbaumaße beachten.

Torflügelbeschlag — Art.-Nr. 14521V000

(Bereits im Lieferumfang des twist XL enthalten!)

- links und rechts verwendbar
- aus Stahl



Torflügelbeschlag — Art.-Nr. 14521V001

- links und rechts verwendbar
- aus Edelstahl

Schiebetorantriebe

Komfort

Können Sie sich noch an Fernsehen ohne Fernbedienung erinnern? Inzwischen undenkbar. Und trotzdem steigen Sie noch aus Ihrem Auto aus, öffnen mühsam von Hand Ihr Tor, fahren 5 m weiter und müssen zurücklaufen, um das Tor wieder zu schließen. Oder aber, Sie lassen Ihr Tor aus Bequemlichkeit ständig offen stehen - und jedermann kann einfach auf Ihr Grundstück laufen.

Mit modernen Schiebetorantrieben gehört das der Vergangenheit an. Diese sind inzwischen längst bezahlbar und schnell montiert.
Ein kurzer Knopfdruck genügt, und schon öffnet oder schließt sich Ihr Tor vollautomatisch. Gönnen Sie sich diesen täglichen Komfort.

Sicherheit

- die durch SOMMER in Deutschland selbst entwickelten und hergestellten Torantriebe entsprechen den **neuesten internationalen Normen**
- unsere Schiebetorantriebe sind von unabhängigen Instituten geprüft und geben Ihnen und Ihrer Familie die Gewissheit, **einen rundum sicheren Antrieb** zu besitzen

Technologie

- bei der Entwicklung der Antriebe hat SOMMER großen Wert auf **zuverlässige und langlebige Produkte** gelegt
- die Antriebe sind besonders einfach und schnell zu montieren

Hinweis: Die Verwendung von passiven Sicherheitsleisten (Art.-Nr. 3652V000) an den Haupt- und Nebenschließkanten ist vorgeschrieben. Es darf kein Schiebetor ohne Sicherheitsleisten betrieben werden!

Alle Schiebetorantriebe im Überblick

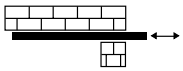
Typ	STArter	SP 900	SG1	SM 40 T	DS 600	DS 1200
Torgewicht	max. 300 kg	max. 400 kg	max. 500 kg	max. 600 kg	max. 600 kg	max. 1200 kg
Laufweg	max. 6.000 mm	max. 8.000 mm	max. 6.000 mm	max. 12.000 mm	max. 15.000 mm	max. 20.000 mm
Torsteigung	0 %	0 %	0 %	0 %	max. 5% (nur mit Radialdämpfer)	
max. Zug- und Druckkraft	550 N	900 N	800 N	–	–	–
Nennzugkraft	165 N	300 N	240 N	–	–	–
Antriebsprinzip	24 V Gleichstrommotor	24 V Gleichstrommotor	24 V Gleichstrommotor	Ölbadgetriebemotor im kompakten Aluminium-Druckgußgehäuse	Hochleistungsgetriebemotor mit Präzisions-schneckengetriebe	
Selbsthemmung	durch Schneckengetriebe	durch elektromechanische Verriegelung	durch Schneckengetriebe	durch Schneckengetriebe	durch Präzisionsschneckengetriebe	
Öffnungsgeschwindigkeit	max. 200 mm/s	max. 285 mm/s	max. 200 mm/s	max. 170 mm/s	ca. 220 mm/s	ca. 200 mm/s
Leistungsaufnahme, Standby	~ 2 W	~ 0,5 W	~ 2 W	~ 3,5 W	~ 3,5 W	~ 3,5 W
Motorabsicherung	ja, durch selbsthemmendes Getriebe	ja, per Mikroprozessor Stromüberwachung	ja, per Mikroprozessor Stromüberwachung	–	ja	ja, durch Drehzahl-sensor
stromsparender Ringkerntrafo	ja	ja	ja	nein	nein	nein
Spannungsversorgung	AC 230 V, 50 Hz / Motorspannung DC 24 V	AC 230 V, 50 Hz / Motorspannung DC 24 V	AC 230 V, 50 Hz / Motorspannung DC 24 V	AC 230 V, 50 Hz / 800 W	AC 400 V, 50 Hz / 0,37 kW	AC 400 V, 50 Hz / 1,1 kW
Endabschaltung	durch elektronische Endschalter	durch elektronische Endschalter (berührungslos) mit Feineinstellung	durch elektronische Endschalter	durch magnetische Endschalter	über Endschalter	über Endschalter + Wirbelstrombremse
Motorsteuerung	integriert im Gehäuse des Antriebes, steckbar	integriert im Gehäuse des Antriebes, steckbar	integriert im Gehäuse des Antrie-bes, steckbar	T100 integriert im Gehäuse des Antriebes	ACM 400 S; LED überwachter Funktions-ablauf	
Unfallschutz	durch elektronisch geregelte Kraft-messung mit DPS – Dynamisches Power System	durch elektronisch geregelte Kraftmessung mit DPS – Dynamisches Power System	durch elektr. geregelte Kraftmessung mit DPS – Dynamisches Power System	–	–	
24 V Ausgang	ja	ja (Lichtschranke: 24 V / 400 mA; Warnlicht ungeregelt 24 V / 0,8 A)	ja (24 V DC, max 0,1 A)	ja (24 V DC, max 0,15 A)	24 V AC + 12 V DC	24 V AC + 12 V DC
Vorwarnzeit wählbar	ja	ja	ja	ja	ja	ja
Soft-Start / Soft-Stop	geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust	geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust	geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust	nein	nein	nein
Anschlussmöglichkeiten	1 x Warnlicht, Lichtschranke, Sicherheitskontaktleisten (Auswertung für elektrische (8,2 kOhm) oder optische Sicherheits-kontaktleisten integriert), potential-freier Relaiskontakt	1x Warnlicht, 1x Lichtschranke (2- oder 4-Draht), 2x Sicherheitskontaktleisten 8,2 kOhm oder optische Sicherheitskontaktleiste, 1x potentialfreier Relaiskontakt, 1x Taster Auf, 1x Taster Stopp, 1x Taster Zu, 1x Taster Impuls, 1x Taster Teilöffnung, 1x Notaus, 1x Akkupack; optional: funkbasierte Sicherheits-kontaktleiste je 2 für AUF / ZU	1 x Warnlicht, Lichtschranke, Sicherheits-kontaktleisten (Auswertung für elek-trische (8,2 kOhm) oder optische Sicherheitskontaktleisten integriert), potentialfreier Relaiskontakt	Warnlicht, Lichtschranke, Sicherheits-kontaktleisten (elektrische (8,2 kOhm) oder optische) - nur in Verbindung mit Auswerteelektronik möglich, Schlüsseltaster	für Notstop, Hof- und Warnlicht, Licht-schranke, elektrische (8,2 kOhm) oder opti-sche Sicherheitskontaktleisten	
Funktion des Sicherheitsanschlusses	ei nstellbar	einstellbar	einstellbar	–	einstellbar	einstellbar
Automatischer Zulauf in t (Zeit)	einstellbar von 1–120 Sekunden	einstellbar von 0–255 Sekunden	einstellbar von 1–120 Sekunden	einstellbar von 1 Sek. bis 15 Minuten	einstellbar von 2 - 196 Sekunden	
nur in Verbindung mit TorMinal	Zyklenzähler, potentialfreier Relais-ausgang (Funktion einstellbar)	Zyklenzähler, potentialfreier Relaisausgang (Funktion einstellbar), Letzter Fehlercode,...	Zyklenzähler, potentialfreier Relais-ausgang (Funktion einstellbar)	nein	nein	nein
Fahrtrichtungsansteuerung	definiert AUF / ZU einstellbar	definiert AUF / ZU einstellbar	definiert AUF / ZU einstellbar	nein	definiert AUF / ZU einstellbar	
Teilöffnung	einstellbar	einstellbar; auch aus Offenstellung	einstellbar	einstellbar	einstellbar	
Anzahl der Funkkanäle	2	4	2	2	2	
Anzahl der Tastereingänge	2	6	2	3	3	
Anzahl der Sicherheitseingänge	2	3 + optional: 4 funkbasiert	2	2	4	4
Betriebsart	S3 30 %	S3 40 %	S3 40 %	S3 40 %	S3 40 %	
Einsatzgebiet	privat	privat und gewerblich	privat	privat und gewerblich	privat und gewerblich	

Checkliste Schiebetorantriebe

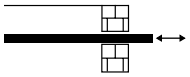
Pfosten

Pfostensituation von oben

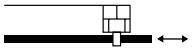
❑ Mauer



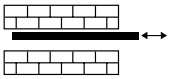
❑ Zaun



❑ Zaun



❑ Mauer



❑ sonstiges

Zusätzliche Angaben

Läuft das Tor auf einer Schiene (bodengeführt)? ❑ ja ❑ nein

Ist das Tor freitragend (ohne Laufschiene)? ❑ ja ❑ nein

Hat das Tor eine geöffnete Füllung (z. B. Stäbe)? ❑ ja ❑ nein

Hat das Tor eine vollflächig geschlossene Füllung (z. B. Holz)? ❑ ja ❑ nein

Ist ein Betonfundament für einen Antrieb vorhanden? ❑ ja ❑ nein

Stromanschluss: ❑ 230 V ❑ 400 V

Hat das Tor eine Steigung?
❑ ja, in Aufrichtung (Steigung _____ mm)
❑ ja, in Zurichtung (Steigung _____ mm)
❑ nein

Nutzung des Tores:
❑ privat
❑ öffentlich/gewerblich (Vorschriften beachten!)

Wie viele Öffnungen pro Tag? _____

Schiebetorantrieb im Pfosten / Pfostenhöhe: ❑ 1250 mm ❑ 2100 mm

Zubehör (bitte ankreuzen)

1. Bedienung

❑ Handsender (s. Seite 84)
❑ Schlüsseltaster (s. Seite 95)
❑ Telecody (s. Seite 84)
❑ Stabantenne (s. Seite 79)
❑ Totmannbetrieb
❑ Ampelsteuerung (nur DS 600/1200)
❑ Zutrittsysteme (s. Seite 93)

2. Sicherheit

❑ Sicherheitskontaktleiste (s. Seite 98)
❑ Lichtschranke (s. Seite 78)
❑ Warnlicht (s. Seite 79)
❑ Hauptschalter (s. Seite 79)
❑ Motorschutzschalter (s. Seite 77)
❑ Auswerteelektronik für Sicherheitskontaktleiste (s. Seite 98)

Firmenstempel / Kd.-Nr.:

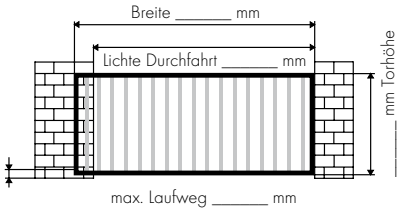
Hinweis: Einfach Checkliste ausfüllen, Ihre Kontaktdaten eintragen und zusammen mit Ihrer Anfrage bei SOMMER einreichen (Fax: 07021/8001-100, E-Mail: info@sommer.eu). Sie können die Checkliste auch unter www.sommer.eu downloaden.

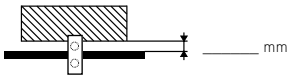
Tor

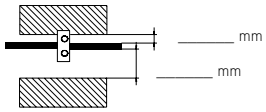
Größe und Gewicht

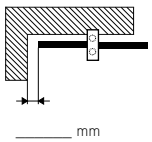
_____ kg Torgewicht

_____ m Torhöhe









STArter

Der kompakte Schiebetorantrieb für Tore bis 6 m Laufweg und 300 kg Torgewicht

Vorteile

- keine aktive Sicherheitskontaktleiste an der Hauptschließkante erforderlich
- wartungsfreier Antrieb mit langer Lebensdauer
- hohe Sicherheit durch vollautomatische Krafteinlesung
- 24 V-Technik mit geregeltem Softlauf
- stromsparender Ringkerntrafo
- vorinstallierteres Testnetzkabel
- **Motorsteuerung STA-1:**
  - steckbar, im Gehäuse integriert
  - mit Anschluss für TorMinal
- **Manuelle Entriegelung:**
  Bei den SOMMER Schiebetorantrieben kann das Tor in jeder Position problemlos ent- und verriegelt werden.
- **Zahnstange:**
  Kunststoffzahnstange mit Stahlkern sorgt für leisen Torlauf
- mit universell einsetzbarer Bodenplatte für einfache Montage
- kompakte Bauweise
- widerstandsfähig, nicht rostend
- UV- und witterungsbeständiges Kunststoffgehäuse

STArter; Set — Art.-Nr. 3540V000

AC 220...240 V, 50 Hz, bis max. 300 kg

bestehend aus:
- Schiebetorantrieb STArter
- Motorsteuerung mit integriertem Funkempfänger (FM 868,8 MHz Somloq Rollingcode)
- universelle Montagebodenplatte
- 4-Befehl Handsender (Art.-Nr. 4020V000)
- 4 m Kunststoffzahnstange inkl. Befestigungsmaterial (erweiterbar auf max. 6.000 mm)

STArter; Einzelantrieb — Art.-Nr. 3550V000

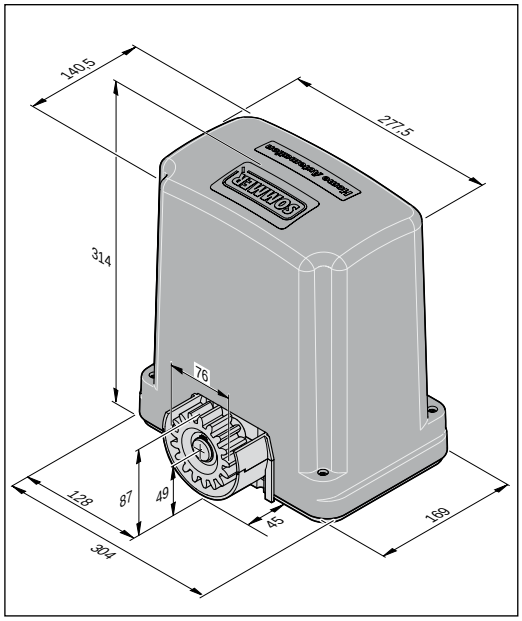
AC 220...240 V, 50 Hz, bis max. 300 kg

bestehend aus:
- Schiebetorantrieb STArter
- Motorsteuerung mit integriertem Funkempfänger (FM 868,8 MHz Somloq Rollingcode)
- universelle Montagebodenplatte

>> Einscannen und das Produktvideo anschauen

Typ	STArter
Torgewicht	max. 300 kg
Laufweg	max. 6000 mm
Torsteigung	0 %
max. Zug- und Druckkraft	550 N
Nennzugkraft	165 N
Öffnungsgeschwindigkeit	max. 200 mm/s
Leistungsaufnahme, Standby	~ 2 W
Motorabsicherung per Mikroprozessor Stromüberwachung	ja, durch selbsthemmendes Getriebe
stromsparender Ringkerntrafo	ja
Spannungsversorgung	AC 230 V, 50 Hz / Motorspannung DC 24 V
Endabschaltung	durch elektronische Endschalter
Motorsteuerung	integriert im Gehäuse des Antriebes, steckbar
Unfallschutz	durch elektronisch geregelte Kraftmessung mit DPS - Dynamisches Power System
24 V Ausgang (geregelt 0,1 A)	ja
Vorwarnzeit wählbar	ja
Soft-Start / Soft-Stop	geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
Anschlussmöglichkeiten	1 x Warnlicht, Lichtschranke, Sicherheitskontaktleisten (Auswertung für elektrische (8,2 kOhm) oder optische Sicherheitskontaktleiste integriert), potentialfreier Relaiskontakt
Funktion des Sicherheitsanschlusses	einstellbar
Automatischer Zulauf in t (Zeit)	einstellbar von 1 - 120 Sekunden
nur in Verbindung mit TorMinal	Zyklenzähler, potentialfreier Relaisausgang (Funktion einstellbar)
Fahrtrichtungsansteuerung	definiert AUF / ZU einstellbar
Teilöffnung	einstellbar
Anzahl der Funkkanäle	2
Anzahl der Tastereingänge	2
Anzahl der Sicherheitseingänge	2
Betriebsart	S3 30 %
IP-Schutzklasse	IP 54
Temperaturbereich	-20°C bis +50°C

Abmessungen



alle Maße in mm ; technische Änderungen vorbehalten

SP 900

Der robuste und „unsichtbare“ Schiebetorantrieb im Pfosten für Tore bis 8 m Laufweg und 400 kg Torgewicht

Vorteile

- Geschwindigkeit (max. 285 mm/s) und weitere Parameter können automatisch an die Torgröße und das Torgewicht angepasst werden
- integriertes Elektroschloss sorgt für hohe Selbsthemmung
- Anschluss für funkbasierte Sicherheitskontaktleiste bereits integriert
- Steuerung mit vielen Anschlussmöglichkeiten; auch für die hohen Anforderungen von Industrietoranlagen geeignet
- automatischer und halbautomatischer Zulauf einstellbar
- Torlaufrichtung über Wählschalter
- Totmannfunktion
- Anschlussmöglichkeit für Akkupack*
- verwindungssteife Konstruktion dank echtem Vierkantprofil; ideal auch für hohe Torflügel

SOMMER eco < 0,5 W STANDBY

2 Pakete = mehr Flexibilität:

- Pfosten- und Antriebseinheit werden in zwei Paketen ausgeliefert, um ein einfaches Handling zu gewährleisten
- Antriebe müssen vor der Beschichtung nicht erst auseinander gebaut werden

* Akkupack mit „SP 900“ nur kompatibel bei Steuerungen ab Rev. G und Software-Version 1.6

Aluminium blank

RAL 9006 Weißaluminium

DB 703 Eisenglimmer

Pfosteneinheit SP 900 (1250 mm)

inkl. Aluminium-Pfosten, Pfostendeckel, Bodenplatte

Aluminium blank	Art.-Nr. 3700V000
RAL 9006	Art.-Nr. 3700V001
DB 703	Art.-Nr. 3700V002

Passende Zahnstangen finden Sie auf Seite 77 (bitte separat bestellen).

Pfosteneinheit SP 900 (2100 mm)

inkl. Aluminium-Pfosten, Pfostendeckel, Bodenplatte und Spannpratzen-Set

Aluminium blank	Art.-Nr. 3710V000
RAL 9006	Art.-Nr. 3710V001
DB 703	Art.-Nr. 3710V002

Passende Zahnstangen finden Sie auf Seite 77 (bitte separat bestellen).

Antriebseinheit SP 900 — Art.-Nr. 3703V000

AC 220...240 V, 50 Hz, bis max. 400 kg

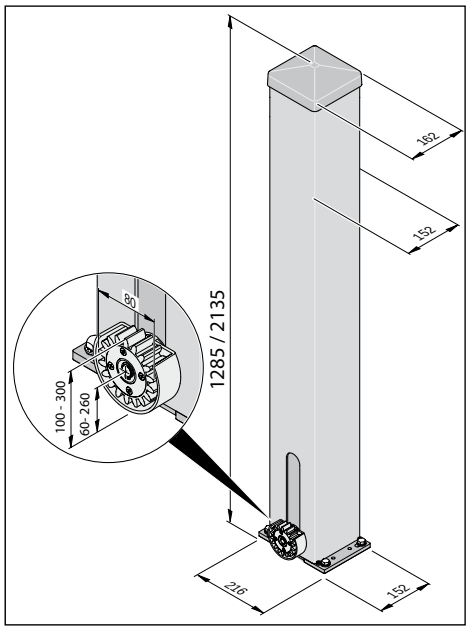
bestehend aus:

- Motoreinheit
- Steuerung im Gehäuse
- steckbarem Funkempfänger (FM 868,8 MHz Somloq Rollingcode)

>> Einscannen und das Produktvideo anschauen

Typ	SP 900
Torgewicht	max. 400 kg
Laufweg	max. 8000 mm
Torsteigung	0 %
max. Zug- und Druckkraft	900 N
Nennzugkraft	300 N
Öffnungsgeschwindigkeit	max. 285 mm/s
Leistungsaufnahme, Standby	~ 0,5 W
Motorabsicherung per Mikroprozessor Stromüberwachung	ja
stromsparender Ringkerntrafo	ja
Spannungsversorgung	AC 230 V, 50 Hz / Motorspannung DC 24 V
Endabschaltung	durch elektronische Endschalter (berührungslos) mit Feineinstellung
Motorsteuerung	integriert im Gehäuse des Antriebes, steckbar
Unfallschutz	durch elektronisch geregelte Kraftmessung mit DPS - Dynamisches Power System
24 V Ausgang	Lichtschranke: 24 V / 400 mA ; Warnlicht ungeregelt 24 V / 0,8 A
Vorwarnzeit wählbar	ja
Soft-Start / Soft-Stop	geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
Anschlussmöglichkeiten	1x Warnlicht, 1x Lichtschranke (2- oder 4-Draht), 2x Sicherheitskontaktleisten 8,2 kOhm oder optische Sicherheitskontaktleiste, 1x potentialfreier Relaiskontakt, 1x Taster Auf, 1x Taster Stopp, 1x Taster Zu, 1x Taster Impuls, 1x Taster Teilöffnung, 1x Notaus, 1x Akkupack Optional: funkbasierte Sicherheitskontaktleiste je 2 für AUF / ZU
Funktion des Sicherheitsanschlusses	einstellbar
Totmannfunktion	ja
Automatischer Zulauf in t (Zeit)	einstellbar von 0–255 Sekunden; halb- oder vollautomatischer Zulauf
nur in Verbindung mit TorMinal	Zyklenzähler, potentialfreier Relaisausgang (Funktion einstellbar), letzter Fehlercode, Softlauf
Fahrtrichtungsansteuerung	definiert AUF / ZU einstellbar
Teilöffnung	einstellbar; auch aus Offenstellung
Anzahl der Funkkanäle	4
Anzahl der Tastereingänge	6
Anzahl der Sicherheitseingänge	3 + optional: 4 funkbasiert
Betriebsart	S3 40 %
IP-Schutzklasse	Antrieb: IP 44 / Steuerung: IP 54
Temperaturbereich	-20°C bis +60°C

Abmessungen



alle Maße in mm ; technische Änderungen vorbehalten

SG1

Der kräftige Schiebetorantrieb für Tore bis 6 m Laufweg und 500 kg Torgewicht

Vorteile

- **zuverlässig**
- **energiesparend**
- **sehr leiser Antrieb durch** geregelten Softlauf und die Kunststoffzahnstange mit Stahlkern
- **wenig Installationsaufwand**
- **keine Wartungsarbeiten**
- **sicher und preiswert**
- in den Endlagen wird das Tor über elektronische Endschalter berührungslos abgeschaltet und verriegelt. Das Tor ist so automatisch verschlossen und schützt so gegen gewaltsames Aufschieben.
- die Steuerung bietet vielfältige Anschlussmöglichkeiten für z. B. Lichtschranke, Warnlicht, Sicherheitskontaktleiste
- **hohe Zug- und Druckkraft von 800 N**

SG1; Set **Art.-Nr. 3483V000**

AC 220...240 V, 50 Hz, bis max. 500 kg

bestehend aus:
- Schiebetorantrieb SG1
- Motorsteuerung mit integriertem Funkempfänger (FM 868,8 MHz Somloq Rollingcode)
- 4-Befehl Handsender (Art.-Nr. 4020V000)
- 4 m Kunststoffzahnstange inkl. Befestigungsmaterial (erweiterbar auf max. 6.000 mm)

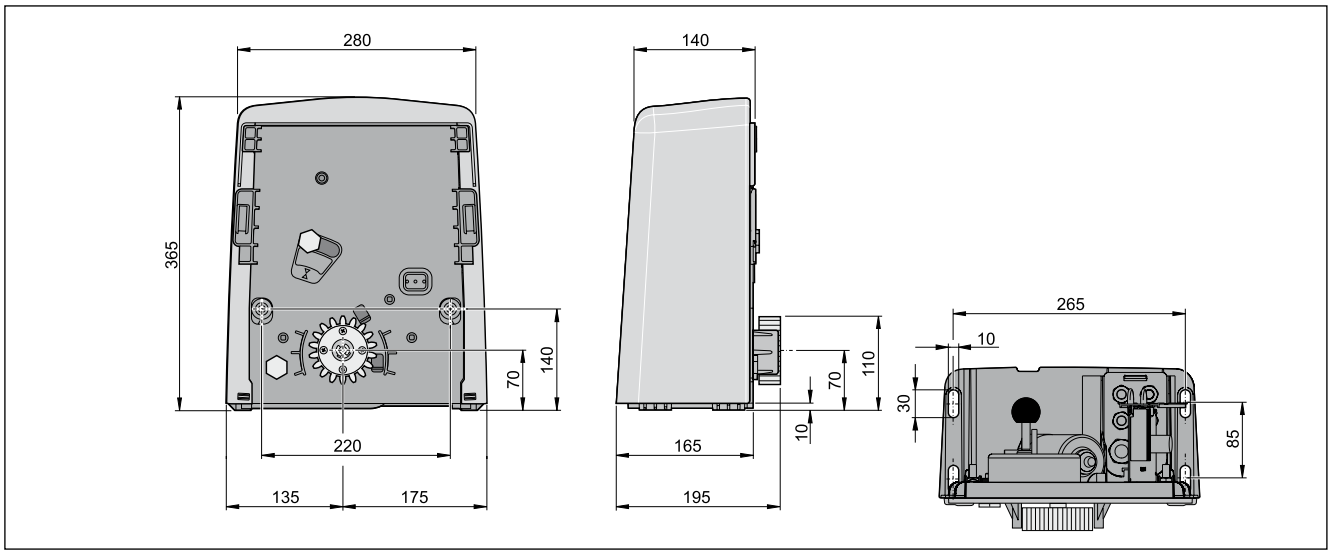
SG1; Einzelantrieb **Art.-Nr. 3482V000**

AC 220...240 V, 50 Hz, bis max. 500 kg

bestehend aus:
- Schiebetorantrieb SG1
- Motorsteuerung mit integriertem Funkempfänger (FM 868,8 MHz Somloq Rollingcode)

Typ	SG1
Torgewicht	max. 500 kg
Laufweg	max. 6000 mm
Torsteigung	0 %
max. Zug- und Druckkraft	800 N
Nennzugkraft	240 N
Öffnungsgeschwindigkeit	max. 200 mm/s
Leistungsaufnahme, Standby	~ 2 W
Motorabsicherung per Mikroprozessor Stromüberwachung	ja
stromsparender Ringkerntrafo	ja
Spannungsversorgung	AC 230 V, 50 Hz / Motorspannung DC 24 V
Endabschaltung	durch elektronische Endschalter
Motorsteuerung	integriert im Gehäuse des Antriebes, steckbar
Unfallschutz	durch elektronisch geregelte Kraftmessung mit DPS - Dynamisches Power System
24 V Ausgang (geregelt 0,1 A)	ja
Vorwarnzeit wählbar	ja
Soft-Start / Soft-Stop	geregelter Softlauf in Rampenform ohne Kraftverlust
Anschlussmöglichkeiten	1x Warnlicht, Lichtschranke, Sicherheitskontaktleisten (Auswertung für elektrische (8,2 kOhm) oder optische Sicherheitskontaktleiste integriert), potentialfreier Relaiskontakt
Funktion des Sicherheitsanschlusses	einstellbar
Automatischer Zulauf in t (Zeit)	einstellbar von 1 - 120 Sekunden
nur in Verbindung mit TorMinal	Zyklenzähler, potentialfreier Relaisausgang (Funktion einstellbar)
Fahrtrichtungsansteuerung	definiert AUF / ZU einstellbar
Teilöffnung	einstellbar
Anzahl der Funkkanäle	2
Anzahl der Tastereingänge	2
Anzahl der Sicherheitseingänge	2
Betriebsart	S3 40 %
IP-Schutzklasse	IP 44
Temperaturbereich	-20°C bis +50°C

Abmessungen



alle Maße in mm ; technische Änderungen vorbehalten

SM 40 T

Der leistungsstarke Schiebetorantrieb für Tore bis 12 m Laufweg und 600 kg Torgewicht

Vorteile

- kann in jeder Position notentriegelt werden (bei Stromausfall)
- sicher und preiswert
- verschleissfreie Endschalter

SM 40 T; Set mit Schlüsseltaster **Art.-Nr. 3500V000**

AC 230 V, 50/60 Hz, bis max. 600 kg

bestehend aus:
- Schiebetorantrieb SM 40 T
- Motorsteuerung T100
- Schlüsseltaster 1-Kontakt mit Zylinder AP/UP
- Funkempfänger FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode)
- 4-Befehl Handsender (Art.-Nr. 4020V000)
- 4 m Kunststoffzahnstange mit Stahlkern inkl. Befestigungsmaterial

SM 40 T; Set mit Lichtschranke **Art.-Nr. 3504V000**

AC 230 V, 50/60 Hz, bis max. 600 kg

bestehend aus:
- Schiebetorantrieb SM 40 T
- Motorsteuerung T100
- Lichtschranke
- Funkempfänger FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode)
- 4-Befehl Handsender (Art.-Nr. 4020V000)
- 4 m Kunststoffzahnstange mit Stahlkern inkl. Befestigungsmaterial

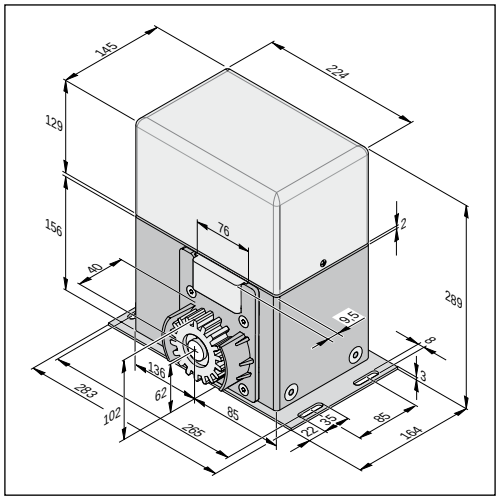
SM 40 T; Einzelantrieb **Art.-Nr. 5822V002**

AC 230 V, 50/60 Hz, bis max. 600 kg

bestehend aus:
- Schiebetorantrieb SM 40 T
- Motorsteuerung T100
- Funkempfänger FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode)

Typ	SM 40 T
Torgewicht	max. 600 kg
Laufweg	max. 12.000 mm
Torsteigung	0 %
Antriebsprinzip	Ölbadgetriebemotor im kompakten Aluminium-Druckgußgehäuse
Selbsthemmung	durch Schneckengetriebe
Motorsteuerung	T100 integriert im Gehäuse des Antriebes;
Spannungsversorgung	AC 230 V, 50 Hz / 800 W
Öffnungsgeschwindigkeit	max. 170 mm/s
Endabschaltung	durch magnetische Endschalter
Anschlussmöglichkeiten	Warnlicht, Lichtschranke, Sicherheitskontaktleiste (elektrisch (8,2 kOhm) oder optisch) - nur in Verbindung mit Auswerteelektronik möglich, externe Verbraucher (24 V), Schlüsseltaster
Automatischer Zulauf in t (Zeit)	einstellbar von 1 Sekunde bis 15 Minuten
Laufzeit	einstellbar von 2–360 Sekunden
Teilöffnung	einstellbar
Anzahl der Funkkanäle	2
Betriebsart	S3 40 %
IP-Schutzklasse	IP44
Temperaturbereich	-30°C bis +70°C

Abmessungen



DS 600 / DS 1200

Unsere stärksten Schiebetorantriebe für Tore bis 20 m Laufweg und 1200 kg Torgewicht

DS 600 **Art.-Nr. 3408V000**

AC 400 V, 50/60 Hz, bis max. 600 kg

inkl. Motorsteuerung ACM 400 S
vorbereitet für Funkempfänger, 4-Kanal (Art.-Nr. 7000V000)

DS 1200 **Art.-Nr. 3409V000**

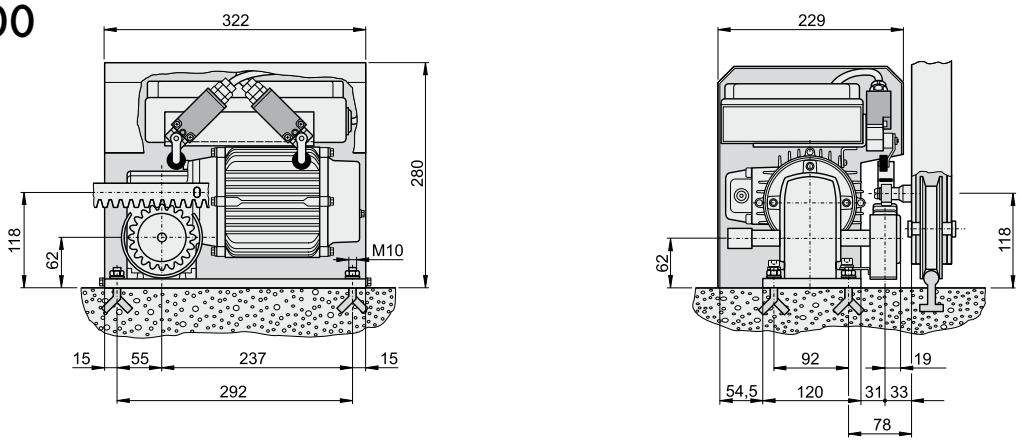
AC 400 V, 50/60 Hz, bis max. 1200 kg

inkl. Motorsteuerung ACM 400 S
vorbereitet für Funkempfänger, 4-Kanal (Art.-Nr. 7000V000)

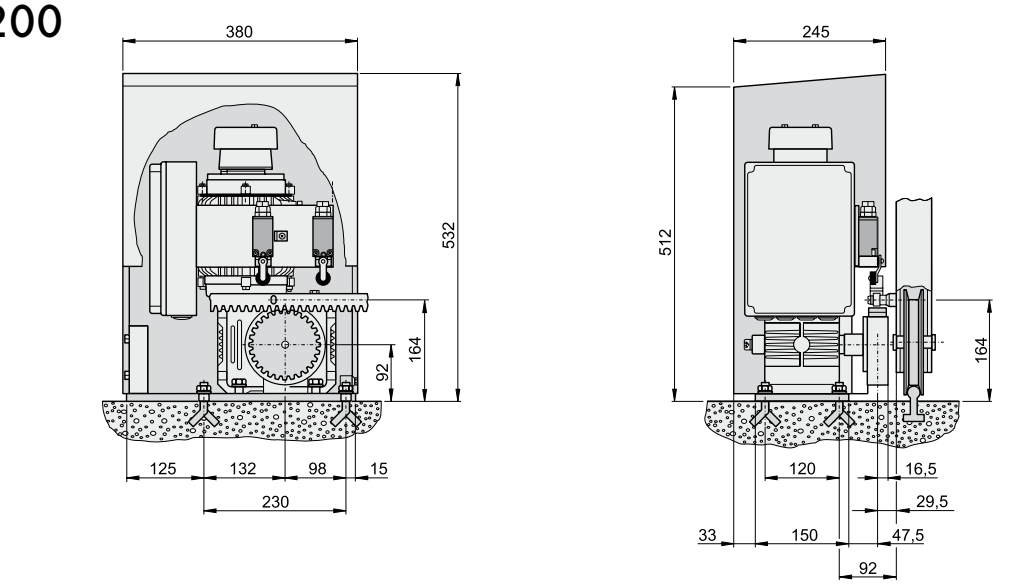
Typ	DS 600	DS 1200
Torgewicht	max. 600 kg	max. 1200 kg
Laufweg	max. 15.000 mm	max. 20.000 mm
Torsteigung	max. 5% (nur in Verbindung mit einem Radialdämpfer)	
Antriebsprinzip	Hochleistungsgetriebemotor mit Präzisionsschneckengetriebe	
Selbsthemmung	durch Präzisionsschneckengetriebe	
Motorsteuerung	ACM 400 S; LED überwachter Funktionsablauf	
Spannungsversorgung	AC 400 V, 50 Hz / 0,37 kW	AC 400 V, 50 Hz / 1,1 kW
Öffnungsgeschwindigkeit	ca. 220 mm/s	ca. 200 mm/s
Unfallschutz durch Sicherheitskontakleisten	bitte Normen beachten DIN EN 12445 + 12453, Sicherheitskontaktleisten sind vorgeschrieben	
Endabschaltung	über Endschalter	über Endschalter + Wirbelstrombremse
Anschlußmöglichkeiten	für Notstop, Hof- und Warnlicht, Lichtschranke, elektrische (8,2 kOhm) oder optische Sicherheitskontaktleiste	
Automatischer Zulauf	einstellbar von 2 Sekunden bis 15 Minuten	
Impulsbetrieb	auf / stop / zu / stop / ...	
Totmannbetrieb	einstellbar	
Dreitastbetrieb	ja	
Teilöffnung	ja	
Anzahl der Funkkanäle	2	
Betriebsart	S3 40 %	
IP-Schutzklasse	Antrieb: IP44 / Steuerung: IP65	
Temperaturbereich	-20°C bis +50°C	

Abmessungen

DS 600



DS 1200



alle Maße in mm ; technische Änderungen vorbehalten

Zubehör für Schiebetorantriebe

Montagekonsole — Art.-Nr. 5823V001

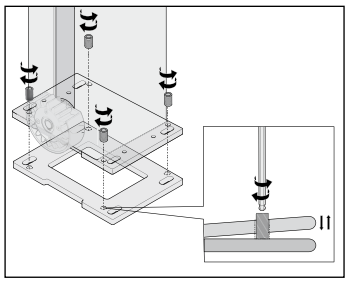
für Schiebetorantriebe SG1 und SM 40 T
zum Einbetonieren

Montagekonsole — Art.-Nr. 5823V002

für Schiebetorantriebe SG1 und SM 40 T
zum Einbetonieren • schraubbar • inkl. Schrauben

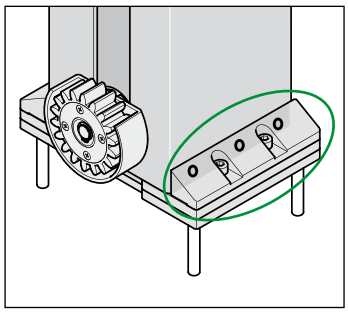
Montagekonsole — Art.-Nr. 2119V001

für Schiebetorantrieb STArter
zum Einbetonieren • schraubbar



Nivellierplatte im Set — Art.-Nr. 14038V000

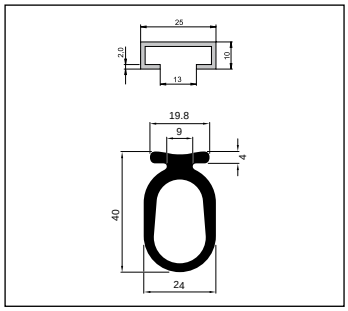
für Schiebetorantrieb SP 900
zur Ausrichtung des Pfostens ins Lot, z. B. bei unebenen Betonfundamenten
verzinkt • inkl. Schrauben



Spannpratzen-Set

für Schiebetorantrieb SP 900
zur zusätzlichen Fixierung des Pfostens • inkl. Schrauben

Aluminium blank	Art.-Nr. 3701V000
RAL 9006	Art.-Nr. 3701V001
DB 703	Art.-Nr. 3701V002



Gummi-Profil (passiv) — Art.-Nr. 3652V000

für Schiebetorantriebe STArter, SP 900 und SG1
zur Absicherung der Schließkanten

Aluminium C-Schiene — Art.-Nr. 50650

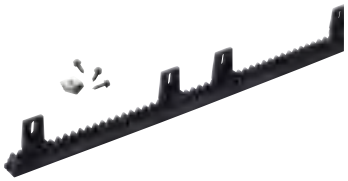
passend für Gummi-Profil (passiv) und Sicherheitskontakleisten

Noch mehr elektrische/optische **Sicherheitskontaktleisten** finden Sie ab Seite 98.

Zubehör für Schiebetorantriebe

Kunststoffzahnstange mit Stahlkern — Art.-Nr. 5829

inkl. Befestigungsmaterial; Länge 1 m,
Verzahnungsmaß: Modul 4



Stahlzahnstange (verzinkt) — Art.-Nr. 5825

inkl. Schrauben und Abstandhalter; Länge 1 m
Verzahnungsmaß: Modul 4

Schaltnocken für Stahlzahnstange — Art.-Nr. 5805

für Schiebetorantriebe DS 600 / 1200
paarweise

Radialdämpfer für steigende Tore

ideale Geschwindigkeitsregulierung für Tore mit Steigung
einseitig wirkende Dämpfung kann stufenlos eingestellt werden
Gegendrehrichtung mit Freilauf versehen
Steigung darf 5 % nicht übersteigen
Verzahnungsmaß: Modul 4

bis 600 kg (für DS 600)	Art.-Nr. 5815V000
bis 1200 kg (für DS 1200)	Art.-Nr. 5816V000

5816V000

5815V000

Motorschutzschalter, IP 55

0,6 - 1,0 A (für DS 600)	Art.-Nr. 5811
1,6 - 2,5 A (für DS 1200)	Art.-Nr. 5812
2,4 - 4,0 A (für SM 40 T)	Art.-Nr. 5813

Akkupack — Art.-Nr. 5115V000

bei Stromausfall übernimmt das Akkupack die Energieversorgung des Antrieb für bis zu 12 Stunden bei maximal 10 Torzyklen (AUF/ZU) [1]

für Schiebetorantriebe SP 900 und RUNner[2]

2x 12 V Batterien à 1,2 Ah • DC 24 V • einfacher Einbau in bereits vorgesehener Position im Antriebsgehäuse • Anschluss mit passendem Verbindungskabel

Verbindungskabel für Akkupack — Art.-Nr. 20466V000

für Schiebetorantriebe SP 900 und RUNner • Länge: ca. 780 mm

Montageplatte für Akkupack — Art.-Nr.3707V000

für Schiebetorantrieb SP 900 • inkl. Montagematerial

[1] Die Leistungen des Akkus werden durch die äußeren Einsatzbedingungen beeinflusst. Die angegebenen Daten können daher ggf. abweichen. [2] **SP 900: nur bei Steuerungen ab Rev. G und Software-Version 1.6; RUNner: alle Modelle**

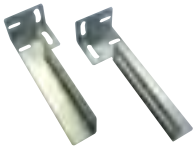
Zubehör für Schiebetorantriebe

Einweg-Lichtschranke im Set, IP 44 — Art.-Nr. 7020V000

Reichweite 10 m; zur Montage im Freien geeignet;
DC 15–35 V, AC 12–24 V; mit Relaisausgang
Betriebstemperatur: –20 °C bis +70 °C

2-Draht Lichtschranke, IP 44, Set — Art.-Nr. 7023V000

direkt anschließbar an twist 350, twist XL, RDC 800 und RDC Vision (immer nur 1x pro Steuerung anschließbar)
Reichweite 8 m; zur Montage im Freien geeignet;
DC 15–35 V, AC 12–24 V;
Betriebstemperatur: –20 °C bis +60 °C



Universalmontagewinkel, Set — Art.-Nr. 1640V000

für Lichtschranken (Art.-Nr. 7020V000 und 7023V000)
Winkel schwenkbar (auf/ab)
Lichtschranke auf dem Winkel dreh- und verschiebbar

Einweg-Lichtschranke, IP 67 — Art.-Nr. 5229

Reichweite 65 m;
AC/DC 12–240 V; potentialfreier Wechslerkontakt
inkl. Montagewinkel

Reflektions-Lichtschranke mit Polfilter, IP 67 — Art.-Nr. 5228

Reichweite 12 m;
AC/DC 12–240 V; potentialfreier Wechslerkontakt
inkl. Montagewinkel und Reflektor

Reflektions-Lichtschranke mit Polfilter, IP 67 — Art.-Nr. 5233

Reichweite 12 m;
AC/DC 24–230 V; potentialfreier Wechslerkontakt
inkl. Montagewinkel und Reflektor

Montagehilfe — Art.-Nr. 7640V000

Wetterschutzgehäuse für Reflektor der
Reflektions-Lichtschranken (Art.-Nr. 5228 und 5233)

Zubehör für Schiebetorantriebe

Hauptschalter (abschließbar), IP 65 — **Art.-Nr. 5026**

4-polig (vorgeschrieben für den privaten und gewerblichen Bereich)
Spannung 600 V / 16 A

Schlagtaster, IP 65 — **Art.-Nr. 5024**

„Not-Aus"
Kunststoffgehäuse (selbsthaltend)

Rundumblinkleuchte, IP 54 — **Art.-Nr. 5066**

AC 230 V; Fassung E14, max. 40 Watt, mit Leuchtmittel

Warnlicht 24 V, IP 44 — **Art.-Nr. 5069V001**

nicht selbstblinkend; Fassung E14; 25 Watt, mit Leuchtmittel

LED-Warnlicht 24 V, IP 44 NEU — **Art.-Nr. 5114V000**

nicht selbstblinkend; Fassung BA 15s; 3 Watt, mit LED-Leuchtmittel

Stabantenne

Außenantenne für Garagen-, Dreh- und Schiebetorantriebe,
Schranken sowie diverse Funkempfänger
FM 868,8 MHz; mit 50 Ohm-Koaxialkabel

mit 6 m-Kabel	**Art.-Nr. 7004V001**
mit 10 m-Kabel	**Art.-Nr. 7004V000**
mit 16 m-Kabel	**Art.-Nr. 7004V002**

Alle passenden **Funkprodukte** finden Sie ab Seite 84.

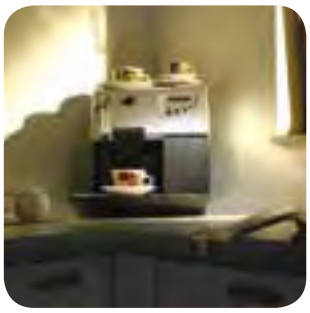
Funktechnik / Home Automation

Bedienen Sie Ihre Home Automation-Anwendungen einfach und komfortabel per Funk!

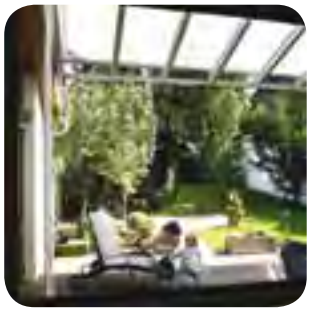
Denn die **SOMMER Funkprodukte** ermöglichen Ihnen den individuellen Einsatz in den eigenen vier Wänden, im Garten oder der Garage. Sie werden staunen, was alles per Funk bedienbar ist und wie viel Komfort Sie erleben werden.

Fernsteuerung Ihrer Torantriebe, Rollladen und Markisen

Fernsteuerung Ihres Wellness- und Entertainment-Bereichs in den eigenen vier Wänden



Fernsteuerung Ihrer elektrischen und elektronischen Geräte im Haus



Fernsteuerung Ihrer Anwendungen im Garten und gesamten Außenbereich

Die Vorteile im Überblick

Sehr hohe Übertragungssicherheit

- nur für Funkanwendungen mit einem »Very Low Duty Cycle < 0,1 %« zugelassen. Auf der Frequenz von FM 868,8 MHz darf nur mit einer sehr kurzen Sendedauer gefunkt werden. »Langzeitsender« wie z. B. Funkkopfhörer oder Babyphones sind nicht erlaubt!
- Frequenzmodulation erhöht die Übertragungssicherheit zusätzlich
- in der Regel ist keine sichtbare Antenne mehr notwendig
- durch die sehr gute Selektivität, kann das Funksignal des »eigenen« Senders vom Empfänger sehr gut von anderen Funksignalen unterschieden und sicher empfangen werden.

Extrem sicheres Somloq Rollingcode-System

- sicher gegen »Code-Scanning«
  (eine Codelänge von 66 Bit ergibt 74 Trillionen verschiedene Kombinationsmöglichkeiten. Das Scannen würde ca. 234 Milliarden Jahre dauern)
- sicher gegen »Code-Grabbing« (abhörsicher)
- der Code wechselt nach jeder Betätigung.
  Das Abspielen eines aufgezeichneten Codes wäre also erfolglos
- sicher gegenüber der Benutzung durch nicht autorisierte Personen

Hohe Zuverlässigkeit

- es werden ausschließlich hochwertige Bauteile eingesetzt
- gleichbleibend hohe Qualität auch über eine lange Nutzungsdauer hinweg (keine Veränderung z. B. bei Temperaturschwankungen oder durch Erschütterungen)

Viele Anwendungsbereiche

Ob im Freien oder in Innenräumen, der SOMMER Funk kann in vielen Gebieten komfortabel eingesetzt werden, wie zum Beispiel bei

- allen Arten von Torantrieben
  (z. B. für Garagen-, Dreh- und Schiebetore, Industrietore)
- Türöffner
- Rollladen und Jalousien
- Beleuchtungen (innen und außen)
- Alarmanlagen
- Springbrunnen
- und vieles mehr

Ein weiteres Plus: die einfache, schnelle und kostengünstige Installation. Das mühsame und aufwendige Verlegen von Kabeln entfällt. Sie sparen Zeit und Geld!

Modernes Handsender-Design in Edelstahlausführung

- sehr kleine, kompakte Bauweise des Handsenders
- staubdichtes Gehäuse
- die Tastaturabdeckung schützt vor einer unbeabsichtigten Betätigung
- mit praktischem Halteclip auf der Rückseite und Möglichkeit zur Befestigung an einem Schlüsselanhänger

Die Vorteile im Überblick

Geringer Stromverbrauch

durch einen besseren Wirkungsgrad der Antenne. Bei gleicher Reichweite (ca. 50 m, umgebungsabhängig) ergibt sich eine längere Batterielebensdauer (Beispiel: handelsübliche, flache Lithium-Knopfzelle CR 2032 bei Handsender Art.-Nr. 4020V000).

Eindeutige Handsenderkennung – einlernen per Funk

- jeder Handsender besitzt eine eigene, eindeutige Seriennummer
- der Empfänger kann112 bzw. bis zu 448 verschiedene Codes speichern, wobei jede Taste eines Handsenders einen eigenen Code besitzt
- durch die eindeutige Seriennummer der Handsender kann der Code einzelner Handsender beim Empfänger gelöscht werden, ohne dass andere Handsender betroffen sind

Zulassung

Mit der Einführung der Richtlinie R&TTE-Directive ist der Marktzugang im europäischen Ausland erleichtert und der Verwaltungsaufwand reduziert worden.

Die Kennzeichnung lautet: CE

HomeLink® kompatibel

HomeLink® kompatibel

Ist Ihr Fahrzeug mit einem HomeLink®-System (ab Version 7) ausgestattet, so sind unsere Antriebe und Funkempfänger mit FM 868,8 MHz dazu kompatibel.

Mehr Informationen unter: **www.homelink.com**

Funkfernsteuerungen FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode)

4-Befehl Handsender — Art.-Nr. 4020V000

Reichweite	ca. 50 m (umgebungsabhängig)
Batterie	3 V, Type CR 2032
Gehäuseausführung	Edelstahl-Design, Gehäuse zum Aufschieben
Abmessungen	87 x 24 x 16 mm (zusammengeschoben)

Tasterschutz verhindert Fehlbedienung

Halterung — Art.-Nr. 4640V000

für Handsender 4-Befehl (Art.-Nr. 4020V000) zur Befestigung im Auto oder an der Wand; inkl. Befestigungsmaterial

Set mit 4-Befehl Handsender + Halterung — Art.-Nr. 4650V000

4-Befehl Handsender (Art.-Nr. 4020V000) und Halterung (Art.-Nr. 4640V000) zur Befestigung im Auto oder an der Wand; inkl. Befestigungsmaterial

2-Befehl Handsender — Art.-Nr. 4026V000

Reichweite	ca. 50 m (umgebungsabhängig)
Batterie	3 V, Type CR 2032
Abmessungen	88 x 24 x 13 mm

4-Befehl Handsender „Slider" — Art.-Nr. 4031V000

Reichweite	ca. 35 m (umgebungsabhängig)
Batterie	3 V, Type CR 2032
Gehäuse	hochwertiges, modernes Design mit Edelstahlapplikation
Abmessungen	62 x 35 x 16 mm (zusammengeschoben)

inkl. Aluminium-Halterung und Befestigungsmaterial

„Telecody" (12-Befehl Handsender), IP 64 — Art.-Nr. 4071V000

ideal auch als Funkcode-Taster
mit beleuchteten Tasten

Reichweite	ca. 25 m, umgebungsabhängig
Batterie	3 V, Type CR 123 A
Abmessungen	147 x 48 x 30 mm
Temperaturbereich	-20°C bis +55°C
Speicherplätze	- 10 verschiedene Zugangcodes - 2 unverschlüsselte Tasten, z. B. für Licht - witterungsbeständig

Industrie-Handsender, 5-Befehl — Art.-Nr. 4011V000

Reichweite	ca. 50 m, umgebungsabhängig
Batterie	3 V, Type CR 2032
Abmessungen	107 x 58 x 25 mm

Funkfernsteuerungen FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode)

30-Befehl Handsender, IP 64

mit Nummern- und Richtungstasten **Art.-Nr. 4080V000**
mit Nummerntasten **Art.-Nr. 4080V001**

Reichweite	ca. 25 m, umgebungsabhängig
Batterie	3 V, Type CR 123 A
Abmessungen	147 x 44 x 28,50 mm
Temperaturbereich	-20°C bis +55°C
Eigenschaften	- witterungsbeständig - für den Innen- sowie Außenbereich einsetzbar

4080V000

4080V001

4641V000

Aluminium-Wandhalter Art.-Nr. 4641V000

für 30-Befehl Handsender (Art.-Nr. 4080V000/V001)
zur Befestigung an der Wand; inkl. Befestigungsmaterial

Fingerprint-System „ENTRAsys GD" Art.-Nr. 5052V000

öffnet Garagen- und Hoftore dank biometrischer Erkennung mit einer sanften Fingerberührung • kein Stromanschluss und keine Verkabelung nötig

Speicherplätze gesamt	max. 50–80 Fingerabdrücke
davon Administratoren	max. 9 Fingerabdrücke
Sensor	Stripe-Sensor der neuesten Generation mit sehr hoher und schneller Erkennungsrate
Sicherheit	nicht manipulierbar; nur "lebende" Finger bekommen Zutritt
Kanäle	4 (z.B. verschiedene Tore und/oder Türen)
Funkfrequenz	FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode)
Reichweite	ca. 50 m (umgebungsabhängig)
Stromverbrauch	gering (batterieschonend)

IP 54

>> Einscannen und das Produktvideo anschauen

>> Einscannen und das Einlern-Video anschauen

Funkcode-Taster „ENTRApin" NEU Art.-Nr. 4090V000

öffnet Garagen- und Hoftore mit individuell programmierbarem Zahlencode • kein Stromanschluss und keine Verkabelung nötig

Speicherplätze	1 Zugangscode
Codierung	individuell; mind. 4, max. 8 Ziffern
Tastenfeld	alphanumerisch; mit Beleuchtung
Statusanzeige	LED grün/rot (für Senden und Störung)
Sicherheit	kein Kurzschließen oder Überbrücken wie bei drahtgebundenen Systemen möglich
Kanäle	1 (z.B. Tor oder Tür)
Funkfrequenz	FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode)
Reichweite	ca. 25 m (umgebungsabhängig)
Stromverbrauch	gering (batterieschonend)

IP 54

Funkfernsteuerungen FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode)

Funkinnentaster 2-Befehl (Unterputz)

Es kann von einer Stelle, an der sich kein Stromanschluss befindet, per Funk eine Aktion ausgelöst werden. Es ist kein zusätzlicher Installationsaufwand erforderlich.

Reichweite	ca. 25 m, umgebungsabhängig
Abmessungen	63 mm tiefe Unterputzdose, Durchmesser 68 mm
Tasterausführung	offene Drahtanschlüsse, universell anschließbar
Batterie	3 V, Type CR 2450

mit Unterputzdose	**Art.-Nr. 4752V000**
mit Unterputzdose und Taster	**Art.-Nr. 4753V000**

wie Art.-Nr. 4752V000 • inkl. Taster „Jung CD500" (weiß)

Funkwandtaster 3-Befehl (Aufputz)

Es kann von einer Stelle, an der sich kein Stromanschluss befindet, per Funk eine Aktion ausgelöst werden. Es ist kein zusätzlicher Installationsaufwand erforderlich.

Reichweite	ca. 25 m (umgebungsabhängig)
Abmessungen	80 x 85 x 15 mm
Batterie	3 V, Type CR 2032

Gehäuse weiß	**Art.-Nr. 4762V000**
Gehäuse anthrazit	**Art.-Nr. 4762V001**

4796V000

Funkempfängermodul 2-Kanal im Gehäuse

Diese Empfänger sind geeignet für Fremdfabrikate und Sonderanwendungen.
Sie haben eine Schraubklemme und sind für den universellen Einsatz mit beliebigen Steuerungen gedacht.

NEU

mit Kabel

4796V001

mit 112 Funkcodes	**Art.-Nr. 4796V000**

Antenne	integriert, wahlweise externe Antenne Art.-Nr. 7004
Speicher:	112 Funkcodes einlernbar
Spannungsversorgung	AC/DC 12 ... 24 V
Steuerausgang:	2 potentialfreie Relaiskontakte (Schließer, 1 A, DC 24 V)
Anschluss:	6-polige Schraubklemme
Abmessungen:	109 x 40 x 32 mm
Betriebsweise	Tastbetrieb (Tip): Relais zieht solange an, wie das Funksignal ansteht

mit 112 Funkcodes und Kabel	**Art.-Nr. 4796V001**

wie Art.-Nr. 4796V000 • ohne 6-polige Schraubklemme
inkl. vorkonfektioniertem Kabel (Länge: ca. 400 mm)

mit steckbarem Speichermodul

4796V002

mit 448 Funkcodes	**Art.-Nr. 4796V002**

Antenne	integriert, wahlweise externe Antenne Art.-Nr. 7004
Speicher:	448 Funkcodes einlernbar, Modul steckbar
Spannungsversorgung	AC/DC 12 ... 24 V
Steuerausgang:	2 potentialfreie Relaiskontakte (Schließer, 1 A, DC 24 V)
Anschluss:	6-polige Schraubklemme
Abmessungen:	109 x 40 x 32 mm
Betriebsweise	Tastbetrieb (Tip): - Relais zieht solange an, wie das Funksignal ansteht
	Schaltbetrieb (Toggle): - Relais läßt sich mit Funk ein- und ausschalten, wie Stromstoßrelais

Funkfernsteuerungen FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode)

Funkempfänger 4-Kanal im Gehäuse, IP 65 Art.-Nr. 7001V000

Geeignet für Fremdfabrikate (nicht als Rohrmotorsteuerung geeignet) und sonstige Sonderanwendungen. Zu jeder Taste des Handsenders wird eine bestimmte Betriebsweise im Empfänger wahlweise hinterlegt.

Antenne	integriert, wahlweise externe Antenne Art.-Nr. 7004	
Speicher	448 Funkcodes einlernbar	
Spannungsversorgung	AC 230 V ±10 % oder AC/DC 24 V	
Steuerausgang	4 potentialfreie Relaiskontakte (Wechsler, 8 A, AC 230 V)	
Tastereingang	Anschlussmöglichkeit für einen potentialfreien Tastereingang	
Anschluß	über Schraubklemmen	
Anschließbare Kabel	bis 2,5 mm² Durchmesser	
Temperaturbereich	-20°C bis +70°C	
Abmessungen	130 x 130 x 60 mm	
Betriebsweise	Tastbetrieb (Tip)	- Relais zieht solange an, wie das Funksignal ansteht
	Schaltbetrieb (Toggle)	- Relais läßt sich mit Funk ein- und ausschalten, wie Stromstoßrelais
	definiert EIN / AUS	- Befehl für definiertes Einschalten - Befehl für definiertes Ausschalten
	Zeitbetrieb (Time)	- Relais zieht bei Funksignal an und fällt nach eingestellter Zeit wieder ab (10 - 255 s)

Funkempfänger 2-Kanal im Gehäuse, IP 65 Art.-Nr. 7002V000

wie Art.-Nr. 7001V000 • inkl. 112 Speicherplätzen und 2 potentialfreien Relaiskontakten

Funkempfänger 2-Kanal, im Röhrensockelgehäuse Art.-Nr. 4750V000

Dieser Empfänger ist geeignet für Fremdfabrikate und Sonderanwendungen. Er hat ein Röhrensockelgehäuse inklusive Stecksockel, der auf eine genormte Hutschiene montiert werden kann.

Antenne	integriert, wahlweise externe Antenne Art.-Nr. 7004	
Speicher	112 Funkcodes einlernbar	
Spannungsversorgung	AC/DC 12 - 24 V	
Steuerausgang	2 potentialfreie Relaiskontakte (Schließer, 1 A, DC 24 V)	
Anschluß	über Stecksockel, passend zu 11-poligem Röhrensockel	
Abmessungen	75 x 95 x 38 mm	
Betriebsweise	Tastbetrieb (Tip)	- Relais zieht solange an, wie das Funksignal ansteht

Funkfernsteuerungen FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode)

Funkempfänger 4-Kanal, steckbar — Art.-Nr. 7000V000

Antenne	integriert, wahlweise externe Antenne (Art.-Nr. 7004)
Speicher	112 Funkcodes einlernbar
Spannungsversorgung	DC 8 ... 18 V
Steuerausgang	Open Collector
Anschluss	20-polige Stiftleiste
Abmessungen	54 x 54 x 16 mm
Betriebsweise	Tastbetrieb (Tip)
Anwendung	für SOMMER Dreh- und Schiebetorantriebe

weitere Module für Fremdantriebe auf Anfrage.

Funkempfänger 2-Kanal — Art.-Nr. 7008V000

2 x 5-polige Molexbuchse
verwendbar für Industrietorsteuerungen Art.-Nr. 5400V000
Art.-Nr. 5403V000 und Art.-Nr. 5407V000

Funksteckdose (schwarz) — Art.-Nr. 7017V000

Funksteckdose (weiß) — Art.-Nr. 7017V001

Variante für D • Funkempfänger im Steckdosengehäuse, durch den die eingesteckte Anwendung (z.B. Lampe) per Funk ein-/ausgeschaltet werden kann.

Antenne	integriert
Speicher	112 Funkcodes einlernbar
Spannungsversorgung	AC 230 V, 50 Hz
Schaltausgang	einpoliges Schalten; max. 3.500 W, max. 16 (3) A, ohmsche Last
Einsatzbereich	trockene, allseitig umschlossene Räume
Abmessungen	138 x 54 x 40 mm
Betriebsweise	Schaltbetrieb (Toggle) - Relais lässt sich mit Funk ein-/ausschalten wie Stromstoßrelais

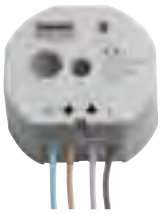
Funkempfänger 1-Kanal im Steckdosengehäuse — Art.-Nr. 7021V000

Variante für D • Tasterausgang über 1,5 m langes Kabel; zum Anschluss an den Tastereingang des Antriebes. Hierdurch einfaches Umrüsten bei Fremdantriebe und bei Wechsel der Funkfrequenz. Es sind keine Installationsarbeiten an 230 V erforderlich. Bitte beachten Sie, dass nicht die Steckdosenkontakte, sondern die Tasterleitungen geschaltet werden.

Antenne	integriert
Speicher	112 Funkcodes einlernbar
Spannungsversorgung	AC 230 V, 50 Hz
Ausgangssteckdose	Schuko, 16 A, AC 230 V, 50 Hz
Einsatzbereich	trockene, allseitig umschlossene Räume
Abmessungen	138 x 54 x 40 mm
Betriebsweise	Tastbetrieb (Tip) - Relais zieht solange an, wie das Funksignal ansteht

Funkfernsteuerungen FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode)

FunkManager S, IP 30 — **Art.-Nr. 5980V000**



programmierbar über Funk zur Steuerung von Rollläden, Jalousien und Markisen, für UP-Montage (Standarddose tief)

Codierung	Somloq Rollingcode
Nennspannung	AC 230 V ± 10 %
Nennfrequenz	50/60 Hz
Relaisausgang	3 A, 50/60 Hz
Abmessungen	48 x 51 x 26,5 mm
Betriebsweise	gezielt AUF und ZU

geeignet u.a. für folgende Funkprodukte: 4020V000, 4026V000, 4080V000/V001, 4011V000 und 4762V000/V001

FunkManager S im Set, IP 30 — **Art.-Nr. 5990V000**

wie Art.-Nr. 5980V000
inkl. Handsender Art.-Nr. 4020V000

Stabantenne

Außenantenne für Garagen-, Dreh- und Schiebetorantriebe, Schranken sowie diverse Funkempfänger • FM 868,8 MHz • mit 50 Ohm-Koaxialkabel

mit 6 m-Kabel	**Art.-Nr. 7004V001**
mit 10 m-Kabel	**Art.-Nr. 7004V000**
mit 16 m-Kabel	**Art.-Nr. 7004V002**

Verbrauchsmittel (Batterien)

Einzel-Batterie CR 2032 — **Art.-Nr. 46055V001**

Lithium-Knopfzelle • für folgende Artikel: 4011V000, 4020V000, 4026V000, 4031V000

Einzel-Batterie CR 2450 — **Art.-Nr. 46213**

Lithium-Knopfzelle • für folgende Artikel: 4752V000, 4753V000, 7050V000 (nur bis Herstellung 12/2003), 7051V000

Einzel-Batterie CR 2/3 AH — **Art.-Nr. 46059**

für folgende Artikel: 7050V000 (ab Herstellung 01/2004)

Einzel-Batterie CR 123 A — **Art.-Nr. 204V000**

für folgende Artikel: 4070V000, 4071V000, 4080V000, 4080V001

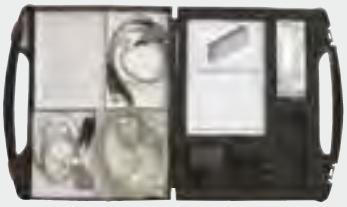
Handsender-Verwaltungssystem „Somloq“

Handsender-Verwaltungssystem Somloq-Codemaster Standard Art.-Nr. 4811V000

die sichere Lösung für Hausverwaltungen, Industrie und Banken

zum Programmieren von Funkempfängern und Handsendern
z. B. Vorprogrammieren von Handsendern und Verwalten / Archivieren der Daten auf dem PC

Lieferumfang: Somloq-Programmer UniProg, PC-Software UniSoft, Akkus, Netzteil, Programmierkabel, Servicekoffer und Anleitung + 12.000 eigene Funkcodes



Handsender-Verwaltungssystem Somloq-Codemaster Light Art.-Nr. 4810V000

(Beschreibung s. oben)
zusätzliches Gerät, z.B. für die Montagefahrzeuge

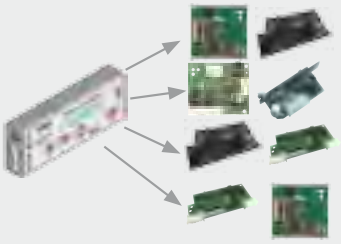
Lieferumfang: Somloq-Programmer UniProg, Akkus, Netzteil, Programmierkabel, Servicekoffer und Anleitung

Ein paar der vielfältigen Einsatzmöglichkeiten von Somloq:

Im Büro

PC mit Somloq-Software

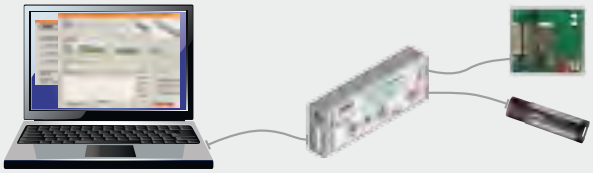
Auf der Baustelle



Die Funkcodes für bis zu 8 Funkempfänger werden samt Handsendern im Büro vorbereitet.

Auf der Baustelle müssen die Funkempfänger nur noch programmiert werden.

Im Büro



PC mit Somloq-Software

Bereits codierte Handsender oder Funkempfänger können direkt an Kunden verschickt werden. D.h. kein Einlernen vor Ort mehr notwendig.

Zusätzliche technische Möglichkeiten des Somloq-Codemaster – im Büro oder auf der Baustelle:

Funkcodes aus Empfänger auslesen und im Codemaster speichern

z. B. aus defektem Funkempfänger auslesen

Reichweitenmessgerät[1)]

Schon bei der Beratung kann vor Ort die Funkreichweite ermittelt werden

Löschsperre[1)]

Funkempfänger mit 448 Codes können vor unbefugtem Löschen gesperrt werden

Handsenderprüfgerät

Folgende Werte des Handsenders können direkt ausgelesen werden: Übertragungsrate, Funkstärke, Tastenfunktion, Rollingcode, Herstellercode, Betätigungsanzahl

Funkcodes vom Codemaster in Empfänger übertragen

z. B. ausgelesene Funkcodes in neuen Funkempfänger einlernen

Störsender-Anzeige[1)]

Vor Ort können etwaige Störsender aufgespürt werden

Codes gezielt löschen

Bitte beachten Sie: SOMMER Somloq ist derzeit nur mit den Funksendern 4020Vxxx, 4010Vxxx, 4011Vxxx, 4752Vxxx, 4753Vxxx, 7050Vxxx und 7051Vxxx kompatibel. Unsere Entwickler arbeiten stetig daran, weitere SOMMER Funksender in Somloq einzubinden.

1) Nur bei der Frequenz FM 868,8 MHz möglich.

Funkfernsteuerungen FM 40,685 MHz

Handsender 5-Befehl, Standardausführung — Art.-Nr. 4004V001

selbstlernend

Reichweite	ca. 50 m (umgebungsabhängig)
Batterie	9 V, Typ 6F22
Abmessungen	107 x 58 x 25 mm

LED-Funktionskontrolle

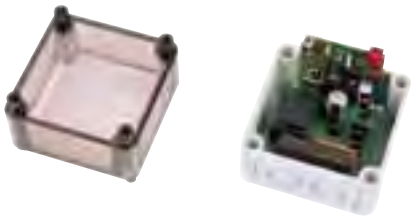
Handsender 2-Befehl, Miniausführung — Art.-Nr. 4050V000

selbstlernend

Reichweite	ca. 25 m (umgebungsabhängig)
Batterie	12 V, Typ GP23A
Abmessungen	62 x 47 x 18 mm

LED-Funktionskontrolle

Funkempfänger im Gehäuse, 2-Befehl, IP 65 — Art.-Nr. 4716



für Fremdfabrikate und sonstige Sonderanwendungen
AC 230 V oder AC/DC 24 V

Steuerausgang	2 potentialfreie Relaiskontakte (Wechsler, max. 10 A, AC 230 V)
Anschluss	11-polige Schraubklemme
Abmessungen	94 x 94 x 82 mm
Temperaturbereich	–20˚C bis +70˚C

Funkfernsteuerungen AM 40,685 MHz (10 Bit)

Für die oben abgebildeten, vor 1994 verkauften, Handsender bieten wir Ihnen kompatiblen Ersatz (s. unten). Auf Anfrage auch in AM 27,015 MHz.

Handsender 1-Befehl — Art.-Nr. 7441

AM 40,685 MHz; 10 Bit

Handsender 4-Befehl — Art.-Nr. 7444

AM 40,685 MHz; 10 Bit

10
2m

Zubehör

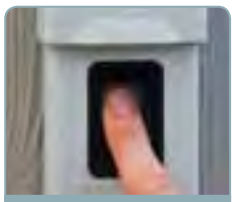
Zutrittssysteme

Fingerprint-System „ENTRAsys GD" Art.-Nr. 5052V000

öffnet Garagen- und Hoftore dank biometrischer Erkennung mit einer sanften Fingerberührung • kein Stromanschluss und keine Verkabelung nötig

Speicherplätze gesamt	max. 50–80 Fingerabdrücke
davon Administratoren	max. 9 Fingerabdrücke
Sensor	Stripe-Sensor der neuesten Generation mit sehr hoher und schneller Erkennungsrate
Sicherheit	nicht manipulierbar; nur "lebende" Finger bekommen Zutritt
Kanäle	4 (z.B. verschiedene Tore und/oder Türen)
Funkfrequenz	FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode)
Reichweite	ca. 50 m (umgebungsabhängig)
Stromverbrauch	gering (batterieschonend)

IP 54



sehr hohe und schnelle Erkennungsrate von Fingerabdrücken

witterungsgeschütztes Gehäuse – trotzt auch Schnee und Eis

>> Einscannen und das Produktvideo anschauen

>> Einscannen und das Einlern-Video anschauen

Funkcode-Taster „ENTRApin" NEU Art.-Nr. 4090V000

öffnet Garagen- und Hoftore mit individuell programmierbarem Zahlencode • kein Stromanschluss und keine Verkabelung nötig

Speicherplätze	1 Zugangscode
Codierung	individuell; mind. 4, max. 8 Ziffern
Tastenfeld	alphanumerisch; mit Beleuchtung
Statusanzeige	LED grün/rot (für Senden und Störung)
Sicherheit	kein Kurzschließen oder Überbrücken wie bei drahtgebundenen Systemen möglich
Kanäle	1 (z.B. Tor oder Tür)
Funkfrequenz	FM 868,8 MHz (Somloq Rollingcode)
Reichweite	ca. 25 m (umgebungsabhängig)
Stromverbrauch	gering (batterieschonend)

IP 54

Zutrittssysteme

Videozutrittssystem „VM4“ (weiß) Art.-Nr. 5046V000

- komfortable Videoüberwachung des Außenbereichs (bei Nacht mit Infrarot)
- Gehäuse der Außeneinheit aus robustem Aluminium
- Inneneinheit mit 7“-Farbmonitor und stromsparender Technik
- elektronisch gesteuerte Öffnung der Haustüre, des Garagentores und des Hoftores von innen aus möglich
- Klingel-/Gesprächslautstärke, Kontrast und Helligkeit des Monitors einstellbar
- verschiedene Klingeltöne auswählbar
- Lieferumfang: Farbdisplay und Außeneinheit mit Halterung, Steckernetzteil, Verbindungskabel und Montagematerial

IP 54

IP 67

Codierschaltgerät „Cody light“ Art.-Nr. 5212V000

- mit Folientastatur im Kunststoffgehäuse
- Ansteuerung von einem Garagentor
- bis zu 4 Zugangscodes speicherbar
- einfache Programmierung über DIP-Schalter
- Spannungsversorgung: 20–28 V AC/DC

IP 54

IP 67

Codierschaltgerät „Cody light 1/2 Quadra-line“ Art.-Nr. 5213V001

- mit Tastknöpfen im Metallgehäuse
- Ansteuerung von zwei Garagentoren
- bis zu 2 Zugangscodes pro Tor speicherbar
- einfache Programmierung über DIP-Schalter
- Spannungsversorgung: 20–28 V AC/DC

IP 55

IP 20

Codierschaltgerät „CIFERO XT“ NEU

- beleuchtete Tastatur im Edelstahlgehäuse und integriertes Heizelement
- bis zu 60 Zugangscodes speicherbar; Steckplatz für microSD-Karte vorhanden
- Programmierung und Verwaltung der Codes auch am PC möglich
- mehrere Tastaturen an eine Steuereinheit anschließbar (ideal z.B. um ein Tor von verschiedenen Stellen am Haus zu steuern) und mehrere Steuereinheiten durch eine Tastatur schaltbar (ideal z.B. bei Doppelgaragen)
- bis zu 200 m Entfernung zwischen Tastatur und Steuereinheit möglich
- Spannungsversorgung: 12–24 V AC/DC

Tastatur + Steuereinheit im Set	**Art.-Nr. 5210V000**
Steuereinheit	**Art.-Nr. 5207V000**
Tastatur	**Art.-Nr. 5208V000**

Schlüsseltaster im Metallgehäuse, IP 54

1-Kontakt ohne Zylinder, auf Putz Art.-Nr. 5006V000

Abmessungen 73 x 73 x 45 mm

2-Kontakt ohne Zylinder, auf Putz Art.-Nr. 5010V000

Abmessungen 73 x 73 x 45 mm

1-Kontakt mit Zylinder, auf Putz Art.-Nr. 5004V000

DIN 30/10, 0 Grad • inkl. 3 Schlüssel
Abmessungen 73 x 73 x 45 mm

2-Kontakt mit Zylinder, auf Putz Art.-Nr. 5008V000

DIN 30/10, 0 Grad • inkl. 3 Schlüssel
Abmessungen 73 x 73 x 45 mm

1-Kontakt ohne Zylinder, unter Putz Art.-Nr. 5005V000

Abmessungen 100 x 100 mm • UP-Dose Ø 58 mm

2-Kontakt ohne Zylinder, unter Putz Art.-Nr. 5009V000

Abmessungen 100 x 100 mm • UP-Dose Ø 58 mm

1-Kontakt mit Zylinder, unter Putz Art.-Nr. 5003V000

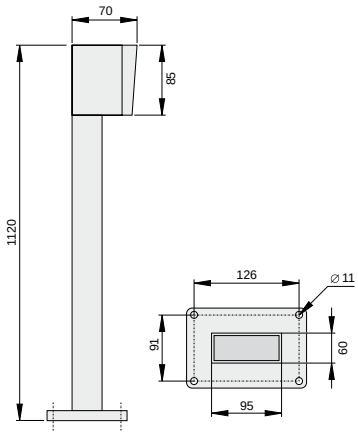
DIN 30/10, 0 Grad • inkl. 3 Schlüssel
Abmessungen 100 x 100 mm • UP-Dose Ø 58 mm

2-Kontakt mit Zylinder, unter Putz Art.-Nr. 5007V000

DIN 30/10, 0 Grad • inkl. 3 Schlüssel
Abmessungen 100 x 100 mm • UP-Dose Ø 58 mm

Schlüsseltastersäule, IP 54 Art.-Nr. 5031V000

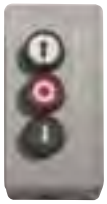
- Säule aus Aluminium
- inkl. 3 Schlüssel
- 1-Kontakt mit Zylinder
- DIN 30/10, 0 Grad



alle Maße in mm ; technische Änderungen vorbehalten

Drucktaster im ISO-Gehäuse, IP 65 Art.-Nr. 5120V000

auf Putz • verdrahtet • Zuleitung über Verschraubung M20
AUF / STOP / AB
Abmessungen 139,5 x 72 x 49 mm



Impulsgeber

Schlüsseltaster

Tastbetrieb 2-seitig • Notstop • Schlüssel in Mittelstellung abziehbar
inkl. Profilhalbzylinder und 3 Schlüssel
DIN 30/10, 0 Grad • Zuleitung über Verschraubung M 20

unter Putz, IP 54 — **Art.-Nr. 5121V000**

Abmessungen 170 x 100 x 66 mm

auf Putz, IP 54 — **Art.-Nr. 5122V000**

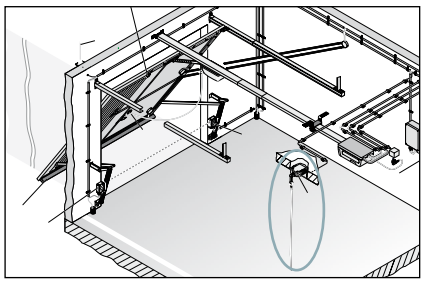
Abmessungen 170 x 76 x 68 mm

Hauptschalter (abschließbar), IP 65 — Art.-Nr. 5026

4-polig (vorgeschrieben für den privaten und gewerblichen Bereich)
Spannung 600 V / 16 A

Schlagtaster, IP 65 — Art.-Nr. 5024

„Not-Aus"
Kunststoffgehäuse (selbsthaltend)



Zugtaster, IP 65 — Art.-Nr. 5112

Aluminiumgussgehäuse mit 2,5 m Nylonschnur
Wechslerkontakt

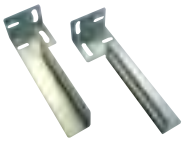
Lichtschranken

Einweg-Lichtschranke im Set, IP 44 — Art.-Nr. 7020V000

Reichweite 10 m; zur Montage im Freien geeignet;
DC 15–35 V, AC 12–24 V; mit Relaisausgang
Betriebstemperatur: –20 °C bis +70 °C

2-Draht Lichtschranke im Set, IP 44 — Art.-Nr. 7023V000

direkt anschließbar an twist 350, twist XL, RDC 800 und
RDC Vision (immer nur 1x pro Steuerung anschließbar)
Reichweite 8 m; zur Montage im Freien geeignet;
DC 15–35 V, AC 12–24 V;
Betriebstemperatur: –20 °C bis +60 °C



Universalmontagewinkel, Set — Art.-Nr. 1640V000

für Lichtschranken (Art.-Nr. 7020V000 und 7023V000)
Winkel schwenkbar (auf/ab) • Lichtschranke dreh-/verschiebbar

Lichtschranken

Einweg-Lichtschranke, IP 67 — **Art.-Nr. 5229**

Reichweite 65 m;
AC/DC 12–240 V; potentialfreier Wechslerkontakt
inkl. Montagewinkel

Reflektions-Lichtschranke mit Polfilter, IP 67 — **Art.-Nr. 5228**

Reichweite 12 m;
AC/DC 12–240 V; potentialfreier Wechslerkontakt
inkl. Montagewinkel und Reflektor

Reflektions-Lichtschranke mit Polfilter, IP 67 — **Art.-Nr. 5233**

Reichweite 12 m;
AC/DC 24–230 V; potentialfreier Wechslerkontakt
inkl. Montagewinkel und Reflektor

Montagehilfe — **Art.-Nr. 7640V000**

Wetterschutzgehäuse für Reflektor der
Reflektions-Lichtschranken (Art.-Nr. 5228 und 5233)

Induktionsschleifen

Induktionsschleifendetektor, 1-Kanal — **Art.-Nr. 5406V000**

zur induktiven Erkennung von Fahrzeugen
Einsatzgebiet: Schranken, Tore, Türen, Park- und Verkehrstechnik
inkl. Stecksockel

Spannungsversorgung	AC 230 V, 50/60 Hz
Steuerausgang	1 Dauerrelais mit Wechsler/Ruhestromprinzip
	1 Impulsrelais mit Schließer/Arbeitsstromprinzip

Induktionsschleifendetektor, 2-Kanal — **Art.-Nr. 5412V000**

wie Art.-Nr. 5406V000

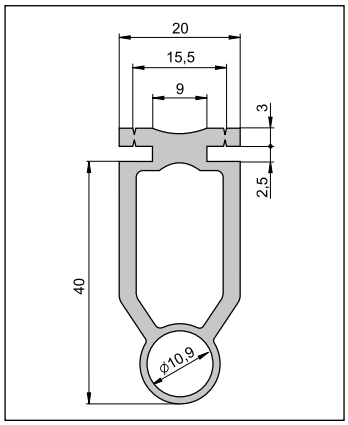
Spannungsversorgung: AC 230 V, 50/60 Hz
Steuerausgang: 2 Öffnerkontakte
Auswertung von zwei Schleifen; Anwesenheits- oder Richtungserkennung

Induktionsschleife

induktive Fertigschleife; mit verdrillter 8 m Zuleitung
zur Fahrzeugerkennung durch Induktionsschleifendetektoren

mit 5 m Umfang	**Art.-Nr. 7651V000**
mit 9 m Umfang	**Art.-Nr. 7651V001**
mit 13 m Umfang	**Art.-Nr. 7651V002**

Optische Sicherheitskontaktleisten

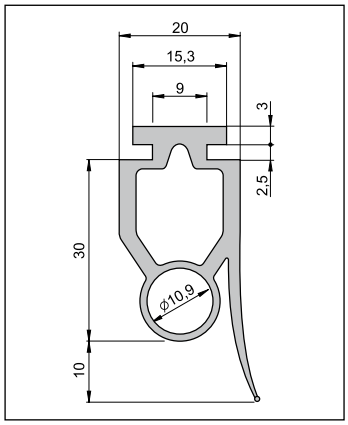


Sicherheitskontaktleiste optisch — Art.-Nr. 3680

ohne Dichtlippe

Set Auflaufstopper 46 mm M8 — Art.-Nr. 5078

für Sicherheitskontaktleiste ohne Dichtlippe • 2 Stück

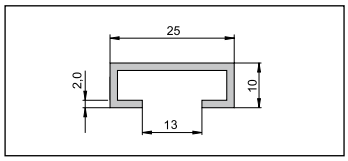


Sicherheitskontaktleiste optisch — Art.-Nr. 3682

mit Dichtlippe

Set Auflaufstopper 35 mm M8 — Art.-Nr. 5079

für Sicherheitskontaktleiste mit Dichtlippe • 2 Stück



Aluminium C-Schiene — Art.-Nr. 50650

passend für Gummi-Profil (passiv) und Sicherheitskontaktleisten

Sender- und Empfängereinheit, IP 67 — Art.-Nr. 5096

für optische Sicherheitskontaktleiste
Gehäusedurchmesser: 11 mm
Kabellänge 0,5 m / 6,5 m

Externe Auswerteeinheit, IP 65 — Art.-Nr. 5097V000

für optische Sicherheitskontaktleiste; AC 230 V ± 10 %; auf Putz

- Anschluss von zwei optischen Sicherheitskontaktleisten möglich
- separates Relais für Reversion / Stop
- Sicherheitskategorie 3

Spiralkabel — Art.-Nr. 5073V001

für optische Sicherheitskontaktleiste
3 x 0,75 mm²
Auszugslänge 3 m

Optische Sicherheitskontaktleisten

Gehäuse für Anschlusskabel — Art.-Nr. 50046V001

57 x 35 x 21 mm

Externe Auswerteeinheit, IP 65 — Art.-Nr. 5095

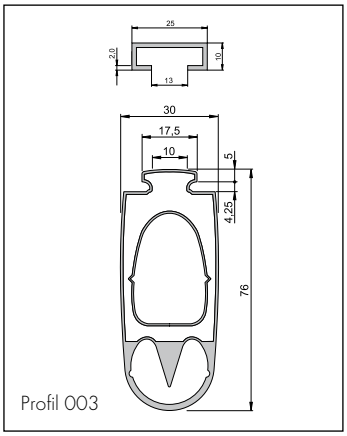
für optische und elektrische Sicherheitskontaktleiste
AC 230 V ± 10 % • auf Putz

- Anschluss von zwei optischen oder mehreren elektrischen (8,2 kOhm) Sicherheitskontaktleisten möglich
- separates Relais für Reversion / Stop
- Sicherheitskategorie 3
- separater Anschluss für Schlaffseilschalter

Elektrische Sicherheitskontaktleisten

Sicherheitskontaktleiste elektrisch 8,2 kOhm — Art.-Nr. 3670

Gummi-Profil 003
inkl. Aluminium-C-Schiene (Art.-Nr. 50650)



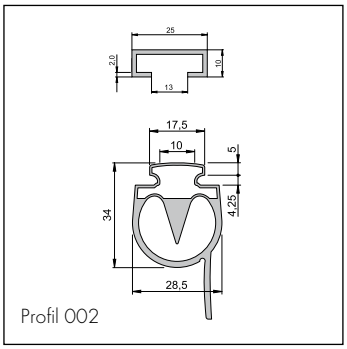
Profil 003

Sicherheitskontaktleiste elektrisch 8,2 kOhm — Art.-Nr. 3660

Gummi-Profil 002 mit Dichtlippe
inkl. Aluminium-C-Schiene (Art.-Nr. 50650)

Sicherheitskontaktleiste elektrisch 8,2 kOhm — Art.-Nr. 3650

Gummi-Profil 001
inkl. Aluminium-C-Schiene (Art.-Nr. 50650)



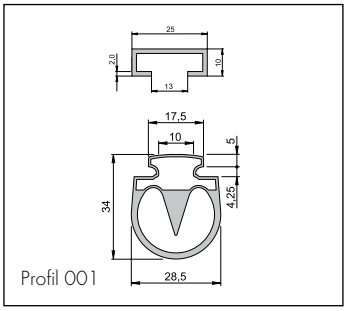
Profil 002

Konfektionierung — Art.-Nr. 3676

für Schließkanten-Sicherheitsleisten Profil 003
inkl. Gehäuse für Abschlusswiderstand und Anschlusskabel

Konfektionierung — Art.-Nr. 3675

für Schließkanten-Sicherheitsleisten Profil 001 und Profil 002
inkl. Gehäuse für Abschlusswiderstand und Anschlusskabel



Profil 001

Elektrische Sicherheitskontaktleisten

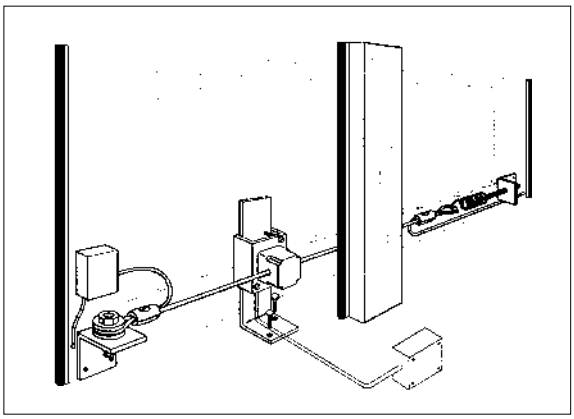
Externe Auswerteeinheit, IP 65 — **Art.-Nr. 5095**

für optische und elektrische Sicherheitskontaktleiste
AC 230 V ± 10 % • auf Putz

- Anschluss von zwei optischen oder mehreren elektrischen (8,2 kOhm) Sicherheitskontaktleisten möglich
- separates Relais für Reversion / Stop
- Sicherheitskategorie 3
- separater Anschluss für Schlaffseilschalter

Induktives Stromübertragungssystem, IP 65 — **Art.-Nr. 5075V002**

für Schiebetore bis 20 m Torbreite inkl. Auswerteeinheit
für 4 elektrische Sicherheitskontaktleisten 8,2 kOhm
(2x mobil / 2x stationär) • AC 230 V, 50/60 Hz



ACHTUNG: Nur in Verbindung mit elektrischen (8,2 kOhm) Sicherheitskontaktleisten!

Ampeln

kombinierbar als Rot-Grün-Ampel

LED-Ampel rot, IP 65 — **Art.-Nr. 5230V000**

für den Außen- und Innenbereich
modulare Bauweise
AC/DC 24 V • inkl. Montagematerial

LED-Ampel rot, IP 65 — **Art.-Nr. 5231V000**

für den Außen- und Innenbereich
modulare Bauweise
AC 230 V • inkl. Montagematerial

LED-Ampel grün, IP 65 — **Art.-Nr. 5232V000**

für den Außen- und Innenbereich
modulare Bauweise
AC 230 V • inkl. Montagematerial

Unsere komplette Ersatzteilpreisliste finden Sie unter: **www.sommer-onlineshop.eu**

Warnlichter

Warnlicht 24 V, IP 44 **Art.-Nr. 5069V001**

nicht selbstblinkend; Fassung E14; 25 Watt, mit Leuchtmittel

Warnlicht 230 V, IP 44 **Art.-Nr. 5070V001**

nicht selbstblinkend; Fassung E14; 15 Watt, mit Leuchtmittel

LED-Warnlicht 24 V, IP 44 NEU **Art.-Nr. 5114V000**

nicht selbstblinkend; Fassung BA 15s; 3 Watt, mit LED-Leuchtmittel

Notstromversorgung

Akkupack **Art.-Nr. 5115V000**

bei Stromausfall übernimmt das Akkupack die Energieversorgung des Antrieb für bis zu 12 Stunden bei maximal 10 Torzyklen (AUF/ZU) [1]

für Schiebetorantriebe SP 900 und RUNner[2]

2x 12 V Batterien à 1,2 Ah • DC 24 V • einfacher Einbau in bereits vorgesehener Position im Antriebsgehäuse • Anschluss mit passendem Verbindungskabel

NEU

Verbindungskabel für Akkupack **Art.-Nr. 20466V000**

für Schiebetorantriebe SP 900 und RUNner • Länge: ca. 780 mm

Montageplatte für Akkupack **Art.-Nr.3707V000**

für Schiebetorantrieb SP 900 • inkl. Montagematerial

[1] Die Leistungen des Akkus werden durch die äußeren Einsatzbedingungen beeinflusst. Die angegebenen Daten können daher ggf. abweichen. [2] **SP 900: nur bei Steuerungen ab Rev. G und Software-Version 1.6; RUNner: alle Modelle**

KNX-Gebäudesystemtechnik

Torantriebs-Steuerungsmodul „KNX A2-B2" **Art.-Nr. 46072V000**

Das Torantriebs-Steuerungsmodul im Einbaugehäuse besitzt zwei Ausgänge zur Torsteuerung und zwei Binäreingänge.

Eingänge:	2x Binäreingang (für potentialfreie Kontakte), maximale Leitungslänge 5 m
Ausgänge:	2x Halbleiter-Ausgang (Open-Collector) max. 30 V, 3 mA
Kommunikationsobjekte:	19
Gruppenadressen:	max. 230
Zuordnungen:	max. 230
BCU-Typ:	eigener Mikrocontroller
Datenausgabe:	KNX +/- Bussteckklemme
Busstrom:	max. 10 mA
Umgebungsluftfeuchtigkeit:	max. 95 % rF, Betauung vermeiden
Maße:	ca. 38 x 47 x 29 mm (B x H x T)
Farbe:	weiß

IP 20

Rollladen- und Markisenantriebe

Vorteile der SOMMER Rollladen- und Markisenantriebe

Vieles spricht für den Einbau eines Rohrmotors aus dem Hause SOMMER – sowohl zur Nachrüstung bei den meisten bestehenden Rollläden und Markisen als auch für Neubauten:

Es ist viel komfortabler, den Rollladen oder die Markise ganz einfach – durch einen kurzen Knopfdruck oder automatisch gesteuert – zu öffnen und zu schließen, anstatt sie mühsam manuell von Hand zu bewegen.

Die Mechanik von Rollläden und Markisen wird durch die gleichmäßige Bewegung per Rohrmotor geschont.

Mit den Steuerungen und dem zahlreichen Zubehör, wie z. B. Lichtsensor, Windwächter oder Funkempfänger, stehen Ihnen noch mehr Möglichkeiten offen: So schließt Ihr Rollladen bei starker Sonneneinstrahlung dank eines Lichtsensors selbsttätig und Ihr Schlafzimmer bleibt im Sommer angenehm kühl. Mit einer eingebauten Zeitsteuerung lassen sich Rollläden – zu einer bestimmten Zeit oder per Zufall – automatisch öffnen und schließen. Einbrecher werden so auch bei Ihrer Abwesenheit abgeschreckt, da der Eindruck eines bewohnten Hauses entsteht.

So finden Sie den passenden Rohrmotor

Rohrmotoren für Rollläden

Rollladenwelle	Antrieb	Art.-Nr.	erforderliches Zubehör	Drehmoment [Nm]	Gewicht [kg]	max. Rollladenfläche		
						PVC [m²]	Alu [m²]	Holz [m²]
40 mm achtkant	A 10/40	3940V000	–	10	25	5,5	4,2	–
60 mm achtkant	A 10/60	3950V000	–	10	20	4,4	3,3	–
	A 20/60	3951V000	–	20	40	8,8	6,7	–
	A 30/60	3952V000	–	30	55	12,2	9,2	5,5
	A 40/60	3953V000	–	40	70	15,5	11,7	7,0
	A 50/60	3954V000	–	50	90	20,0	15,0	9,0
70 mm achtkant	A 30/60	3952V000	5902V000	30	50	11,1	8,0	5,0
	A 40/60	3953V000	5902V000	40	60	13,3	10,0	6,0
	A 50/60	3954V000	5902V000	50	75	16,7	12,5	7,5

Rollladengewichte		
PVC	ca. 3,5 – 5,0 kg/m²	(Berechnungsgrundlage 4,5 kg/m²)
Alu	ca. 5,0 – 7,0 kg/m²	(Berechnungsgrundlage 6,0 kg/m²)
Holz	ca. 10 kg/m²	(Berechnungsgrundlage 10 kg/m²)

Rohrmotoren für Markisen

Tuchwelle	Antrieb	Art.-Nr.	erforderliches Zubehör	Drehmoment [Nm]	Anzahl Gelenkarme	Federkraft [N]	Drehmoment-bedarf [Nm]
63 mm Nutrohr	A 20/60	3951V000	5908V000	20	2	500	18
	A 30/60	3952V000	5908V000	30	3	750	26
	A 40/60	3953V000	5908V000	40	4	1000	35
	A 50/60	3954V000	5908V000	50	5	1250	44
70 mm Nutrohr	A 20/60	3951V000	5906V000	20	2	500	20
	A 30/60	3952V000	5906V000	30	3	750	30
	A 40/60	3953V000	5906V000	40	4	1000	40
	A 50/60	3954V000	5906V000	50	5	1250	50
73 mm Nutrohr	A 30/60	3952V000	5903V000	30	2	500	23
	A 40/60	3953V000	5903V000	40	3	750	34
	A 50/60	3954V000	5903V000	50	4	1000	45
78 mm Nutrohr	A 40/60	3953V000	5909V000	40	3	750	36
	A 50/60	3954V000	5909V000	50	4	1000	48

Markisenfedern		
Kraft / Arm	ca. 20 – 30 kg	(Berechnungsgrundlage 25 kg/Arm)

Rohrmotor A10/40 — Art.-Nr. 3940V000

Drehmoment 10 Nm, Kabellänge 1,90 m; IP 44
inkl. Standard-Zubehör (siehe unten)

Rohrmotor A10/60 — Art.-Nr. 3950V000

Drehmoment 10 Nm, Kabellänge 1,90 m; IP 44
inkl. Standard-Zubehör (siehe unten)

Rohrmotor A20/60 — Art.-Nr. 3951V000

Drehmoment 20 Nm, Kabellänge 1,90 m; IP 44
inkl. Standard-Zubehör (siehe unten)

Rohrmotor A30/60 — Art.-Nr. 3952V000

Drehmoment 30 Nm, Kabellänge 1,90 m; IP 44
inkl. Standard-Zubehör (siehe unten)

Rohrmotor A40/60 — Art.-Nr. 3953V000

Drehmoment 40 Nm, Kabellänge 1,90 m; IP 44
inkl. Standard-Zubehör (siehe unten)

Rohrmotor A50/60 — Art.-Nr. 3954V000

Drehmoment 50 Nm, Kabellänge 1,90 m; IP 44
inkl. Standard-Zubehör (siehe unten)

Standard-Zubehör

Das Standard-Zubehör ist bereits im Lieferumfang enthalten:

Wandanker (gekröpft)

- für Rohrmotoren A10/40, A10/60 bis A50/60
- Tkr. 48/60 mm

Adapter für 40er Achtkantwelle

- geeignet für Rohrmotor A10/40

Adapter für 60er Achtkantwelle

- geeignet für Rohrmotoren X/60

Weitere Wandanker finden Sie auf der nächsten Seite.

Zubehör-Wandanker

Wandanker **Art.-Nr. 5904V000**

- geeignet für Rohrmotoren A10/40 bis 50/60
- bei Renovierung mit vorhandenem Eingipslager

Wandanker **Art.-Nr. 5905V000**

- geeignet für Rohrmotoren A10/40 bis 50/60
- bei Neubau mit Fertigkästen

Wandanker **Art.-Nr. 5933V000**

- geeignet für Rohrmotoren A10/40 bis 50/60
- mit Federstecker
- für Vorbau- und Aufbauelemente

Universal-Wandanker **Art.-Nr. 5935V000**

- geeignet für Rohrmotoren A10/40 bis 50/60
- bei Renovierung und Neubau mit Fertigkästen
- vereinfachte Montage, dank flexibler und zeitsparender Einstellung der Welle
- ausrastbar

Zubehör-Adapter für alle Rohrmotoren X/60

Adapterset für 50er Achtkantwelle **Art.-Nr. 5900V000**

für alle Rohrmotoren X/60

Adapter für 50er Rundwelle **Art.-Nr. 5907V000**

für alle Rohrmotoren X/60

Zubehör-Adapter für alle Rohrmotoren X/60

Adapterset für 63er Nutwelle Art.-Nr. 5908V000

für alle Rohrmotoren X/60

Adapterset für 70er Achtkantwelle Art.-Nr. 5902V000

für alle Rohrmotoren X/60

Adapterset für 70er Profilwelle Art.-Nr. 5901V000

für alle Rohrmotoren X/60

Adapterset für 70er Nutwelle Art.-Nr. 5906V000

für alle Rohrmotoren X/60

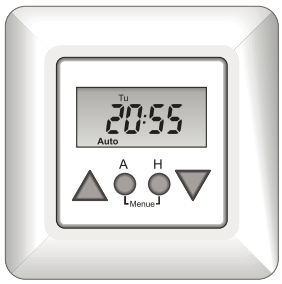
Adapterset für 78er Nutwelle Art.-Nr. 5903V000

für alle Rohrmotoren X/60

Adapterset für 85er Nutwelle Art.-Nr. 5909V000

für alle Rohrmotoren X/60

Steuerungen für Rollladenantriebe



ContRoll Astro — Art.-Nr. 6008V000

Rollladen- und Zeitschaltuhr mit Astro-Programm

- Hand- oder Automatikbetrieb einstellbar
- werkseitig eingestelltes Datum und Uhrzeit
- Wochenfunktion und Auf-/Abfahrzeit für jeden Wochentag individuell programmierbar
- Astrofunktion und Auf-/Abfahrt entsprechend den aktuellen Sonnenauf- und untergangszeiten
- Zufallsfunktion für Anwesenheitssimulation zuschaltbar
- Datenspeicherung bei Stromausfällen
- automatische Sommer-/Winterzeitumstellung
- Sonnenfunktion, Anschlussmöglichkeit für Lichtsensor (Art.-Nr. 6010V000)
- Farbe: Signalweiß (ähnlich RAL 9016)
- inkl. Abdeckrahmen für Einzelmontage

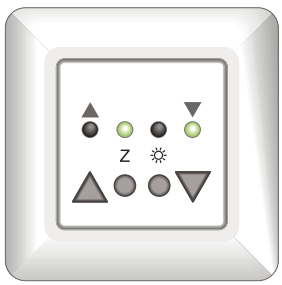
ContRoll Touch — Art.-Nr. 6009V000

Rollladen-Zeitschaltuhr mit allen Vorteilen von „ContRoll Astro"

sowie zusätzlich:

mit blau beleuchtetem Touchscreen-Display

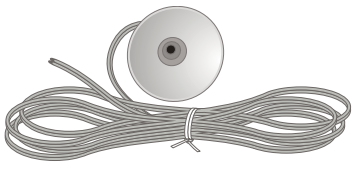
- mit Zentraleingang zur Ansteuerung durch übergeordnete Befehlsgeber
- Dämmerungsfunktion in Verbindung mit Lichtsensor (Art.-Nr. 6010V000)
- Farbe: Signalweiß (ähnlich RAL 9016)
- inkl. Abdeckrahmen für Einzelmontage



ContRoll Shutter — Art.-Nr. 6007V000

Motorsteuergerät für einen Rollladenantrieb

- bietet im Vergleich zu Rollladenschalter/-taster erweiterte Funktionen und Kombinationsmöglichkeiten
- Hand- oder Automatikbetrieb (über zentrale Steuerung) einstellbar
- 3-Draht-Zentraleingang
- separater Anschluss für Zentralbefehl-Weiterleitung
- Sonnenfunktion und Anschlussmöglichkeit für Lichtsensor (Art.-Nr. 6010V000)
- Farbe: Signalweiß (ähnlich RAL 9016)
- inkl. Abdeckrahmen für Einzelmontage

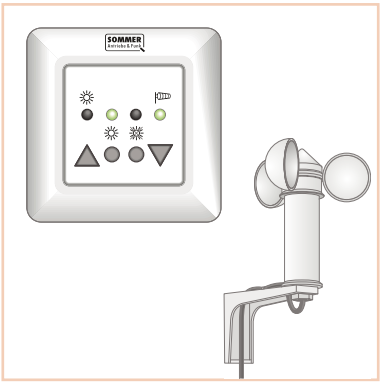


Lichtsensor — Art.-Nr. 6010V000

- geeignet für die Steuerungen ContRoll Astro/Touch/Shutter
- zur Befestigung an der Fensterinnenseite
- inkl. 2 m Kabel (weitere Kabellängen auf Anfrage)
- Farbe: Weiß

Steuerung für Markisenantriebe

ContRoll Sun — Art.-Nr. 6006V000



inkl. Sonnen- und Windsensor

- Hand- oder Automatikbetrieb einstellbar (Windautomatik ist immer aktiv)
- Statusanzeige durch zweifarbige LEDs
- Grenzwerte für Wind und Sonne einzeln einstellbar
- Farbe: Signalweiß (ähnlich RAL 9016)
- inkl. Abdeckrahmen für Einzelmontage

Zubehör

Trennrelais — Art.-Nr. 6005V000

- zur Parallelschaltung von 2 Rohrmotoren an eine gemeinsame Steuerung oder einen verriegelten Jalousietaster
- Anschlüsse für verriegelte Jalousietaster zur Einzelbetätigung der angeschlossenen Motoren
- Einbau z. B. in eine 55-er Dose mit tiefem Klemmraum

Jalousieschalter (Aufputz-Montage) — Art.-Nr. 5972

rastend, weißes Gehäuse
AC 230 V
Anschluss für 1 Rohrmotor A10/40 – A 50/60

Jalousieschalter (Unterputz-Montage) — Art.-Nr. 5973

rastend, weißes Gehäuse
AC 230 V
Anschluss für 1 Rohrmotor A10/40 – A 50/60

Funkzubehör

4-Befehl Handsender — Art.-Nr. 4020V000

Reichweite	ca. 50 m (umgebungsabhängig)
Batterie	3 V, Type CR 2032
Gehäuseausführung	Edelstahl-Design, Gehäuse zum Aufschieben
Abmessungen	87 x 24 x 16 mm (zusammengeschoben)

Tasterschutz verhindert Fehlbedienung!

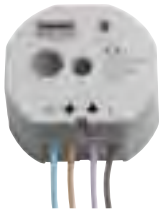
Funkwandtaster 3-Befehl (Aufputz)

Es kann von einer Stelle, an der sich kein Stromanschluss befindet, per Funk eine Aktion ausgelöst werden. Es ist kein zusätzlicher Installationsaufwand erforderlich.

Reichweite	ca. 25 m (umgebungsabhängig)
Abmessungen	80 x 85 x 15 mm
Batterie	3 V, Type CR 2032

Gehäuse weiß — Art.-Nr. 4762V000

Gehäuse anthrazit — Art.-Nr. 4762V001

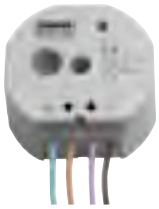


FunkManager S, IP 30 — Art.-Nr. 5980V000

programmierbar über Funk zur Steuerung von Rollläden, Jalousien und Markisen, für UP-Montage (Standarddose tief)

Codierung	Somloq Rollingcode
Nennspannung	AC 230 V ± 10 %
Nennfrequenz	50/60 Hz
Relaisausgang	3 A, 50/60 Hz
Abmessungen	48 x 51 x 26,5 mm
Betriebsweise	gezielt AUF und ZU

geeignet u.a. für folgende Funkprodukte: 4020V000, 4026V000, 4080V000/V001, 4011V000 und 4762V000/V001



FunkManager S im Set, IP 30 — Art.-Nr. 5990V000

wie Art.-Nr. 5980V000
inkl. Handsender Art.-Nr. 4020V000

Noch mehr passende **Funkprodukte** finden Sie ab Seite 84.

Weitere Artikel für den Bereich Rollladen- und Markisenantriebe sind auf Anfrage erhältlich.

Steuerungen für Rolltore

Rolltorsteuerungen RDC Vision und RDC 800

Vorteile

- Motorsteuerung für Rolltore
- für privaten und gewerblichen Einsatz geeignet
- integriertes Funkempfänger-Modul FM 868,8 MHz mit 112 Speicherplätzen für Funkcodes
- Funkempfänger zur individuellen Programmierung des Handsenders mit den Funktionen: Auf; Stop; Ab; Teilöffnung
- integrierter 3-fach-Taster an der Steuerung (gezielt: Auf; Stop; Zu)
- sehr einfach zu programmierende Steuerung
- einstellbarer automatischer Zulauf und einstellbare Vorwarnzeit
- Totmann-Funktion
- Teilöffnung per DIP-Schalter aktivierbar
- vielfältige Anschlussmöglichkeiten:
  - Schließkantensicherung (8,2 kOhm oder optische)
  - Vorend-Schalter
  - Not-Aus-Kette: Schlagtaster, Absturzsicherung
  - Zugschalter (Auf-Stop-Ab)
  - Schlüsseltaster
  - Lichtschranke für Absicherung in Tor-Zu
- diverse Einstellmöglichkeiten per DIP-Schalter oder TorMinal

RDC Vision
Rolltorsteuerung im Design-Gehäuse, IP 20 Art.-Nr. 5420V000

- für Rohrmotoren bis max. 600 W, AC 230 V geeignet
- integriertes Funkempfänger-Modul FM 868,8 MHz mit 112 Speicherplätzen für Funkcodes
- vorkonfektioniertes Netzkabel für einen schnellen, einfachen Anschluss ans Netz
- die Verwendung vorkonfektionierter Anschlusskabel ist möglich durch steckbare Schraubklemmen und Kabeldurchführungen
- vielfältige Anschlussmöglichkeiten:
  z.B. • externe Beleuchtung bis 40 W
  • potentialfreier Relaiskontakt, max. 60 V bei 1 A (z. B. für Torzustandsanzeige)

RDC 800
Rolltorsteuerung mit Folientastatur, IP 54 Art.-Nr. 5851V000

- für Rohrmotoren bis max. 800 W, AC 230 V geeignet
- integriertes Funkempfänger-Modul (FM 868,8 MHz) mit 112 Speicherplätzen für Funkcodes

Industrietorantriebe

GIGA die neuen Industrietorantriebe
SOMMER setzt neue Maßstäbe!

Die neue Antriebsgeneration steht in den Startlöchern ...

Egal ob **Sektionaltorantriebe, Antriebe für Schnelllauftore oder Rolltorantriebe**, SOMMER hat für jede Anwendung die passenden Antwort entwickelt.

Schritt für Schritt werden die einzelnen Produktreihen unseren Kunden zur Verfügung stehen.

GIGAcontrol
Eine Steuerung für alle Anforderungen

GIGAsedo
Sektionaltorantrieb

GIGAroll
Antriebssystem für Rolltore

GIGAspeed
Antriebssystem für Folienschnelllauftore

Hinweis: Wenn Sie Interesse an der neuen Antriebsgeneration im Bereich Industrietorantriebe haben, schicken wir Ihnen gerne unser separates Infomaterial zu.

SOMMER

SOMMER

Park- und Absperrsysteme

Parkplatzsperre

Das automatische Parkplatzwächter-System schützt den eigenen Autoeinstellplatz vor unbefugt parkenden PKWs.

- schützt jeden Parkplatz in nur 8 Sekunden
- umweltfreundliche Solartechnik
- bequem per Funk bedienbar
- Absperrbogen und Hauptelement aus robustem Edelstahl

Abmessungen:
Länge: 510 mm ohne Bügel bzw. 750 mm mit Bügel
Breite: 480 mm
1. Höhe: ca. 120 mm
2. Höhe: ca. 620 mm mit ausgefahrenem Bügel

SOLAR

inklusive
2-Befehl Handsender
(Art.-Nr. 7601V000)

Parkplatzwächter-System **Art.-Nr. 7600V000**

bestehend aus:
- Parkplatzsperre
- integrierter Funkempfänger (FM 433 MHz)
- Funkhandsender (FM 433 MHz)
- 2x Schlüssel zum Notentriegeln
- Befestigungsmaterial

Zubehör für Parkplatzsperre

Stabantenne mit 10 m-Kabel **Art.-Nr. 7084V000**

- passend für das Parkplatzwächter-System
- mit 50 Ohm-Koaxialkabel (10 m)
- für den Außenbereich

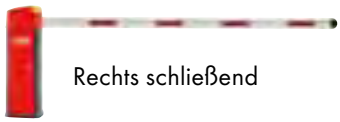
Schranken

Sie schützen vor unbefugtem Zutritt und das in nur wenigen Sekunden. Ob Autoeinstellplätze, Grundstücke oder Parkplätze geschützt werden sollen, mit unseren Schranken haben wir das Passende für Sie und Ihre Kunden parat. Eine einfache und schnelle Montage ist uns dabei genauso wichtig wie die perfekte Abstimmung auf unsere Dreh- und Schiebetorantriebe.

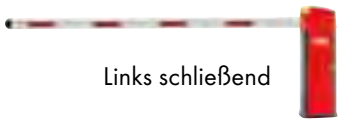
- einfache, schnelle Montage dank „Plug & Go"-Prinzip: Aufstellen, einstecken, fertig!
- Schrankenbaumlänge kann auch direkt vor Ort noch individuell gekürzt werden
- bequem per sicherem Funk bedienbar dank integriertem SOMMER Funkempfänger (Somloq Rollingcode)
- automatische Hinderniserkennung sorgt dafür, dass die Schranke beim Auftreffen auf ein Hindernis automatisch öffnet (Reversion) und kein Fahrzeug eingeklemmt wird
- die Betriebskräfte unserer Schranken sind zertifiziert nach EN 12445 und EN 12453
- Schranke lässt sich in jeder Position manuell entriegeln und verriegeln (z. B. bei Stromausfall)
- servicefreundliche, steckbare Motorsteuerung mit vielfältigen Einstellmöglichkeiten
- zahlreiche Anschlussmöglichkeiten von Zubehör, wie z. B. Induktionsschleifen, Lichtschranken, ...
- LEDs sind bei Bedarf einzeln austauschbar[2)]

integriertes Warnlicht mit deutlich sichtbarer Signalwirkung[1)]

schicke LED-Beleuchtung für optimale Sichtbarkeit[2)]



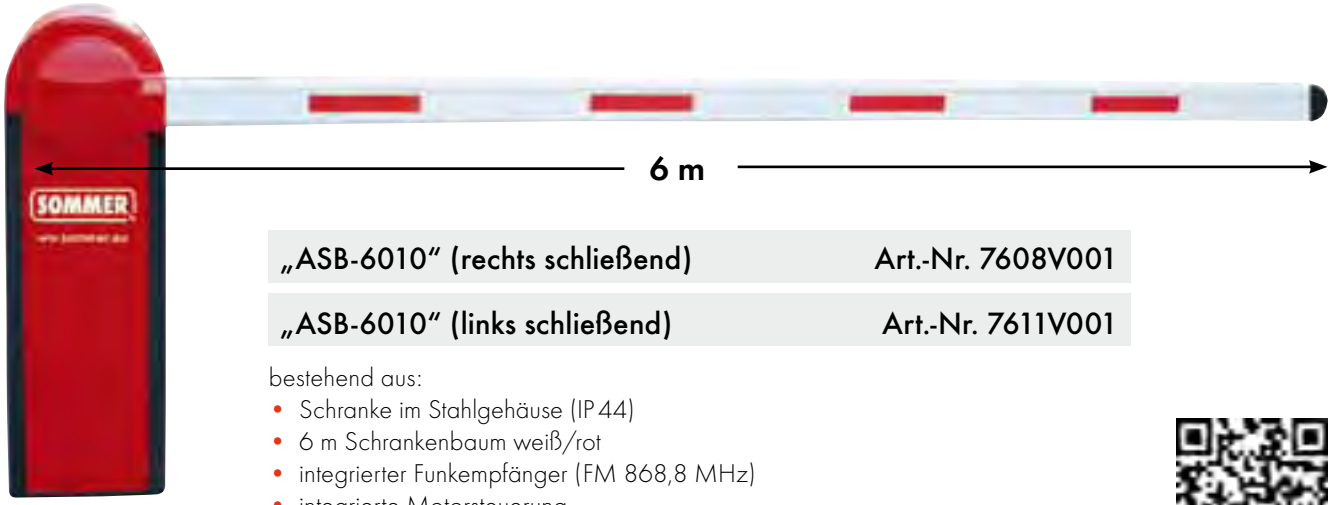
Rechts schließend



Links schließend

Einfach genial: Bei der Bestellung die passende Schließrichtung wählen und auf der Baustelle nicht umbauen müssen!

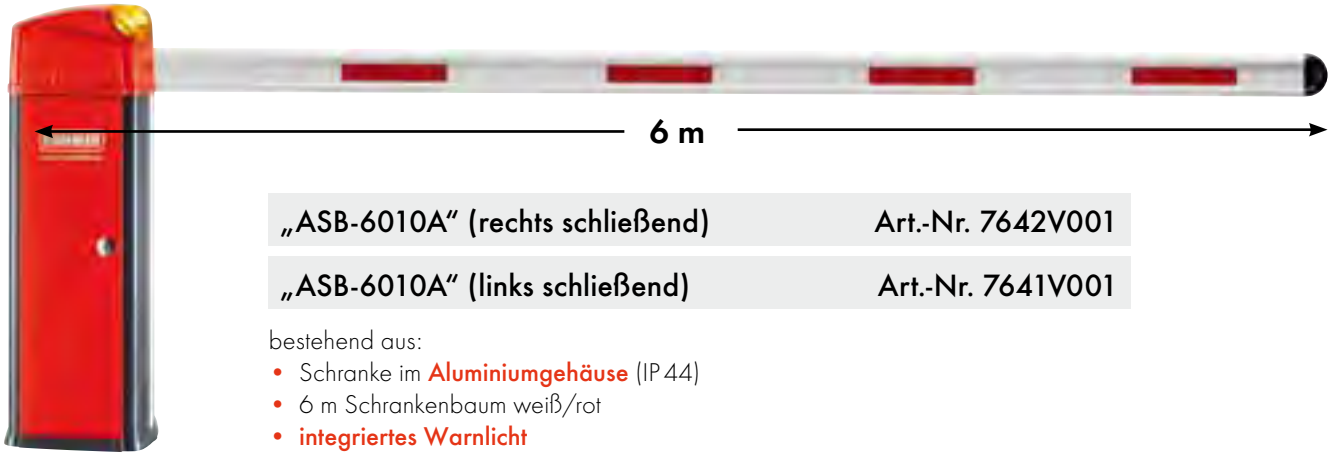
[1)] nur bei den Modellen „ASB-6010A"und „ASB-5014A". [2)] nur beim Modell „ASB-5014A".



„ASB-6010“ (rechts schließend)	Art.-Nr. 7608V001
„ASB-6010“ (links schließend)	Art.-Nr. 7611V001

bestehend aus:
- Schranke im Stahlgehäuse (IP 44)
- 6 m Schrankenbaum weiß/rot
- integrierter Funkempfänger (FM 868,8 MHz)
- integrierte Motorsteuerung
- Befestigungsmaterial

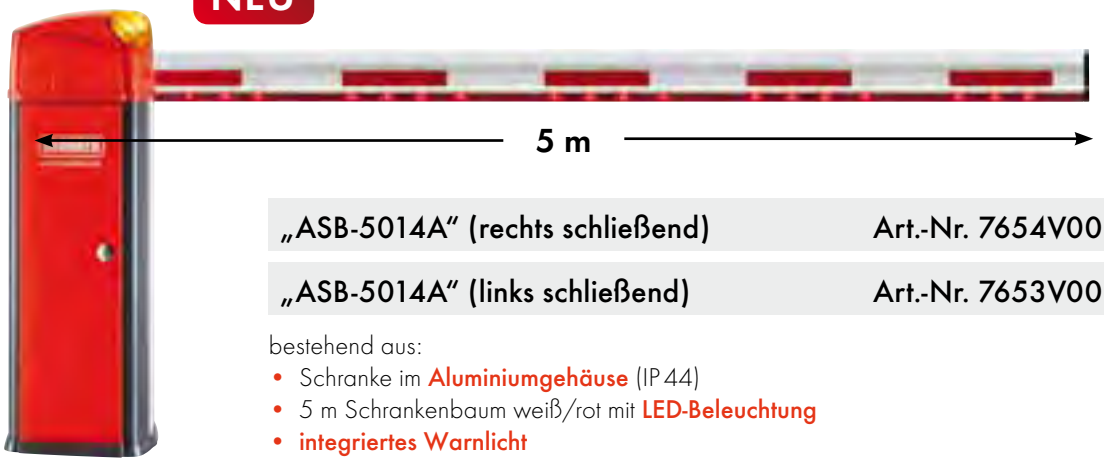
>> Einscannen und das Produktvideo anschauen



„ASB-6010A“ (rechts schließend)	Art.-Nr. 7642V001
„ASB-6010A“ (links schließend)	Art.-Nr. 7641V001

bestehend aus:
- Schranke im **Aluminiumgehäuse** (IP 44)
- 6 m Schrankenbaum weiß/rot
- **integriertes Warnlicht**
- integrierter Funkempfänger (FM 868,8 MHz)
- integrierte Motorsteuerung
- Befestigungsmaterial

NEU



„ASB-5014A“ (rechts schließend)	Art.-Nr. 7654V001
„ASB-5014A“ (links schließend)	Art.-Nr. 7653V001

bestehend aus:
- Schranke im **Aluminiumgehäuse** (IP 44)
- 5 m Schrankenbaum weiß/rot mit **LED-Beleuchtung**
- **integriertes Warnlicht**
- integrierter Funkempfänger (FM 868,8 MHz)
- integrierte Motorsteuerung
- Befestigungsmaterial

Zubehör für Schranken

Pendelstütze — Art.-Nr. 7615V000

- empfohlen bei Schrankenbaumlänge > 3 m
- Farbe: weiß/rot

Auflagepfosten — Art.-Nr. 7625V000

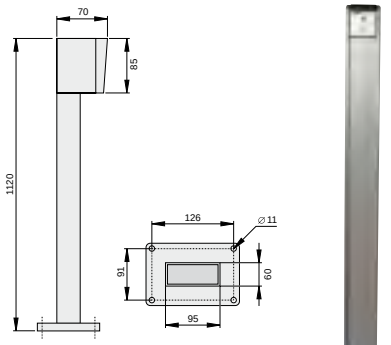
- empfohlen bei Schrankenbaumlänge > 3 m
- Farbe: weiß

Hinweis: Bitte nur Auflagepfosten oder Pendelstütze verwenden!

Umrüst-Set „LED-Schrankenbaum" NEU

- nur zur Um-/Nachrüstung der Schranken „ASB-6010A" / „ASB-5014A"
- Lieferumfang: 5 m Schrankenbaum mit LED-Beleuchtung, Schrankenbaumabdeckung und Montagematerial

Rechts schließend	**Art.-Nr. 7652V001**
Links schließend	**Art.-Nr. 7657V001**



alle Maße in mm ;
technische Änderungen vorbehalten

Schlüsseltastersäule, IP 54 — Art.-Nr. 5031V000

- Säule aus Aluminium
- inkl. 3 Schlüssel
- 1-Kontakt mit Zylinder
- DIN 30/10, 0 Grad

Weitere Schlüsseltaster finden Sie ab Seite 95.

Induktionsschleifendetektor, 1-Kanal — Art.-Nr. 5406V000

zur induktiven Erkennung von Fahrzeugen
Einsatzgebiet: Schranken, Tore, Türen, Park- und Verkehrstechnik
inkl. Stecksockel

Spannungsversorgung	AC 230 V, 50/60 Hz
Steuerausgang	1 Dauerrelais mit Wechsler/Ruhestromprinzip 1 Impulsrelais mit Schließer/Arbeitsstromprinzip

Induktionsschleifendetektor, 2-Kanal — Art.-Nr. 5412V000

(Beschreibung s. Art.-Nr. 5406V000)

Spannungsversorgung: AC 230 V, 50/60 Hz
Steuerausgang: 2 Öffnerkontakte
Auswertung von zwei Schleifen; Anwesenheits- oder Richtungserkennung

Induktionsschleife

induktive Fertigschleife; mit verdrillter 8 m Zuleitung
zur Fahrzeugerkennung durch Induktionsschleifendetektoren

mit 5 m Umfang	**Art.-Nr. 7651V000**
mit 9 m Umfang	**Art.-Nr. 7651V001**
mit 13 m Umfang	**Art.-Nr. 7651V002**

Digitaler Radar-Bewegungsmelder — Art.-Nr. 5405V001

„MWD BP-C", AC/DC 12–24 V

- Ansteuerung von Tor- und Schrankenanlagen
- Unterscheidung KFZ / Person
- Richtungserkennung / Querverkehrsausblendung
- 2 potentialfreie Ausgänge
- 7-Segment-Display

Einweg-Lichtschranke, IP 44, Set — Art.-Nr. 7020V000

Reichweite 10 m; zur Montage im Freien geeignet;
DC 15 - 35 V, AC 12 - 24 V
Betriebstemperatur - 20 °C bis + 70 °C

Weitere Lichtschranken finden Sie ab Seite 96.

Warnlicht 24 V, IP 54 — Art.-Nr. 5069V001

nicht selbstblinkend; Fassung E 14; max. 25 Watt, mit Leuchtmittel

LED-Warnlicht 24 V, IP 44 NEU — Art.-Nr. 5114V000

nicht selbstblinkend; Fassung BA 15s; 3 Watt, mit LED-Leuchtmittel

Schlagtaster, IP 65 — Art.-Nr. 5024

„Not-Aus"
Kunststoffgehäuse (selbsthaltend)

Hauptschalter (abschließbar), IP 65 — Art.-Nr. 5026

4-polig (vorgeschrieben für den privaten und gewerblichen Bereich)
Spannung 600 V / 16 A

Stabantenne mit 10 m-Kabel — Art.-Nr. 7004V000

Außenantenne für Garagen-, Dreh- und Schiebetorantriebe,
Schranken sowie diverse Funkempfänger
FM 868,8 MHz; mit 50 Ohm-Koaxialkabel

(weitere Ausführungen s. Seite 85)

4-Befehl Handsender — Art.-Nr. 4020V000

Reichweite	ca. 50 m, umgebungsabhängig
Batterie	3 V, Type CR 2032
Gehäuseausführung	Edelstahl-Design, Gehäuse zum Ausziehen
Abmessungen	87 x 24 x 16 mm (zusammengeschoben)

Noch mehr passende **Funkprodukte** finden Sie ab Seite 84.
Informationen zum Handsender-Verwaltungssystem **Somloq** finden Sie auf Seite 90.

Allgemeine Geschäftsbedingungen

Art. 1 Geltungsbereich

1. Unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten ausschließlich. Sie gelten gegenüber Unternehmern (14 BGB), juristischen Personen des öffentlichen Rechts und öffentlich -rechtlichen Sondervermögen. Abweichende allgemeine Geschäftsbedingungen des Kunden werden von uns nicht anerkannt, es sei denn, wir hätten ihrer Geltung schriftlich zugestimmt. Unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten auch dann, wenn wir in Kenntnis abweichender allgemeiner Geschäftsbedingungen des Kunden die Lieferung vorbehaltslos ausführen.
2. Diese Bedingungen gelten auch für alle künftigen Geschäftsbeziehungen, selbst wenn sie nicht nochmals ausdrücklich bei Vereinbarungen erwähnt werden.
3. Alle Vereinbarungen, die diesen Vertrag betreffen sind schriftlich niederzulegen. Dies gilt insbesondere für die Übernahme von Garantieerklärungen.

Art. 2 Angebote, Vertragsabschlüsse, Vertragsinhalt

1. Unsere Angebote verstehen sich freibleibend. Vertragsangebote können wir innerhalb von 4 Wochen annehmen.
2. An Abbildungen und Zeichnungen, Kalkulationen und sonstigen Dateien und Unterlagen behalten wir uns Eigentums- und Urheberrechte vor; sie dürfen Dritten nicht zugänglich gemacht werden. Dies gilt insbesondere für solche Dateien und Unterlagen, die als vertraulich gekennzeichnet sind; vor ihrer Weitergabe an Dritte bedarf der Kunde unserer ausdrücklichen Zustimmung. Unterlagen, wie z. B. Muster, Prospekte, Kataloge, Abbildungen, Zeichnungen, Gewichts- und Maßangaben sind nur annähernd maßgebend, soweit sie nicht ausdrücklich schriftlich als verbindlich erklärt werden.

Art. 3 Preise, Zahlungsbedingungen, Vorfälligkeit, Rücktrittsrecht, Verzug, Rücknahme, Zurückbehaltungsrecht, Aufrechnung, Widerklage

1. Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, gelten alle Preise ab Werk, ausschließlich Fracht, Versicherung, Zöllen, vereinbartem Einbau, ausländischen Steuern etc. zzgl. der jeweils gültigen Mehrwertsteuer. Kostenvoranschläge sind zu vergüten.
2. Wir haben uns zur Erfüllung unserer Pflichten nach den Bestimmungen der Verpackungsverordnung einem bundesweit operierenden Entsorgungsunternehmen (ISD Interseroh AG, Köln angeschlossen. Eine Rücknahme der Verpackung durch uns nach den Bestimmungen der Verpackungsverordnung durch den Lieferer erfolgt in der Weise, dass der Kunde die von uns stammende und verwandte Verpackung kostenfrei dem Entsorgungsunternehmen an einer von ISD benannten Anfallstelle zur Rücknahme/ Übernahme zur Verfügung stellt.
3. Für Bestellungen gilt die am Tag der Bestellung gültige Preisliste. Ist Aufstellung, Montage oder Inbetriebnahme vereinbart, so gelten ebenfalls die am Tag der Bestellung gültigen Sätze. Falls jedoch zwischen Auftragserstellung und Lieferungen Erhöhungen unserer Einkaufspreise oder Lohn- oder Gehaltserhöhungen eintreten, behalten wir uns eine Preisanpassung im gleichen Rahmen vor.
4. Soweit nichts anderes vereinbart ist, sind Rechnungen innerhalb von 8 Tagen nach Rechnungsdatum abzüglich 2 % Skonto oder spätestens 30 Tage netto nach Rechnungsdatum auszugleichen. Zahlungsanweisungen, Schecks oder Wechsel werden nur nach besonderer Vereinbarung und immer nur erfüllungshalber angenommen. Die Kosten für Diskontierung und Einziehung gehen zu Lasten des Kunden.
5. Kommt der Kunde bei Teilzahlungen mit mindestens 2 Raten in Verzug, so sind wir berechtigt, die gesamte Forderung fällig zu stellen, auch wenn Schecks oder Wechsel angenommen wurden. In diesem Fall werden die Papiere gegen sofortige Barzahlung zurückgegeben.
6. Wenn nach Vertragsschluss in den Vermögensverhältnissen des Kunden eine wesentliche Verschlechterung oder Veränderung eintritt, durch die unser Anspruch auf die Gegenleistung gefährdet ist, oder wenn eine solche Lage beim Kunden zwar bereits im Zeitpunkt des Vertragsschlusses bestand, jedoch erst im Nachhinein bekannt wurde, können wir unsere Leistung bis zur Bewirkung der Gegenleistung verweigern. Dies gilt insbesondere für Fälle, in welchen erfolglose Zwangsvollstreckungsmaßnahmen, Wechsel- oder Scheckproteste, Eigeninsolvenzantrag, Moratoriumsbestrebungen, Liquidation oder ähnliches vorliegen. Wir können dem Kunden in diesen Fällen eine Frist zur Erbringung der Gegenleistung oder Sicherheitsleistung setzen. Sofern dann die Gegenleistung oder Sicherheitsleistung nicht erbracht wird, sind wir zum Rücktritt berechtigt.
7. Kommt der Kunde in Zahlungsverzug, so sind wir berechtigt, wenn eine Nachfristsetzung nach dem Gesetz nicht entbehrlich ist, die Ware nach Ablauf einer von uns gesetzten Nachfrist zurückzunehmen, ggfs. den Betrieb des Kunden zu betreten und dort die Ware zurückzunehmen.
8. Wird von uns gelieferte Ware zurückgenommen, so wird diese Ware dem Kunden ungeachtet der Geltendmachung weiterer Schadensersatzforderungen mit einem angemessenen Abschlag gutgeschrieben und auf unsere offenen Forderungen verrechnet. Dem Kunden bleibt es vorbehalten, eine geringere Wertminderung im Einzelfall nachzuweisen.
9. Gegen unsere Forderungen kann nur mit anerkannten oder rechtskräftig festgestellten Forderungen aufgerechnet werden. Die Widerklage ist ausgeschlossen. Der Kunde ist nur befugt ein Zurückbehaltungsrecht geltend zu machen, insoweit sein Anspruch auf dem gleichen Vertragsverhältnis beruht.

Art. 4 Leistungsfreiheit, Lieferzeit, Teillieferung, Rücktrittsrecht, Verzugsschäden

1. Rechtzeitige und richtige Selbstbelieferung bleibt vorbehalten.
2. Der Beginn der von uns angegebenen Lieferzeit setzt die Klärung aller technischen Fragen voraus. Teillieferungen sind zulässig.
3. Lieferverzögerungen aufgrund höherer Gewalt oder sonstiger nicht von uns verschuldeter Umstände, insbesondere Verkehrs- und nicht von uns zu vertretender Betriebsstörungen, Streiks, Aussperrungen, Rohstoffmangel, Krieg haben wir, so weit nicht anders vereinbart, nicht zu vertreten. Können wir in diesem Fall nicht innerhalb der vereinbarten Lieferzeit liefern, so verlängert sich die Lieferzeit angemessen. Besteht in diesem Fall ein Lieferhindernis über die angemessen verlängerte Lieferfrist hinaus, so sind wir berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten.
4. Können wir die vereinbarte Lieferzeit nicht einhalten, ist der Kunde verpflichtet, auf unser Verlangen innerhalb angemessener Frist zu erklären, ob er weiterhin auf der Lieferung besteht. Erklärt er sich nicht, so sind wir nach Ablauf einer angemessenen Frist zum Rücktritt vom Vertrag bzw. zur Vertragsaufhebung berechtigt.
5. Geraten wir in Verzug, so gilt folgendes:
   a. Liegt ein Fixgeschäft vor oder kann der Kunde geltend machen, dass sein Interesse an der Erfüllung des Vertrages fortgefallen ist oder beruht der Verzug auf einer von uns, unseren Vertretern oder unseren Erfüllungsgehilfen zu vertretenden vorsätzlichen Vertragsverletzung, so haften wir für Verzugsschäden nach den gesetzlichen Vorschriften. Im Fall einer von uns zu vertretenden grob fahrlässigen Vertragsverletzung ist unsere Haftung für Verzugsschäden auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.
   b. Haben wir, unsere Vertreter oder unsere Erfüllungsgehilfen eine wesentliche Vertragspflicht verletzt und liegt kein Fall der Haftung nach den gesetzlichen Bestimmungen im Sinne von Buchstabe a. vor, so ist unsere Haftung für Verzugsschäden auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.
   c. In anderen Fällen ist unsere Verzugshaftung auf maximal 5 % des Lieferwertes begrenzt.
   d. Die sonstigen gesetzlichen Ansprüche des Kunden sind hierdurch nicht ausgeschlossen.

Art. 5 Gefahrübergang

1. Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, ist Lieferung „ab Werk" vereinbart. Der Versand erfolgt stets, auch bei Lieferung von einem anderen als dem Erfüllungsort – und auch bei frachtfreier Zusendung und/oder Zusendung durch eigene Leute oder Fahrzeuge - auf Gefahr des Kunden.
2. Ist Anlieferung durch uns vereinbart, so ist zur Sicherstellung einer reibungslosen Entladung vom Kunden rechtzeitig fachkundiges Personal bereitzustellen und etwa erforderliches technisches Gerät (z.B. Stapler). Es wird vorausgesetzt, dass das Fahrzeug unmittelbar an den Abladeort anfahren und unverzüglich entladen werden kann. Liegen diese Voraussetzungen nicht vor, werden dadurch entstehende Mehrkosten gesondert berechnet.
3. Ist die Ware versandbereit und verzögert sich die Versendung oder die Abnahme aus Gründen, die der Lieferer nicht zu vertreten hat, so geht die Gefahr mit dem Zugang der Anzeige der Versandbereitschaft auf den Besteller über; von diesem Tage an trägt der Besteller darüber hinaus die entstehenden Lagerkosten und sonstige Spesen, und zwar mindestens 0,5 % des Rechnungsbetrages für jeden angefangenen Monat ab Anzeige der Versandbereitschaft, es sei denn der Kunde weist einen geringeren Schaden nach.

Art. 6 Mängelansprüche

1. Gelieferte Waren sind vom Kunden, so weit dies nach ordnungsmäßigem Geschäftsgang tunlich ist, unverzüglich nach Ablieferung zu untersuchen. Wenn sich ein Mangel zeigt, ist uns unverzüglich Anzeige zu machen. Unterlässt der Kunde die Anzeige, so gilt die Ware als genehmigt, es sei denn, dass es sich um einen Mangel handelt, der bei der Untersuchung nicht erkennbar war. Zeigt sich später ein solcher Mangel, so muss die Anzeige unverzüglich nach der Entdeckung gemacht werden, anderenfalls gilt die Ware auch in Ansehung dieses Mangels als genehmigt. § 377 HGB bleibt unberührt. Seiner Untersuchungspflicht ist der Kunde auch im Falle des Rückgriffes des Unternehmers nach § 478 BGB nicht enthoben. Zeigt er in solchen Fällen den von seinem Abnehmer geltend gemachten Mängel nicht sofort an, so gilt die Ware auch in Ansehung dieses Mangels als genehmigt.
2. Soweit ein Mangel vorliegt, sind wir unter Berücksichtigung der Art des Mangels und der berechtigten Interessen des Kunden berechtigt, die Art der Nacherfüllung zu bestimmen. Eine Nacherfüllung gilt bei diesen Verträgen nach dem erfolglosen dritten Versuch als fehlgeschlagen. (Diese Ziffer gilt nicht im Fall des Rückgriffes nach § 478 BGB)
3. Im Fall der Nacherfüllung bei Mängeln sind wir nur insoweit verpflichtet, die hierfür erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten zu tragen, als sich diese nicht dadurch erhöhen, dass die Sache an einen anderen Ort als den Sitz oder die gewerbliche Niederlassung des Kunden, an die geliefert wurde, verbracht wurde. (Diese Ziffer gilt nicht im Fall des Rückgriffes nach § 478 BGB).
4. Die Mängelansprüche des Kunden verjähren in einem Jahr. Dies gilt nicht im Fall des Rückgriffs nach § 478 BGB, dies gilt ferner nicht, wenn wir Sachen geliefert haben, die entsprechend ihrer üblichen Verwendungsweise für ein Bauwerk verwendet worden

sind und dessen Mangelhaftigkeit verursacht haben. Dies gilt auch nicht für Schadensersatzansprüche wegen Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder aufgrund einer grob fahrlässigen oder vorsätzlichen Pflichtverletzung durch uns oder unsere Erfüllungsgehilfen.

5. Eine Gewährleistungspflicht besteht nicht für Schäden an Lieferteilen – und deren Folgen –, die in Folge ihrer stofflichen Beschaffenheit oder nach derartiger Verwendung einer vorzeitigen Abnutzung unterliegen, auch nicht für Schäden – und deren Folgen –, die aufgrund fehlerhafter oder nachlässiger Behandlung, übermäßiger Beanspruchung, ungeeigneter Betriebsmittel, mangelhafter Wartung oder sonstiger Umstände, auf die der Lieferer keinen Einfluss hat oder nehmen kann, entstehen. Die Gewährleistung erlischt insbesondere auch an Liefergegenständen, an denen der Besteller oder der Kunde selbst Reparaturversuche unternommen hat oder hat unternehmen lassen.

Art. 7 Haftung auf Schadensersatz

1. Im Fall unserer Haftung auf Schadensersatz gilt folgendes:
   a. Sofern die Ansprüche auf einer vorsätzlichen Pflichtverletzung durch uns, unsere Vertreter oder unsere Erfüllungsgehilfen beruhen, haften wir auf Schadensersatz nach den gesetzlichen Bestimmungen. Beruhen die Ansprüche auf einer grob fahrlässigen Pflichtverletzung durch uns oder unsere Vertreter oder Erfüllungsgehilfen, so ist die Haftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.
   b. Sofern wir oder unsere Vertreter oder Erfüllungsgehilfen schuldhaft eine wesentliche Vertragspflicht verletzt haben und kein Fall der Haftung nach den gesetzlichen Bestimmungen im Sinne von Buchstabe a. vorliegt, ist die Haftung auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.
   c. So weit unter a. und b. nichts anderes bestimmt ist, ist unsere Haftung auf Schadensersatz ausgeschlossen.
2. Die Haftungsausschlüsse und-beschränkungen unter Ziff. 1 gelten nicht nur für vertragliche, sondern auch für andere, insbesondere deliktische Ansprüche. Sie gelten auch für Ansprüche auf Ersatz vergeblicher Aufwendungen statt der Leistung.
3. Die Haftungsausschlüsse und -beschränkungen unter Ziff. 1 gelten nicht für gegebenenfalls bestehende Ansprüche gem. § 1, 4 Produkthaftungsgesetz oder wegen schuldhafter Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.
4. Sofern nicht die Haftungsbegrenzung gem. Ziff. 1 bei Ansprüchen aus der Produzentenhaftung gem. § 823 BGB eingreift, ist unsere Haftung auf die Ersatzleistung der Versicherung begrenzt. Soweit diese nicht oder nicht vollständig eintritt, sind wir bis zur Höhe der Deckungssumme zur Haftung verpflichtet. Diese Ziffer gilt nicht bei schuldhafter Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.
5. So weit unsere Haftung ausgeschlossen oder beschränkt ist, gilt dies auch für die persönliche Haftung unserer Angestellten, Arbeitnehmer, Mitarbeiter, Vertreter und Erfüllungsgehilfen.
6. Für Verzugsschäden besteht eine Sonderregelung in Art. 4 Ziff. 5.

Art. 8. Ergänzende und abweichende Regelungen bei internationalen Verträgen

1. Hat der Kunde seine Niederlassung außerhalb der Bundesrepublik Deutschland, so gelten folgende Regelungen:
   a. Wir haften nicht für die Zulässigkeit der nach dem Vertrag vorausgesetzten Verwendung der gelieferten Sache nach Vorschriften des Empfängerlandes. Wir haften ebenso nicht für dort anfallende Steuern.
   b. Wir haften nicht für durch staatliche Maßnahmen, insbesondere Einfuhr- oder Ausfuhrbeschränkungen, ausgelöste Lieferhindernisse.
2. Hat der Kunde seine Niederlassung außerhalb der Bundesrepublik Deutschland und findet das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG, Wiener UN-Kaufrecht) in seiner jeweils gültigen Fassung Anwendung, so gelten ausserdem folgende Regelungen:
   a. Vertragsänderungen oder –aufhebungen bedürfen der Schriftform.
   b. Anstelle der Art. 6 und 7 gilt:
   aa. Wir haften dem Kunden auf Schadensersatz nach den gesetzlichen Bestimmungen nur, sofern eine Vertragsverletzung auf einer von uns, von unseren Vertretern oder Erfüllungsgehilfen zu vertretenden vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Vertragsverletzung beruht. Wir haften auch nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern wir eine wesentliche Vertragspflicht verletzen. Die vorstehende Haftungsbeschränkung gilt nicht für etwa bestehende Ansprüche nach § 1, 4 des deutschen Produkthaftungsgesetzes oder bei Ansprüchen wegen durch die Ware verursachter Verletzung des Lebens oder des Körpers einer Person.
   bb. Sind gelieferte Kaufsachen vertragswidrig, so steht dem Kunden das Recht auf Vertragsaufhebung oder Ersatzlieferung nur dann zu, wenn Schadensersatzansprüche gegen uns ausgeschlossen sind oder es dem Kunden unzumutbar ist, die vertragswidrige Ware zu verwerten und den verbleibenden Schaden geltend zu machen. In diesen Fällen sind wir zunächst zur Mangelbeseitigung berechtigt. Schlägt die Mangelbeseitigung fehl und/oder führt sie zu einer unzumutbaren Verzögerung, so ist der Kunde nach seiner Wahl berechtigt, die Vertragsaufhebung zu erklären oder Ersatzlieferung zu verlangen. Hierzu ist der Kunde auch berechtigt, wenn die Mangelbeseitigung eine unzumutbare Unannehmlichkeit verursacht oder Ungewißheit über die Erstattung etwaiger Auslagen des Käufers besteht.
   cc. Die Mängelansprüche des Kunden verjähren in einem Jahr.

Art. 9 Eigentumsvorbehaltssicherung

1. Das Eigentum an der gelieferten Ware bleibt bis zum Eingang aller Zahlungen aus dem Vertrag, bei Bestehen einer laufenden Geschäftsverbindung bis zum Eingang aller Zahlungen aus dieser vorbehalten. Das gilt auch dann, wenn unsere Forderungen in eine laufende Rechnung aufgenommen wurden und der Saldo gezogen und anerkannt ist sowie für künftige Forderungen.
2. Der Kunde ist verpflichtet, die gelieferte Ware pfleglich zu behandeln, insbesondere fachgerecht zu lagern; er ist ferner verpflichtet, sie auf eigene Kosten gegen Feuer-, Wasser- und Diebstahlschäden ausreichend zum Neuwert zu versichern.
3. Bei Pfändungen und sonstigen Eingriffen Dritter hat uns der Kunde zur Wahrung unserer Rechte (z.B. Klage aus § 771 ZPO) unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen. So weit der Dritte nicht in der Lage ist, uns die gerichtlichen oder außergerichtlichen Kosten einer Klage gem. § 771 ZPO zu erstatten, haftet der Kunde für den uns entstandenen Ausfall.
4. Der Kunde ist berechtigt, gelieferte Ware im ordentlichen Geschäftsgang weiter zu verkaufen und zu verwenden; er tritt uns jedoch bereits jetzt alle Forderungen, die ihm aus der Weiterveräußerung gegen seine Abnehmer oder Dritte erwachsen, in Höhe des Wertes der Vorbehaltsware ab, und zwar unabhängig davon, ob die gelieferte Ware ohne oder nach Verarbeitung weiterverkauft worden ist. Als Wert der Vorbehaltsware gilt der mit uns vereinbarte Faktura-Endbetrag (einschl. MwSt.). Steht die weiterveräußerte Vorbehaltsware in unserem Miteigentum, so erstreckt sich die Abtretung der Forderungen auf den Betrag, der unserem Anteil an dem Miteigentum entspricht. Zu sonstiger Veräußerung der Ware, insbesondere zu Verpfändung oder Sicherungsübereignung, ist der Kunde nicht berechtigt.
5. Zur Einziehung der Forderung aus der Weiterveräußerung bleibt der Kunde auch nach der Abtretung ermächtigt. Unsere Befugnis, die Forderung selbst einzuziehen, bleibt hiervon unberührt. Wir verpflichten uns jedoch, die Forderung nicht einzuziehen, so lange der Kunde seinen Zahlungsverpflichtungen aus den vereinnahmten Erlösen nachkommt, nicht in Zahlungsverzug ist und insbesondere kein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens gestellt ist oder Zahlungseinstellung vorliegt. Ist aber dies der Fall, können wir verlangen, dass der Kunde uns die abgetretenen Forderungen und deren Schuldner bekannt gibt, alle zum Einzug erforderlichen Angaben macht, die dazugehörigen Unterlagen aushändigt und seinem Schuldner die Abtretung mitteilt.
6. Die Verarbeitung oder Umbildung der gelieferten Waren durch den Kunden wird stets für uns vorgenommen. Das Anwartschaftsrecht des Kunden an gelieferter Ware setzt sich an der umgebildeten Sache fort. Wird die gelieferte Ware mit anderen, uns nicht gehörenden Gegenständen weiterverarbeitet, so erwerben wir das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des objektiven Wertes der gelieferten Ware zu den anderen verarbeiteten Gegenständen zur Zeit der Verarbeitung. Für die durch Verarbeitung entstehende Sache gilt im übrigen das gleiche wie für die unter Vorbehalt gelieferte Ware.
7. Wird gelieferte Ware mit anderen, uns nicht gehörenden Gegenständen untrennbar vermischt, vermengt oder verbunden, so erwerben wir das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des objektiven Wertes der gelieferten Ware zu den anderen Gegenständen zum Zeitpunkt der Vermischung, Vermengung oder Verbindung. Erfolgt der Vorgang in der Weise, daß die Sache des Kunden als Hauptsache anzusehen ist, ist hiermit vereinbart, dass der Kunde uns anteilig Miteigentum überträgt und das Allein- oder Miteigentum für uns unentgeltlich verwahrt.
8. Der Kunde tritt uns auch diejenigen Forderungen zur Sicherung unserer Forderungen gegen ihn in Höhe des Wertes der Vorbehaltsware mit allen Nebenrechten und Rang vor dem Rest ab, die ihm durch Verbindung der Vorbehaltsware als wesentlichen Bestandteil mit einem Grundstück, Schiff, Schiffsbauwerk oder Luftfahrzeug eines anderen gegen einen Dritten erwachsen. Art. 9 Ziff. 4. S. 2 und 3 gelten entsprechend.
9. Der Kunde tritt uns auch diejenigen Forderungen zur Sicherung unserer Forderungen gegen ihn in Höhe des Wertes der Vorbehaltsware mit allen Nebenrechten und Rang vor dem Rest ab, die er bei Veräußerung eines eigenen Grundstücks, Schiffes, Schiffsbauwerkes oder Luftfahrzeuges, mit dem er die Vorbehaltsware als wesentlichen Bestandteil verbunden hat, an einen Dritten erwirbt. Art. 9 Ziff. 4. S. 2 und 3 gelten entsprechend.
10. Wir verpflichten uns, die uns zustehenden Sicherheiten auf Verlangen des Kunden insoweit freizugeben, als der realisierbare Wert unserer Sicherheiten die zu sichernden Forderungen um mehr als 10 % oder den Nennbetrag um mehr als 50 % übersteigt; die Auswahl der freizugebenden Sicherheiten obliegt uns.

Art. 10 Anzuwendendes Recht, Erfüllungsort, Gerichtsstand

Für diesen Vertrag gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Erfüllungsort für sämtliche Leistungen aus diesem Vertrag ist D-73230 Kirchheim/Teck. Bei Verträgen mit Kaufleuten, juristischen Personen des öffentlichen Rechts, öffentlich-rechtlichen Sonder-vermögen und mit Ausländern, die keinen inländischen Gerichtsstand haben, ist Gerichtsstand D-73230 Kirchheim/Teck. Wir behalten uns jedoch vor, auch am Sitz des Kunden zu klagen.

SOMMER Antriebs-und Funktechnik GmbH
Stand: 2007/05

SOMMER

Firmenzentrale in Kirchheim/Teck:

Weitere Unternehmen der SOMMER-Gruppe:

Groke TÜREN UND TORE GMBH

www.groke.de

APERTO® Torantriebe GmbH

www.aperto-torantriebe.de

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Str. 21–27 • D-73230 Kirchheim/Teck

Tel.: +49 (0)70 21 / 80 01-0 info@sommer.eu

Fax: +49 (0)70 21 / 80 01-100 www.sommer.eu

www.youtube.com/sommergmbh

www.facebook.com/sommergmbh

DE #65007V550-04/13. Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.